

Стиральная машина

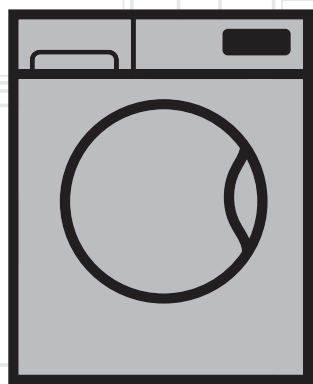
Инструкция по эксплуатации

Kir yuvish mashinasi

Foydalanish qoidolari

Кір жуғыш машина

Пайдаланушы нұсқаулығы



WKB 61031 PTYA

WKB 61031 PTYS

WKB 61031 PTYB

WKB 61231 PTYA

WKB 60831 PTY

RU|UZ|KK

beko



Прочитайте это руководство перед началом эксплуатации.

Уважаемый покупатель!

Мы надеемся, что эта машина, изготовленная на современном оборудовании и прошедшая строгий контроль качества, будет служить вам наилучшим образом. Для этого перед началом эксплуатации внимательно прочитайте это руководство и используйте его в дальнейшем в качестве справочника. При передаче машины другому лицу передайте и это руководство.

С помощью этого руководства вы сможете быстро освоить машину и пользоваться ею без риска.

- Прочитайте это руководство перед установкой и запуском прибора.
- Обязательно соблюдайте правила техники безопасности.
- Храните это руководство под рукой в качестве справочника.
- Прочитайте все дополнительные документы, прилагаемые к прибору.

Это руководство пользователя может применяться для нескольких моделей. Различия между моделями указаны в руководстве.

Условные обозначения

В данном руководстве используются следующие условные обозначения.

-  Важная информация или полезные советы по эксплуатации.
-  Предупреждение об опасности травмирования или повреждения имущества.
-  Предупреждение об опасности поражения электрическим током.



Продукция сертифицирована. Информация о сертификации по тел.: 8-800-200-23-56 (звонок бесплатный на территории России). Произведено ООО «БЕКО» 601021, Россия, Владимирская обл., Киржачский р-н, муниципальное образование сельское поселение Першинское, деревня Федоровское, ул. Сельская, д. 49.

Дата производства включена в серийный номер продукта, указанный на этикетке, расположенной на продукте, а именно: первые две цифры серийного номера обозначают год производства, а последние две - месяц.
Например, «10-100001-05» обозначает, что продукт произведён в мае 2010 года.



На данное изделие нанесен символ избирательной сортировки для отходов электрического и электронного оборудования (WEEE). Это значит, что с данным изделием следует обращаться в соответствии с Европейской Директивой 2002/96/ЕС с целью его переработки или разборки для уменьшения отрицательного воздействия на окружающую среду. За дополнительной информацией обратитесь в местные или региональные органы власти. Электронная техника, не включенная в процесс избирательной сортировки отходов, представляет потенциальную опасность для окружающей среды и здоровья людей из-за наличия в ней опасных веществ.

СОДЕРЖАНИЕ

1 Описание стиральной машины 5

Внешний вид	5
Технические характеристики.	6

2 Правила техники безопасности 7

Общие правила безопасности.	7
Назначение изделия	8
Безопасность детей.	8

3 Установка 9

Поэтапная установка	9
ШАГ 1. Выбор места для установки . . .	9
ШАГ 2. Удаление упаковочных креплений	9
ШАГ 3. Удаление транспортировочных креплений	9
ШАГ 4. Регулировка ножек	10
ШАГ 5. Подключение к водопроводу .	10
ШАГ 6. Слив воды.	11
ШАГ 7. Подключение к электрической сети	11
ШАГ 8. Первоначальный запуск	12

4 Подготовка к стирке 13

Рекомендации по эффективной эксплуатации.	13
Сортировка белья	13
Подготовка белья к стирке	13
Правильный объем загрузки.	14
Загрузка белья	14
Использование моющего средства и кондиционера	15

5 Эксплуатация 18

Панель управления	18
Подготовка стиральной машины. . . .	19
Выбор программы.	19
Основные программы	19

Дополнительные программы	19
Специальные программы.	20
Выбор температуры	20
Выбор скорости отжима	20
Таблица "Описание программ"	21
Дополнительные функции	23
Запуск программы	24
Блокировка от детей	24
Ход выполнения программы	25
Блокировка дверцы загрузочного люка.	25
Изменение настроек после запуска программы.	25
Отмена программы.	26
Завершение программы.	26

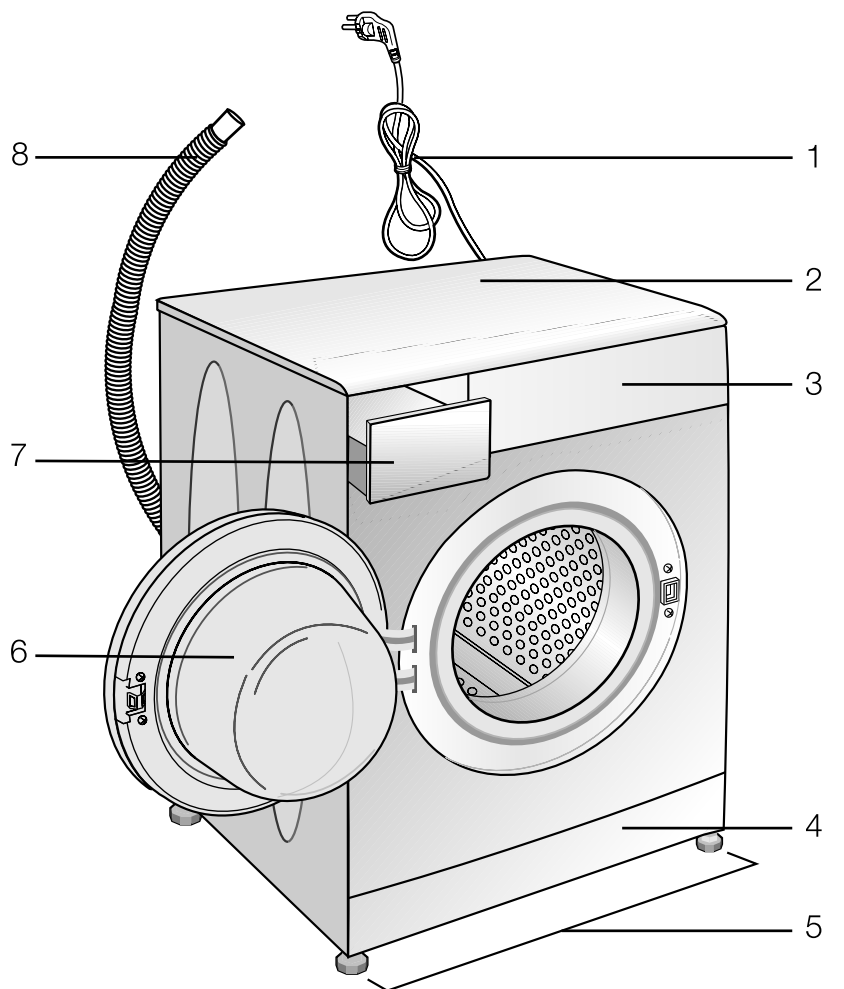
6 Обслуживание и чистка 27

Чистка распределителя моющих средств	27
Чистка дверцы загрузочного люка и барабана	27
Чистка корпуса и панели управления	27
Очистка фильтров впускных патрубков	28
Слив оставшейся воды и очистка фильтра насоса	28

7 Устранение неисправностей 30

1 Описание стиральной машины

Внешний вид



- 1- Шнур питания
- 2- Верхняя панель
- 3- Панель управления
- 4- Крышка фильтра

- 5- Регулируемые ножки
- 6- Дверца загрузочного люка
- 7- Распределитель моющих средств
- 8- Сливной шланг

Технические характеристики

Модели	WKB 61031 PTYA	WKB 61031 PTYS	WKB 60831 PTY	WKB 61231 PTYA	WKB 61031 PTYB
Макс. загрузка сухого белья (кг)	6	6	6	6	6
Высота (см)	84	84	84	84	84
Ширина (см)	60	60	60	60	60
Глубина (см)	41.5	41.5	41.5	41.5	41.5
Вес нетто (±4 кг)	55	55	55	55	55
Электропитание (В/Гц)	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz
Ток (А)	10	10	10	10	10
Потребляемая мощность (Вт)	1550	1550	1550	1550	1550
Макс. скорость отжима (об./мин.)	1000	1000	800	1200	1000
Класс энергетической эффективности	A	A	A	A	A
Класс электрозащиты	1	1	1	1	1

- i** При повышении качества изделия технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- i** Рисунки в данном руководстве являются упрощенными и могут не вполне соответствовать конкретному изделию.
- i** Данные, указанные на этикетках изделия и в сопроводительной документации, получены в лабораторных условиях согласно соответствующим стандартам. Эти данные могут быть иными в зависимости от условий эксплуатации изделия.

1 Предупреждения

Просим прочитать следующую информацию. В противном случае имеется опасность получения травм или нанесения материального ущерба. Кроме того, обязательства о гарантии и ответственности утратят силу.

Общие правила безопасности

- Не устанавливайте машину на пол, покрытый ковром. В противном случае, недостаточная вентиляция под днищем машины может привести к перегреву электрических деталей. Это может создать проблемы в работе стиральной машины.
- Не допускать детей младше трех лет без постоянного присмотра взрослых.
- Если поврежден шнур питания или штепсельная вилка, для их ремонта следует обратиться в уполномоченный сервисный центр.
- Проверьте водяные шланги на предмет износа. Не используйте старые/ изношенные шланги подачи воды. Это может стать причиной появления пятен на белье.
- Надежно закрепляйте сливной шланг, чтобы предотвратить возможную протечку воды и обеспечить необходимый забор и слив воды машиной. Очень важно не допускать перегибов, зажатия или блокировки заливного и сливного шлангов при перемещении машины на место после ее установки или чистки. После установки машины убедитесь, что вилка шнура питания и кран подачи воды легко доступны.
- Конструкция стиральной машины предусматривает продолжение работы после перерыва в подаче электроэнергии. После восстановления подачи электроэнергии машина возобновит выполнение программы. Для отмены программы следуйте указаниям в разделе "Отмена программы".
- При доставке машины в ней может оказаться небольшое количество воды. Это остаток воды после заводского процесса контроля качества, что вполне нормально. Это не вредно для машины.
- Некоторые неисправности, с которыми вы можете столкнуться, вызываются работой коммунальной инфраструктуры.

Использование по назначению

- Данное изделие предназначено для бытового применения.
- Машину можно использовать только для стирки и полоскания тканей с соответствующей маркировкой.
- Разрешается использование только предназначенных для стиральных машин

моющих средств, кондиционеров и добавок.

- Соблюдайте инструкции по уходу, указанные на изделиях из тканей, а также прочие указания компаний-производителей моющих средств для стиральных машин. Запрещается стирать в машине занавески из стекловолокна.

Правила техники безопасности

- Данный бытовой прибор следует подключить к розетке с заземлением, защищенной предохранителем, параметры которого соответствуют данным приведенным в таблице "Технические характеристики". Обязательно установите заземление. Заземление должен выполнять квалифицированный электрик. При отсутствии заземления, выполненного в соответствии с местными правилами, компания-изготовитель снимает с себя всякую ответственность по возмещению ущерба.
- Заливной и сливной шланги всегда должны быть надежно закреплены, и не должны иметь повреждений.
- Перед включением машины надежно закрепите сливной шланг на раковине или ванне. Существует опасность получения ожогов, так как температура стирки может быть очень высокой!
- Не открывайте дверцу для загрузки белья и не извлекайте фильтр, если в барабане есть вода. В противном случае, имеется опасность затопления, а также получения ожогов от горячей воды.



- ⚠ Осторожно: во время стирки вода может нагреваться до 90°C и, как следствие, стекло может быть очень горячим.
- Никогда не пытайтесь открыть дверцу загрузки белья, если она заблокирована! Дверцу загрузки можно открыть через несколько минут после окончания программы стирки.
- Если машина не используется, выньте вилку из розетки, перекройте кран подачи воды.
- Никогда не промывайте электроприбор водой из шланга! Имеется опасность поражения электротоком! Перед чистой машины всегда отключайте ее от сети, вынув вилку из розетки.
- Никогда не прикасайтесь к вилке влажными руками. Чтобы вынуть вилку из розетки, не тяните за шнур питания или саму машину, всегда беритесь только за вилку. Не пользуйтесь машиной с повреждениями шнура питания или штепсельной вилки.
- Не прикасайтесь к машине влажными

- руками или ногами.
- Не позволяйте детям или лицам, не ознакомленным с данным руководством, либо ограниченными способностями восприятия, пользоваться машиной без вашего присмотра.
- Не оставляйте машину под воздействием атмосферных явлений (дождь, прямые солнечные лучи и т.д.)
- При перемещении машины не поднимайте её за управляющие ручки, за контейнер для моющих средств, шланги или шнур питания. При перевозке дверца загрузки белья не должна опираться на тележку.
- Во избежание травм позвоночника поднимайте машину вдвоём.
- Не допускайте скопления вокруг машины на полу начёсов и пуха.
- Не пытайтесь ремонтировать машину самостоятельно. В противном случае, вы подвергаете опасности свою жизнь и жизнь других лиц.
- В случае возникновения неисправностей, которые не удастся устранить с помощью информации, содержащейся в руководстве по эксплуатации:
Выключите машину, выньте вилку из розетки, перекройте кран подачи воды и обратитесь к представителю уполномоченного сервисного центра и требуйте использования оригинальных запчастей. Нарушение этих правил подвергает вас риску.

Если в вашем доме есть дети...

- Электробытовые приборы могут представлять опасность для детей. Не допускайте детей к работающей машине. Не разрешайте им портить машину.
- Закрывайте дверцу загрузки белья, если вы выходите из помещения, в котором установлена машина.
- Все моющие средства храните в безопасном и недоступном для детей месте.

3 Установка

Установку прибора должен производить уполномоченный специалист. Обратитесь в ближайший уполномоченный сервисный центр. При подготовке прибора к эксплуатации, прежде чем обращаться в уполномоченный сервисный центр, убедитесь, что электропитание, подача воды и система слива воды функционируют нормально. При необходимости обратитесь к квалифицированному электрику или сантехнику для устранения неисправностей.

i Подготовка места для установки прибора, в том числе подготовка к подключению прибора к электрической сети, водопроводу и канализации, является обязанностью покупателя.

! Установка прибора и подключение его к электрической сети должны выполняться специалистами уполномоченного сервисного центра. Компания-изготовитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате выполнения работ лицами, не имеющими на то права.

! Перед установкой необходимо выполнить осмотр прибора на наличие дефектов. Если таковые имеются, не устанавливайте прибор. Поврежденные приборы могут представлять угрозу безопасности людей.

i Не допускайте перегибов, заземления или разрывов шнура электропитания, наливного и сливного шлангов при перемещении изделия на место во время установки или чистки.

Поэтапная установка

ШАГ 1. Выбор места для установки

- Для оптимальной производительности машину следует устанавливать на твердом полу. Не устанавливайте прибор на ковровом покрытии с длинным ворсом или подобных поверхностях.
- Деревянные полы, возможно, потребуются укрепить, чтобы снизить уровень вибрации и/или вероятность неравномерной загрузки. Ковровые покрытия и кафельные полы не устойчивы к вибрации, и стиральная машина может несколько смещаться во время отжима.

- В случае установки на стиральную машину сушильного автомата общий вес приборов при полной загрузке составляет около 180 кг, поэтому их следует устанавливать только на ровном твердом полу, способном выдерживать такую нагрузку.
- Не ставьте прибор на шнур питания.
- Не устанавливайте прибор в помещениях, где температура может опускаться ниже 0°C. Прибор должен быть защищен от воздействия прямых солнечных лучей.
- Между прибором и другой мебелью должен оставаться зазор не менее 1 см.

ШАГ 2. Удаление упаковочных креплений



Чтобы удалить упаковочные крепления, наклоните машину назад и потяните за ленту.

! Упаковочные материалы могут представлять опасность для детей. Утилизируйте все упаковочные материалы (пластиковые и полистироловые пакеты и т.п.), поместив в недоступное для детей место.

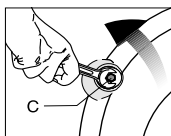
ШАГ 3. Удаление транспортировочных креплений

! Не снимайте транспортировочные крепления, пока не удалите упаковочные крепления.

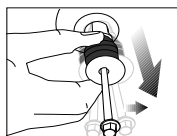


! Перед эксплуатацией стиральной машины выньте транспортировочные болты!

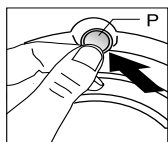
Несоблюдение этого условия приведет к поломке машины.



Ослабьте болты гаечным ключом, чтобы они свободно вращались (С).



Осторожно поверните и выньте предохранительные транспортировочные болты.



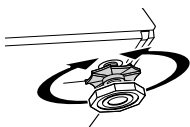
Закройте отверстия на задней стенке пластиковыми заглушками, которые находятся в пакете с инструкцией по эксплуатации. (Р)

- i** Сохраните предохранительные транспортировочные болты на случай, если стиральную машину понадобится перевозить.
- i** Запрещается перевозить стиральную машину, если предохранительные транспортировочные болты не установлены.

ШАГ 4. Регулировка ножек

! Чтобы стиральная машина работала тихо и без вибрации, она должна стоять ровно и устойчиво. Выровняйте машину, отрегулировав высоту ножек. Если этого не сделать, машина может сдвинуться со своего места, что приведет к повышенной вибрации и повреждениям.

- Аккуратно переместите стиральную машину в нужное место. Не прикладывайте чрезмерных усилий, т.к. можно повредить регулируемые ножки.
- Вручную ослабьте контргайки на ножках. Отрегулируйте высоту ножек, чтобы машина стояла ровно и устойчиво.
- Затем вручную затяните все контргайки.



! Не используйте для ослабления контргаек какие-либо инструменты, чтобы не повредить их.

ШАГ 5. Подключение к водопроводу

i Для нормальной работы машины необходимо подавать воду под давлением в пределах от 1 до 10 бар (0,1-1 МПа). При этом расход воды при полностью открытом кране составит 10-80 литров воды в минуту. Если в водопроводе более высокое давление, необходимо установить редукционный клапан.

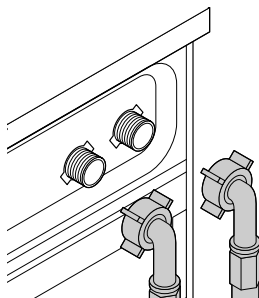
i Если предполагается использовать прибор с двумя патрубками для подачи воды как прибор с одним подводом воды (холодной), следует установить заглушку на впускной клапан горячей воды (относится к изделиям, которые комплектуются заглушкой).

i Чтобы использовать оба подвода воды, выньте заглушку и уплотнения из впускного клапана на патрубке для горячей воды и подсоедините шланг для горячей воды (относится к изделиям, которые комплектуются заглушкой).

! Модели с одним патрубком для подачи воды не следует подключать к крану горячей воды. В этом случае либо будет испорчено белье, либо сработает система защиты и машина перестанет работать.

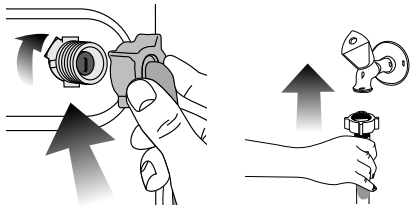
! Не используйте с новой стиральной машиной шланги подачи воды, уже бывшие в употреблении. Это может стать причиной появления пятен на белье.

1. Подсоедините специальные шланги, которые входят в комплект, к водоприемным патрубкам стиральной машины. Красный шланг (слева) (макс. 90 °C) подсоединяется к патрубку для горячей воды, а голубой (справа) (макс. 25 °C) – к патрубку для холодной воды.



- ⚠** При установке машины убедитесь, что подсоединения к кранам холодной и горячей воды выполнены правильно. Иначе по окончании стирки белье будет горячим, что приведет к его быстрому износу.

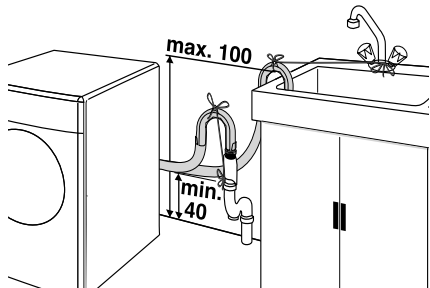
2. Затяните все гайки вручную. Не используйте для затяжки гаек гаечный ключ.



3. После подсоединения шлангов полностью откройте краны для проверки мест подсоединения на наличие протечек. В случае протечки закройте кран и отвинтите гайку. Проверьте прокладку и тщательно затяните гайку еще раз. Во избежание возможных протечек, и связанного с этим ущерба, закрывайте краны, когда машина не используется.

ШАГ 6. Слив воды

- Конец сливного шланга следует подсоединить непосредственно к канализации или вывести в раковину.
- Шланг следует крепить на высоте от 40 см до 100 см.
- Если проложить шланг на высоте менее 40 см от уровня пола с последующим подъемом, слив воды будет затруднен, и белье будет оставаться мокрым. Поэтому следует соблюдать параметры высоты, указанные на рисунке.



- ⚠** Если во время слива шланг вырвется из места подсоединения, вода может разлиться по всему дому. Кроме того, существует опасность

ожогов, поскольку температура воды может быть очень высокой! Во избежание таких ситуаций, а также для обеспечения нормальной работы систем подачи и слива воды, надежно закрепите конец сливного шланга.

- Чтобы грязная вода беспрепятственно уходила в канализацию и не попадала обратно в стиральную машину, конец шланга следует погружать в сливное отверстие не глубже, чем на 15 см. Если шланг слишком длинный, его нужно обрезать.
- Следите за тем, чтобы сливной шланг был проложен без перегибов и ничем не прижат, а конец сливного шланга не был скручен.
- Если шланг слишком короткий, нарастите его фирменным удлинительным шлангом. Общая длина шланга не должна превышать 3,2 м. Во избежание протечек воды для сращивания сливного шланга и удлинительного шланга следует использовать соответствующий хомут.

ШАГ 7. Подключение к электрической сети

Данное изделие следует подключать к розетке с заземлением, защищенной предохранителем, параметры которого соответствуют данным, приведенным в таблице “Технические характеристики”. При отсутствии заземления, выполненного в соответствии с местными правилами, компания-изготовитель снимает с себя всякую ответственность по возмещению ущерба.

- Подключение должно осуществляться в соответствии с местными нормами и правилами.
- Прибор следует устанавливать таким образом, чтобы место подключения шнура питания к электросети было легкодоступным.
- Напряжение питания и допустимые характеристики предохранителя или автоматического выключателя указаны в разделе “Технические характеристики”. Если в вашем доме установлен предохранитель или автоматический выключатель, рассчитанный на ток меньше 16 А, обратитесь к квалифицированному электрику для установки предохранителя на 16 А.
- Напряжение в сети должно соответствовать напряжению, указанному в технических характеристиках.

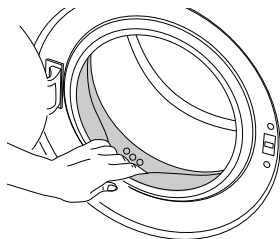
- Запрещается подключение прибора к сети электропитания с помощью удлинителей или розеток с несколькими гнездами.

⚠ Замену поврежденного шнура питания должен производить только специалист уполномоченного сервисного центра.

ШАГ 8. Первоначальный запуск

Перед началом эксплуатации стиральной машины выполните все необходимые процедуры, описанные в разделе “Установка”, соблюдая при этом правила техники безопасности (см. раздел “Правила техники безопасности”).

Чтобы подготовить стиральную машину для стирки белья, запустите программу “Самоочистка барабана”. Если в данной модели программа “Самоочистка барабана” не предусмотрена, запустите программу “Хлопок-90” с дополнительными функциями “Дополнительная вода” или “Дополнительное полоскание”. Перед запуском программы положите моющее средство в отделение распределителя моющих средств (отделение II). По завершении программы отогните складку уплотнительной манжеты и протрите ее чистой сухой тканью.



- i** Используйте только те моющие средства, которые предназначены для стиральных машин.
- i** В стиральной машине может оставаться немного воды, использовавшейся в процессе контроля качества на предприятии-изготовителе. Это не представляет опасности для машины.

Утилизация упаковочных материалов

Упаковочные материалы представляют опасность для детей. Храните упаковочные материалы в безопасном месте, недоступном для детей. Упаковка стиральной машины изготовлена из материалов, подлежащих вторичной переработке. Их необходимо отсортировать и утилизировать в соответствии с правилами утилизации отходов. Не выбрасывайте упаковочные материалы вместе с обычными бытовыми отходами.

Транспортировка прибора

1. Перед транспортировкой отключите прибор от электрической сети.
2. Отсоедините шланги от водопровода и системы слива.
3. Полностью слейте воду из прибора (см. раздел “Слив оставшейся воды и очистка фильтра насоса”).
4. Установите транспортировочные болты в порядке, обратном их снятию (см. раздел “Удаление транспортировочных креплений”).

i Запрещается перевозить прибор, если предохранительные транспортировочные болты не установлены.

Утилизация старого прибора

Утилизация старого прибора должна выполняться экологически безопасным способом.

Сведения о правилах утилизации можно получить у местного дилера или в службе утилизации твердых отходов.

Перед утилизацией прибора необходимо отрезать шнур питания и сломать замок дверцы загрузочного люка, чтобы исключить возможную опасность для детей.

4 Подготовка к стирке

Рекомендации по эффективной эксплуатации

Эти рекомендации помогут вам стирать экономно и не загрязняя окружающую среду.

- Загружайте в машину максимальное количество белья для выбранной программы, но не перегружайте машину сверх меры (см. таблицу "Описание программ").
- Строго соблюдайте инструкции, приведенные на упаковке моющего средства.
- Стирайте слабо загрязненное белье при низкой температуре.
- Для стирки небольшого количества слабо загрязненного белья используйте короткие программы.
- Используйте замачивание и стирку при высокой температуре только для сильно загрязненного белья или белья с пятнами.
- Если планируется сушить белье в сушильном автомате, установите максимально допустимую скорость отжима.
- Соблюдайте рекомендации по количеству моющего средства, указанные на его упаковке. Не используйте больше порошка, чем требуется.

Сортировка белья

- Рассортируйте белье по типу ткани, цвету, степени загрязнения и допустимой температуре стирки.
- Следуйте указаниям на этикетках одежды и белья.

 Температура стирки	 Бережная стирка
 Можно отбеливать	 Не отбеливать
 Можно сушить в сушильной камере	 Не сушить в сушильной камере
 Сушить не отжимая	 Гладить при высокой температуре
 Машинная стирка запрещена	 Не стирать
 Химическая чистка разрешена	 Химическая чистка запрещена
 Сушить в горизонтальном положении	 Сушить на вешалке
 Гладить при низкой температуре	 Не гладить

Подготовка белья к стирке

- Белье с металлическими элементами (например, бюстгалтеры на косточках, пряжки ремней и металлические пуговицы) может повредить машину. Перед стиркой снимите все металлические детали или же вложите белье в сетчатый мешочек или наволочку.



- Выньте из карманов все предметы (монеты, ручки, скрепки и т.п.), выверните их и очистите. Наличие посторонних предметов может привести к повреждению машины или к сильному шуму во время работы.
- Сложите мелкие вещи (детские носочки, нейлоновые чулки и т.п.) в сетчатый мешочек или наволочку.
- Гардины следует помещать в барабан в расправленном виде. Перед стиркой снимите с них крепления.
- Застегните молнии, пришейте ослабленные пуговицы, заштопайте дыры и зашейте разрывы.
- Используйте для стирки изделий со знаком "машинная стирка" или "ручная стирка" только соответствующие программы.
- Не стирайте вместе цветное и белое белье. Новое цветное белье может сильно линять. Стирайте его отдельно.
- Перед стиркой необходимо соответствующим образом обработать сильно загрязненные места и пятна. В сомнительных случаях обратитесь в химчистку.
- Используйте только такие средства для подкрашивания или восстановления цвета и моющие средства, которые подходят для машинной стирки. Обязательно соблюдайте инструкции на упаковке.
- Стирайте брюки и тонкое белье, вывернув наизнанку.
- Изделия из ангорской шерсти перед стиркой поместите на несколько часов в морозильную камеру. Это уменьшит скатывание шерсти.
- Белье, значительно загрязненное мукой, известью, сухим молоком и т.п., перед загрузкой в машину следует встряхнуть. Со временем загрязнения такого рода могут накопиться на внутренних компонентах машины и стать причиной ее повреждения.

Правильный объем загрузки

Максимальный объем загрузки зависит от типа белья, степени загрязнения и используемой программы стирки. Машина автоматически регулирует объем воды в соответствии с весом загруженного белья.



Используйте сведения, приведенные в таблице "Описание программ". Превышение допустимого объема загрузки приведет к ухудшению качества стирки, а также к повышенной вибрации и шуму во время работы машины.

Ниже приведен примерный вес некоторых изделий.

Тип белья	Вес (г)
Купальный халат	1200
Салфетка	100
Пододеяльник	700
Простыня	500
Наволочка	200
Скатерть	250
Полотенце	200
Полотенце для рук	100
Вечернее платье	200
Нижнее белье	100
Мужской рабочий комбинезон	600
Мужская сорочка	200
Мужская пижама	500
Блузы	100

Загрузка белья

- Откройте дверцу загрузочного люка.
- Расправьте белье и загрузите его в машину, не утапливая.
- Закройте дверцу и прижмите ее, чтобы раздался щелчок замка. Следите, чтобы белье не защемило дверцей.



Во время выполнения программы дверца загрузочного люка блокируется. Дверцу можно открыть только через некоторое время после завершения программы.



Если белье распределено в барабане неправильно, это может привести к повышенной вибрации и шуму во время работы машины.

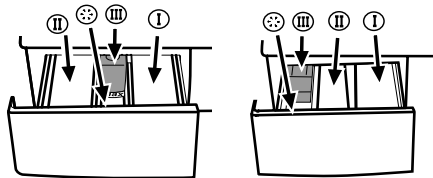
Использование моющего средства и кондиционера

Распределитель моющих средств

Распределитель моющих средств имеет три отделения:

- (I) для замачивания

- (II) для основной стирки
- (III) для кондиционера
- (*) в отделении для кондиционера есть сифон.



i Распределители моющих средств бывают двух типов. Это зависит от модели машины.

Моющее средство, кондиционер и прочие средства для стирки

- Перед запуском программы стирки загрузите моющее средство (отделение II) и кондиционер (при необходимости).
- Не открывайте распределитель моющих средств во время выполнения программы стирки!
- Если используется программа без замачивания, не загружайте моющее средство в отделение для замачивания (отделение I).
- При использовании программы с замачиванием не загружайте в отделение для замачивания (отделение I) жидкие моющие средства.
- Не выбирайте программу с замачиванием, если используется моющее средство в специальном мешочке или распределяющем шарике. Поместите моющее средство в специальном мешочке или распределяющий шарик в барабан машины среди белья.
- При использовании жидкого моющего средства поместите его в отделение для основной стирки (отделение II) в дозировочной емкости.

Выбор моющего средства

Выбор типа моющего средства зависит от типа и цвета ткани.

- Для цветного и белого белья следует использовать разные моющие средства.
- Для белья, требующего бережного обращения, следует использовать только специальные моющие средства (жидкие средства, средства для шерсти и т.д.).
- Для стирки изделий из темных тканей и лоскутных одеял

рекомендуется использовать жидкие моющие средства.

- Для стирки шерстяных изделий следует использовать только моющие средства, предназначенные для шерсти.



Используйте только те моющие средства, которые специально предназначены для автоматических стиральных машин.



Не используйте мыльный порошок.

Дозировка моющих средств

Дозировка моющего средства зависит от количества белья, степени загрязнения и жесткости воды. Следуйте инструкциям по дозировке на упаковке моющего средства.

- Не превышайте дозировку, рекомендованную на упаковке моющего средства, во избежание повышенного пенообразования, некачественного полоскания, а также для экономии средств и, в конечном итоге, для защиты окружающей среды.
- Для стирки небольшого количества слабо загрязненного белья используйте меньшее количество моющего средства.
- Соблюдайте рекомендации по дозировке концентрированных моющих средств.

Кондиционеры

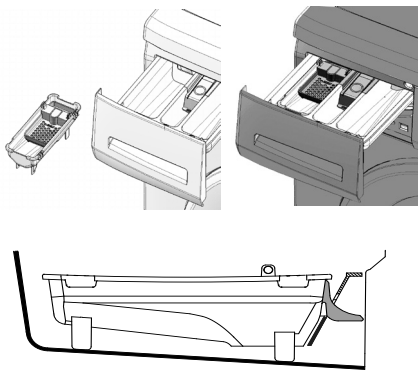
Кондиционер следует загружать в соответствующее отделение распределителя моющих средств.

- Соблюдайте рекомендации по дозировке на упаковке.
- Не загружайте кондиционер в отделение распределителя выше отметки максимального уровня (> max <).
- Если кондиционер утратил текучесть, перед загрузкой в распределитель разбавьте его водой.

Жидкие моющие средства

Если в комплект стиральной машины входит дозировочная емкость

- Обязательно поместите в отделение II дозировочную емкость для жидких моющих средств.
- Используйте дозировочную емкость, прилагаемую к моющему средству, и соблюдайте инструкции на упаковке.
- Соблюдайте рекомендации по дозировке на упаковке.
- Если жидкое моющее средство утратило текучесть, перед загрузкой в распределитель разбавьте его водой.



Если дозировочная емкость не входит в комплект стиральной машины

- Не используйте жидкие моющие средства для замачивания в программах с замачиванием.
- Используйте дозировочную емкость, прилагаемую к моющему средству, и соблюдайте инструкции на упаковке.
- При отложенном запуске жидкие моющие средства могут оставлять на белье пятна. Если используется функция отложенного старта, жидкие моющие средства применять не следует.

Гелеобразные и таблетированные моющие средства

При использовании моющих средств в виде таблеток, гелей и т.п. строго следуйте инструкциям изготовителя на упаковке моющего средства по применению и дозировке. Если на упаковке нет соответствующих инструкций, следуйте приведенным ниже указаниям.

- Если используется гелеобразное моющее средство текучей консистенции, но в комплект стиральной машины дозировочная емкость для жидкостей не входит, загрузите моющее средство в отделение для основной стирки во время первоначального заполнения машины водой. Если в комплект стиральной машины входит дозировочная емкость, перед запуском программы поместите моющее средство в дозировочную емкость.
- Если используется густое гелеобразное моющее средство или же используются моющие средство в капсулах, поместите его перед стиркой прямо в барабан.
- Моющие средства в таблетках можно помещать как в распределитель

моющих средств (отделение II), так и прямо в барабан.

- i** При использовании моющих средств в таблетках в отделении распределителя может оставаться некоторое количество моющего средства. Такое моющее средство лучше помещать перед стиркой прямо в барабан среди белья (в нижнюю часть барабана).
- i** Не используйте гелеобразные или таблетированные моющие средства в программах с замачиванием.

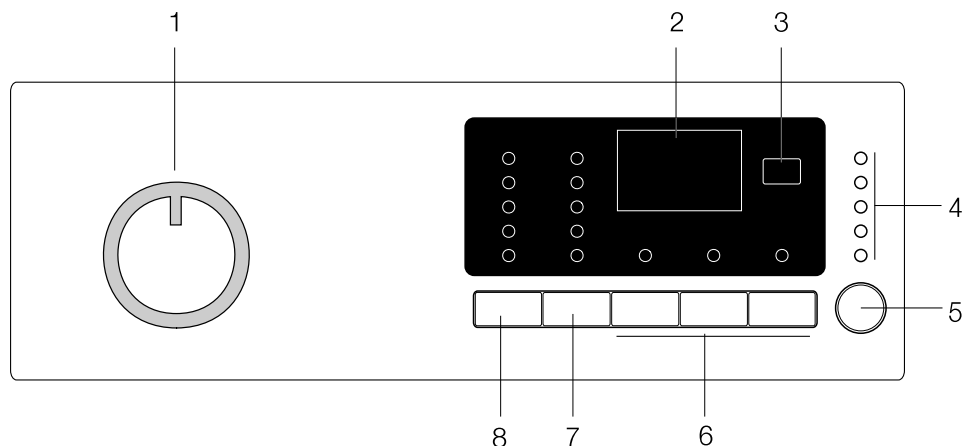
Крахмал

- Жидкий или порошкообразный крахмал, а также средства для подкрашивания, следует загружать в отделение для кондиционера в соответствии с указаниями на упаковке.
- Не используйте одновременно кондиционер и крахмал.
- После использования крахмала протрите барабан чистой влажной тканью.

Отбеливатели

- Выберите программу с замачиванием и добавьте отбеливатель в начале цикла замачивания. Не следует загружать моющее средство в отделение для замачивания. Можно также выбрать программу с дополнительным циклом полоскания и загрузить отбеливатель в отделение для основной стирки, когда машина набирает воду для первого цикла полоскания.
- Не смешивайте отбеливатель с моющим средством.
- Используйте небольшое количество отбеливателя (около 50 мл) и тщательно прополаскивайте белье, поскольку отбеливатель может вызывать раздражение кожи. Не наливайте отбеливатель на белье и не используйте его при стирке цветного белья.
- При использовании кислородного отбеливателя соблюдайте инструкции на упаковке и выбирайте программу стирки при низкой температуре.
- Кислородные отбеливатели можно использовать вместе с моющим средством. Однако если они отличаются по консистенции, сначала загрузите в отделение II моющее средство и подождите, пока оно смоеется водой. Затем, пока машина все еще набирает воду, добавьте в это же отделение отбеливатель.

Панель управления



- 1 - Ручка выбора программ (крайнее верхнее положение – "Вкл./Выкл.")
- 2 - Дисплей
- 3 - Кнопка отложенного старта
- 4 - Индикатор выполнения программы
- 5 - Кнопка "Старт/Пауза"
- 6 - Кнопки дополнительных функций
- 7 - Кнопка регулировки скорости отжима
- 8 - Кнопка регулировки температуры



Подготовка стиральной машины

1. Проверьте, надежно ли подсоединены шланги.
2. Включите машину в электрическую сеть.
3. Полностью откройте кран.
4. Загрузите белье в машину.
5. Загрузите моющее средство и кондиционер.

Выбор программы

1. Выберите программу из таблицы "Описание программ" в соответствии с типом белья, его количеством, степенью загрязнения и температурой стирки.

90°C	Сильно загрязненные изделия из белой хлопчатобумажной или льняной ткани (салфетки, скатерти, полотенца, простыни и т.д.)
60°C	Средне загрязненное нелиняющее белье из хлопчатобумажных или синтетических тканей (мужские сорочки, ночные рубашки, пижамы и т.п.), а также слабо загрязненное белое льняное белье (например, нижнее белье).
40°C- 30°C- Холодная	Изделия из смесовых тканей, в том числе из тонких тканей (например, тюлевые гардины), а также синтетические и шерстяные изделия.

2. Выберите необходимую программу с помощью кнопки выбора программы.

i Во всех программах задана максимальная допустимая скорость отжима для данного типа белья.

i При выборе программы следует учитывать тип ткани, цвет, степень загрязнения и допустимую температуру стирки.

i Следует выбирать минимальную температуру, необходимую для стирки. Чем выше температура – тем больше энергопотребление.

i Подробные сведения о программах см. в таблице "Описание программ".

Основные программы

Основные программы стирки соответствуют различным типам ткани.

• Хлопок

Рекомендуется для стирки изделий из хлопка (простыни, пододеяльники, наволочки, купальные халаты, нижнее белье и т.п.). Эта программа предусматривает длительный цикл стирки в интенсивном режиме.

• Синтетика

Рекомендуется для стирки изделий из синтетических тканей (мужские сорочки, блузы, изделия из смесовых тканей типа хлопок/синтетическое волокно и т.п.). По сравнению с программой "Хлопок" эта программа предусматривает менее интенсивный режим и более короткий цикл стирки.

Для стирки штор и тюлевых гардин рекомендуется программа "Синтетика 40°C" с функциями замачивание и защиты от сминания. При стирке изделий из тюля из-за сетчатой структуры образуется обильная пена, поэтому в отделение для основной стирки следует загружать меньше моющего средства, чем обычно. Не следует загружать моющее средство в отделения для замачивания.

• Шерсть

Рекомендуется для стирки изделий из шерсти. Температуру стирки изделий следует выбирать в соответствии с символами на этикетках. Для стирки шерстяных изделий следует использовать моющие средства, специально предназначенные для шерсти.

Дополнительные программы

В стиральной машине предусмотрены дополнительные программы для особых видов стирки.

i Наборы дополнительных программ в разных моделях стиральных машин отличаются.

• Хлопок Эко

Эта программа соответствует программе "Хлопок", но предусматривает более длительный цикл стирки. Она позволяет сэкономить электроэнергию без ухудшения качества стирки.

i При использовании программы "Хлопок Эко" потребление энергии будет меньшим по сравнению с другими программами для стирки изделий из хлопка.

• **Детская**

Предназначена для стирки детского белья и белья людей, подверженных аллергическим реакциям. В этой программе используется более длительный цикл нагрева, а также дополнительный цикл полоскания, что позволяет повысить уровень гигиеничности.

• **Мини**

Эта программа используется для быстрой стирки (30 минут) небольшого количества слабо загрязненных изделий из хлопка.

• **Ручная**

Предназначена для стирки шерстяных изделий и тонкого белья с символом "Машинная стирка запрещена" на этикетке, и для которых рекомендуется ручная стирка. В этой программе стирка выполняется в особо бережном режиме, чтобы не повредить белье.

• **Темные ткани**

Предназначена для стирки темного белья и цветного белья, которое может полинять. В этой программе стирка выполняется в менее интенсивном режиме при низкой температуре. Для стирки темного белья рекомендуется использовать жидкие моющие средства или средства для шерсти.

• **Микс 40**

Предназначена для одновременной стирки изделий из хлопка и синтетики без предварительной сортировки.

Специальные программы

В стиральной машине предусмотрены следующие программы для особых функций.

• **Полоскание**

Отдельный цикл полоскания, который можно использовать для прополаскивания или подкрахмаливания белья.

• **Слив+Отжим**

Отдельный цикл, который можно использовать для дополнительного отжима белья или для слива воды из машины.

Перед запуском этой программы нужно выбрать необходимую скорость отжима, а затем запустить программу, нажав кнопку "Старт/Пауза". Вначале выполняется откачка воды из машины, а затем – отжим белья при выбранной скорости и откачка отжатой воды.

Если отжим не требуется, а нужно только откачать воду из машины, выберите

программу "Слив+Отжим", затем с помощью кнопки регулировки скорости отжима выберите функцию "Без отжима" и нажмите кнопку "Старт/Пауза".

i Для тонкого белья следует устанавливать пониженную скорость отжима.

Выбор температуры

При выборе новой программы на индикаторе температуры отображается максимальная температура для данной программы.

Если нужно понизить температуру, нажмите кнопку регулирования температуры: температура будет постепенно понижаться.

i Пока программа не начнет цикл нагрева, температуру можно понизить, не переключая машину в режим "Пауза".

Выбор скорости отжима

При выборе программы на индикаторе скорости отжима отображается скорость отжима, рекомендованная для данной программы.

Если нужно снизить скорость отжима, нажмите кнопку регулировки скорости отжима: Скорость отжима будет постепенно снижаться. После этого в зависимости от модели на панели отобразятся индикаторы функции "Без слива" и "Без отжима". Подробное описание этих функций см. в разделе "Дополнительные функции".

i Пока программа не начнет цикл отжима, скорость отжима можно изменить, не переключая машину в режим "Пауза".

Таблица "Описание программ"

RU								дополнительная функция					
Программа		Максимальная загрузка (кг)	Расход воды (л)	Потребление энергии (кВт/ч)	Скорость отжима WKB 61031 PTYA WKB 61031 PTYS WKB 61031 PTYB	Скорость отжима WKB 60831 PTY	Скорость отжима WKB 61231 PTYA	Земачивание	Быстрая стрика	Остановка с водой	Дополнительная вода	Удаление шерсти домашних животных	Регулируемый диапазон температур, °C
Хлопок	90	6	66	2.25	1000	800	1200	•	•			•	Холодная вода-90
Хлопок	60	6	66	1.45	1000	800	1200	•	•			•	Холодная вода-90
Хлопок	40	6	66	0.85	1000	800	1200	•	•			•	Холодная вода-90
Хлопок Есо	60**	6	45	1.13	1000	800	1200						40-60
Ежедневн. экспресс	90	6	55	1.90	1000	800	1200						Холодная вода-90
Ежедневн. экспресс	60	6	55	1.00	1000	800	1200						Холодная вода-90
Ежедневн. экспресс	30	6	55	0.20	1000	800	1200						Холодная вода-90
Темные ткани	40	2.5	58	0.45	800	800	800						Холодная вода-40
Mix40	40	3	45	0.50	800	800	800	•	•			•	Холодная вода-40
Ручная стирка	20	1	30	0.15	600	600	600						20
Шерстяные ткани	40	1.5	40	0.30	600	600	600						Холодная вода-40
Детское белье (Babycare)	90	6	85	1.90	1000	800	1200	•					30-90
Синтетика	60	2.5	45	0.90	800	800	800	•	•			•	Холодная вода-60
Синтетика	40	2.5	45	0.42	800	800	800	•	•			•	Холодная вода-60

- : Возможность выбора
- * : Устанавливается автоматически, отменить нельзя.
- ** : Энергоэффективная программа (стандарт EN 60456)

i Фактические значение расхода воды и электроэнергии могут отличаться от указанных в таблице в зависимости от давления, температуры и жесткости воды, температуры окружающей среды, типа и количества белья, использования дополнительных функций и скорости отжима, а также от напряжения в сети электропитания.

i Время выполнения выбранной программы отображается на дисплее машины. Фактическое время стирки может несколько отличаться от значения на дисплее.

i Набор дополнительных функций может отличаться от приведенного в таблице в зависимости от модели стиральной машины.

Дополнительные функции

Нужные дополнительные функции следует выбирать перед запуском программы. Можно выбирать только те дополнительные функции, которые совместимы с выбранной программой. Во время выполнения программы также можно выбирать и отменять дополнительные функции, не переклывая машину в режим "Пауза", если еще не началось выполнение этапа, к которому относится дополнительная функция. Если выбор или отмена дополнительной функции невозможны, индикатор соответствующей функции выдаст предупреждение в виде 3-кратного мигания.

i Некоторые комбинации функций выбрать невозможно. В случае выбора функции, несовместимой с функцией, выбранной ранее, включается функция, выбранная последней, а предыдущая функция отменяется. Например, если выбрать функцию "Замачивание", а затем – функцию "Быстрая стирка", то будет использоваться только функция "Быстрая стирка", а функция "Замачивание" будет отменена.

i Если дополнительная функция несовместима с программой, выбрать ее нельзя (см. таблицу "Описание программ").

i Кнопки выбора дополнительных функций могут быть другими в зависимости от модели стиральной машины.

• Замачивание

При использовании функции замачивания белье перед началом стирки находится в воде с моющим средством. Это позволяет более эффективно удалить застарелую грязь. Не используйте функцию замачивания без необходимости, чтобы сэкономить электроэнергию, воду, моющие средства и время.

i Для штор и тюлевых гардин рекомендуется применять замачивание без моющего средства.

• Быстрая стирка

Эту функцию можно использовать с программами "Хлопок" и "Синтетика" для слабо загрязненного белья, чтобы сократить время стирки и количество циклов полоскания.

i При выборе этой дополнительной функции следует загружать в машину половину максимального количества белья, указанного в таблице программ.

• Дополнительное полоскание

При использовании этой функции после основной стирки в дополнение к предусмотренным циклам полоскания

выполняется еще один цикл. Таким образом, уменьшается опасность раздражения чувствительной кожи остатками моющего средства, что важно для детей, аллергиков и др.

• Легкая глажка

При использовании этой функции движения барабана будут менее интенсивными, а скорость отжима будет снижена, благодаря чему белье в процессе стирки будет меньше мяться. Кроме того, стирка будет выполняться при более высоком уровне воды.

• Без слива воды

Если нет необходимости выгружать белье сразу после завершения программы стирки, можно использовать функцию без слива воды, и после последнего полоскания оставить белье в воде, чтобы предотвратить его сминание. Если после этого необходимо слить воду без отжима белья, нажмите кнопку "Старт/Пауза". После слива воды программа возобновит работу и закончит цикл стирки.

Чтобы отжать оставленное в воде белье, выберите скорость отжима и нажмите кнопку "Старт/Пауза".

Программа возобновит работу и выполнит слив воды и отжим, после чего цикл стирки закончится.

• Удаление шерсти домашних животных

Предназначена для более эффективного удаления с одежды прилипшей к ней шерсти животных.

При выборе этой функции к стандартной программе добавляется цикл замачивания и дополнительный цикл полоскания. Кроме того, стирка выполняется в большем количестве воды (+30%). Все это способствует более эффективной очистке одежды от шерсти животных.

⚠ Запрещается мыть домашних животных в стиральной машине.

Отложенный старт

С помощью функции "Отложенный старт" можно отложить начало выполнения программы на определенный срок (максимум на 19 часов). Отсрочка старта устанавливается с интервалом 1 час.

i При установке отложенного старта не используйте жидкие моющие средства! На одежде могут появиться пятна.

1. Откройте дверцу загрузочного люка, положите белье и загрузите моющее средство в распределитель.
2. Выберите программу стирки, температуру и скорость отжима. При необходимости выберите дополнительные функции.

3. Установки время отсрочки с помощью кнопки "Отложенный старт":
4. и нажмите кнопку "Старт/Пауза". На дисплее будет показано заданное время запуска, и начнется обратный отсчет времени. При этом символ "—" на дисплее рядом со временем запуска будет двигаться вверх-вниз.
- i** Пока идет отсчет времени отсрочки, можно добавлять белье в бак.
5. По истечении времени отсрочки на дисплее будет показана продолжительность выполнения выбранной программы. Символ "—" исчезнет с экрана, и начнется выполнение программы.

Изменение интервала отложенного запуска

Изменение времени запуска во время обратного отсчета

1. Нажмите кнопку "Отложенный старт". При каждом нажатии кнопки интервал увеличивается на 1 час.
2. Чтобы сократить время отсрочки, последовательно нажимайте кнопку отложенного старта, пока на дисплее не будет показано нужное время запуска программы.

Отмена функции отложенного старта

Чтобы отменить отсчет времени отсрочки старта и немедленно запустить программу, выполните следующие действия.

1. Установите нулевой интервал времени отсрочки или поверните ручку выбора программ в любое положение. После этого функция отложенного старта отменяется и индикатор "Стоп" начинает непрерывно мигать.
2. После этого следует снова выбрать необходимую программу.
3. Для запуска программы нажмите кнопку "Старт/Пауза".

Запуск программы

1. Для запуска программы нажмите кнопку "Старт/Пауза".
2. Включится индикатор, указывающий, что программа начала работу.

i Если в процессе выбора программы на протяжении одной минуты не будет запущена ни одна программа или не будет нажата ни одна кнопка, стиральная машина перейдет в режим "Пауза". При этом уменьшится яркость индикаторов температуры, скорости отжима и блокировки дверцы. Остальные индикаторы и символы погаснут. Если повернуть ручку выбора программы или нажать какую-либо кнопку, индикаторы и символы включатся снова.

Блокировка от детей

Используйте функцию блокировки от детей для предотвращения их вмешательства в работу машины. Когда эта функция включена, изменить настройки выполняемой программы нельзя.

i Если повернуть ручку выбора программы, когда включена блокировка от детей, на дисплее появится надпись "COP". После включения блокировки от детей невозможно изменить температуру и скорость отжима, а также выбрать или отменить дополнительные функции.

i Если повернуть ручку выбора программы в другое положение, когда включена блокировка от детей, продолжается выполнение текущей программы.

Включение режима блокировки от детей

Нажмите одновременно первую и вторую кнопки дополнительных функций и не отпускайте их в течение 3 секунд. Пока кнопки нажаты, индикаторы обеих кнопок будут мигать, и на дисплее будут последовательно появляться надписи "C03", "C02", "C01". Затем на дисплее появится надпись "COP", означающая, что блокировка от детей включена.

Такая же надпись появится на дисплее в том случае, если при включенной блокировке от детей повернуть ручку выбора программы или нажать какую-либо кнопку. Индикаторы первой и второй кнопки дополнительных функций, которые используются для отмены блокировки от детей, мигнут по три раза.

Отмена режима блокировки от детей

Во время выполнения программы

одновременно нажмите первую и вторую кнопки дополнительных функций и не отпускайте их в течение 3 секунд. Пока кнопки нажаты, индикаторы обеих кнопок будут мигать, и на дисплее будут последовательно появляться надписи "C03", "C02", "C01". Затем на дисплее появится надпись "COFF", означающая, что блокировка от детей выключена.

i Если ни одна из программ не выполняется, режим блокировки от детей можно также отменить поворотом кнопки выбора программ в положение "Вкл./Выкл." с последующим выбором другой программы.

i При перебоях подачи электроэнергии или отключении машины от сети, блокировка от детей остается включенной.

Ход выполнения программы

За ходом выполнения программы можно следить с помощью индикатора выполнения программы. В начале каждого цикла программы включается

соответствующий индикатор, при этом индикатор выполненного цикла гаснет. В ходе выполнения программы можно изменить выбор дополнительных функций, скорость отжима и температуру без остановки выполняющейся программы. Все изменения можно выполнять только до начала этапа, к которому относятся эти изменения. Если изменения не соответствуют выполняемой программе, соответствующий индикатор трижды мигнет.

i Если машина не переходит к этапу отжима, то либо включена функция остановки с водой, либо сработала система автоматического контроля балансировки из-за неравномерного распределения белья внутри барабана.

Блокировка дверцы загрузочного люка

Дверца загрузочного люка стиральной машины снабжена системой блокировки, предотвращающей возможность открывания дверцы при высоком уровне воды.

При переключении машины в режим паузы индикатор "блокировка дверцы" начинает мигать, и машина определяет уровень воды в баке. Если уровень воды допустимый, то индикатор "блокировка дверцы" начнет светиться ровным светом, и через 1-2 минуты дверцу можно будет открыть.

Если уровень воды недопустимый, индикатор "блокировка дверцы" гаснет, и открыть дверцу невозможно. Если требуется открыть дверцу загрузочного люка, когда индикатор "блокировка дверцы" не светится, нужно отменить выполняемую программу (см. раздел "Отмена программы").

Изменение настроек после запуска программы

Переключение машины в режим паузы

Чтобы во время выполнения программы переключить стиральную машину в режим остановки следует нажать кнопку "Старт/Пауза". Индикатор этапа стирки, который выполнялся на момент остановки, начнет мигать, предупреждая о переключении машины в режим паузы. Если при этом можно открыть дверцу загрузочного люка, кроме индикатора этапа стирки включится и будет светиться ровным светом индикатор "блокировка дверцы".

Изменение скорости отжима и температуры для дополнительных функций.

На разных этапах выполнения программы можно включать или отменять те или иные дополнительные функции (см. раздел "Дополнительные функции").

Кроме того, можно изменять скорость отжима и температуру стирки (см. разделы "Выбор скорости отжима" и "Выбор температуры").

i Если изменение настроек запрещено, соответствующий индикатор трижды мигнет.

Добавление или извлечение белья

1. Нажмите кнопку "Старт/Пауза", чтобы переключить машину в режим паузы. Индикатор этапа стирки, который выполнялся на момент остановки, начнет мигать.
2. Подождите, пока можно будет открыть дверцу загрузочного люка.
3. Откройте дверцу и добавьте или выньте белье.
4. Закройте дверцу загрузочного люка.
5. При необходимости измените настройки дополнительных функций, температуры и скорости отжима.
6. Для запуска программы нажмите кнопку "Старт/Пауза".

Отмена программы

Чтобы отменить программу, поверните ручку выбора программы в положение, соответствующее другой программе. Выбранная ранее программа будет отменена. После отмены программы индикатор "Стоп" начнет непрерывно мигать.

Независимо от этапа выполнения программы и наличия воды в машины на 1-2 минуты включится насос для откачки воды. После этого можно запускать другую программу с первого этапа.

i В зависимости от того, на каком этапе была отменена предыдущая программа, после выбора и запуска новой программы, возможно, потребуется добавить моющее средство и кондиционер.

Завершение программы

После завершения программы на дисплее появится надпись "End",

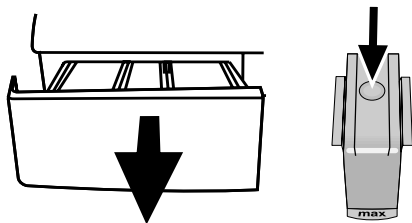
1. Дождитесь, пока индикатор "блокировка дверцы" начнет светиться ровным светом.
2. После этого выключите машину выключателем.
3. Выньте из машины белье и закройте дверцу загрузочного люка. После этого машина готова к выполнению следующей стирки.

6 Обслуживание и чистка

Регулярная чистка прибора позволит продлить срок его службы и избежать многих проблем.

Чистка распределителя моющих средств

Регулярно (после каждых 4-5 стирок) очищайте распределитель моющих средств, чтобы избежать отложений стирального порошка.



1. Чтобы вынуть из машины распределитель моющих средств, нажмите на сифоне в отделении для кондиционера на точку, указанную пунктиром, и потяните распределитель на себя.

i Если в отделении для кондиционера начинает скапливаться смесь воды и кондиционирующего средства, превышающая нормальный объем, сифон следует очистить.

2. Промойте распределитель моющих средств и сифон в раковине большим количеством теплой воды. При чистке распределителя надевайте защитные перчатки или пользуйтесь специальной щеткой, чтобы не прикасаться к остаткам моющих средств.
3. После чистки вставьте распределитель на место и проверьте, правильно ли он установлен.

Чистка дверцы загрузочного люка и барабана

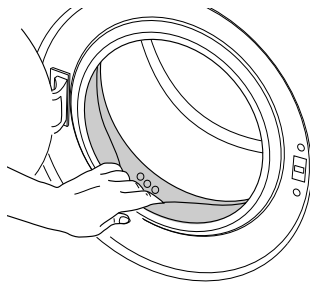
Со временем в машине могут накапливаться грязь и остатки моющих средств и добавок, что может вызвать неприятные запахи и привести к некачественной стирке. Для предотвращения таких проблем используйте программу "Самоочистка барабана". Если в данной модели программа "Самоочистка барабана" не предусмотрена, запустите программу

"Хлопок-90" с дополнительными функциями "Добавить воды" или "Дополнительное полоскание". Перед запуском программы положите моющее средство в отделение распределителя моющих средств, предназначенное для основной стирки (отделение II). По завершении программы отогните складку уплотнительной манжеты и протрите ее чистой сухой тканью.

i Очистку барабана следует производить каждые 2 месяца.

i Используйте только те моющие средства, которые предназначены для стиральных машин.

После каждой стирки проверяйте барабан на наличие посторонних предметов.



Если показанные на рисунке отверстия заблокированы, очистите их с помощью зубочистки.

i Наличие в машине посторонних металлических предметов приведет к образованию пятен ржавчины. Для очистки поверхности барабана используйте средство для чистки нержавеющей стали. Ни в коем случае не используйте металлическими мочалками.

Чистка корпуса и панели управления

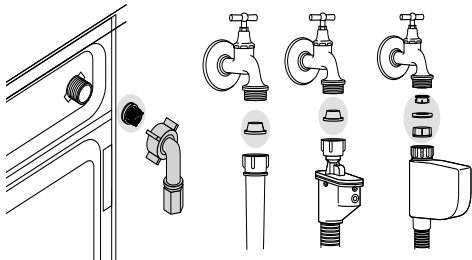
Протрите корпус машины мыльным раствором или мягким моющим средством и вытрите досуха мягкой тканью.

Для чистки панели управления пользуйтесь только мягкой влажной тканью.

! Ни в коем случае не используйте жесткую губку или абразивный материал. Это может повредить окрашенные и пластмассовые детали.

Очистка фильтров впускных патрубков

Фильтры находятся на концах впускных патрубков для воды на задней стенке машины, а также на концах заливных шлангов в местах подсоединения к водопроводным кранам. Эти фильтры предотвращают попадание в стиральную машину посторонних веществ и грязи из водопровода. По мере загрязнения фильтры следует очищать.



1. Закройте краны.
2. Снимите гайки на заливных шлангах для доступа к фильтрам во впускных патрубках. Очистите их подходящей щеточкой. Если фильтры сильно загрязнены, их можно вытащить плоскогубцами и почистить.

3. Извлеките фильтры из прямых концов заливных шлангов вместе с прокладками и тщательно промойте под струей воды.
4. Аккуратно установите в обратном порядке прокладки и фильтры, подключите заливной шланг, затянув гайки вручную.

Слив оставшейся воды и очистка фильтра насоса

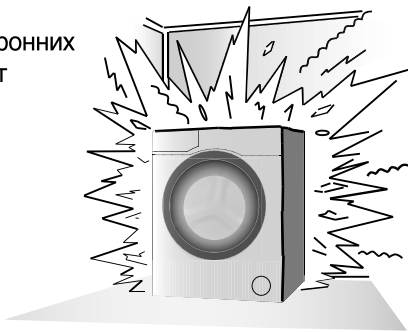
Стиральная машина оснащена системой фильтров, которая предотвращает попадание в крыльчатку насоса твердых предметов (пуговиц, монет, волокон ткани и т.п.) во время слива воды. Это обеспечивает беспрепятственный слив воды и позволяет продлить срок службы насоса.

Если слив не выполняется нормально, значит, фильтр насоса засорен. Фильтр следует очищать по мере загрязнения, но не реже одного раза в 3 месяца. Перед очисткой фильтра насоса необходимо слить воду.

Кроме того, необходимо полностью сливать воду из машины перед транспортировкой (например, при переезде в другую квартиру) или в случае опасности замерзания воды.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Наличие посторонних предметов в фильтре насоса может привести к повреждению машины или к **сильному шуму** во время работы. Пожалуйста, проверьте и очистите ваш фильтр насоса!



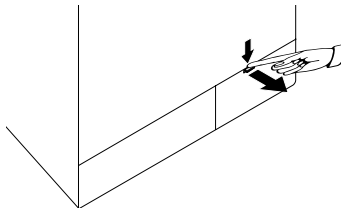
Чтобы слить воду и очистить загрязненный фильтр, выполните следующее:

1. Отключите машину от электрической сети (выньте вилку из розетки).

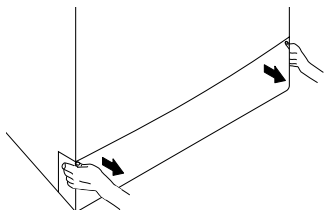


Температура воды в машине может достигать 90 °C. Во избежание ожогов дождитесь, пока вода в машине остынет.

2. Откройте крышку фильтра. Если крышка состоит из двух частей, прижмите выступ крышки фильтра и извлеките ее, потянув на себя.



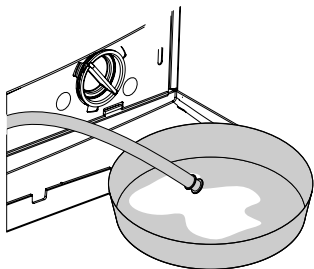
Если крышка фильтра цельная, откройте ее, потянув двумя руками за верхний край.



i Чтобы снять крышку фильтра, можно слегка прижать ее каким-либо инструментом с тонким пластиковым наконечником, вставив его в щель над крышкой. Не используйте для открывания крышки инструменты с металлическими наконечниками.

3. Некоторые модели оснащены шлангом аварийного слива воды. Чтобы слить воду из машины, выполните описанные ниже действия.

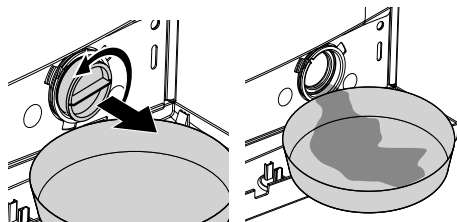
Слив воды в моделях, оснащенных шлангом аварийного слива:



- a. Выньте шланг аварийного слива из отсека.
- b. Поместите под конец шланга вместительную емкость. Выньте пробку на конце шланга и слейте воду. Когда емкость наполнится, закройте шланг пробкой. Вылейте воду из емкости и повторяйте описанную выше процедуру, пока вода не будет полностью слита из машины.
- c. После окончания слива закройте шланг пробкой и уложите его на место.

- d. Поверните фильтр насоса и выньте его.

Слив воды в моделях, не оснащенных шлангом аварийного слива:



- a. Поставьте перед фильтром вместительную емкость для слива воды.
- b. Понемногу поворачивайте фильтр насоса против часовой стрелки, пока не начнет выливаться вода. Слейте воду в установленную перед фильтром емкость. Всегда держите под рукой тряпку для сбора пролитой воды.
- c. Когда вода перестанет вытекать, полностью выверните фильтр и выньте его из машины.
4. Очистите внутреннюю часть фильтра и пространство вокруг крыльчатки насоса от мусора и волокон.
5. Вставьте фильтр на место.
- !** Если машина имеет струйную систему, плотно вставьте фильтр на место в корпусе насоса. Не прилагайте чрезмерные усилия при установке фильтра в корпус. Фильтр должен быть вкручен полностью, иначе через крышку фильтра будет просачиваться вода.
6. Чтобы закрыть крышку фильтра, состоящую из двух частей, прижмите выступ на крышке. Чтобы закрыть цельную крышку фильтра, сначала вставьте на место выступы снизу крышки и затем прижмите верхнюю часть крышки.

7 Устранение неисправностей

В машине есть вода.

- В стиральной машине может оставаться немного воды, использовавшейся в процессе контроля качества на предприятии-изготовителе. >>> Это не является неисправностью и не представляет опасности для машины.

Протечка воды под днищем стиральной машины.

- Проверьте шланги и фильтр насоса: >>> Проверьте герметичность прокладок в заливных шлангах. Плотно присоедините шланг к водопроводному крану.
- Возможно, фильтр насоса закрыт не полностью. >>> Убедитесь, что фильтр насоса полностью закрыт.

Машина не наполняется водой.

- Закрыт водопроводный кран. >>> Полностью откройте водопроводные краны.
- Перегиб заливного шланга. >>> Выровняйте наливной шланг.
- Засорился фильтр патрубка подачи воды. >>> Очистите фильтр патрубка подачи воды.
- Дверца загрузочного люка приоткрыта. >>> Закройте дверцу загрузочного люка.

Вода из машины не сливается.

- Сливной шланг засорился или перекручен. >>> Прочистите или выровняйте шланг.
- Засорился фильтр насоса. >>> Очистите фильтр насоса.

Машина сильно вибрирует или шумит.

- Машина стоит неустойчиво. >>> Отрегулируйте ножки, чтобы выровнять машину.
- В фильтр насоса попал посторонний предмет. >>> Очистите фильтр насоса.
- Не сняты транспортировочные предохранительные болты. >>> Удалите транспортировочные предохранительные болты.
- Загружено слишком мало белья. >>> Загрузите в машину больше белья.
- Загружено слишком много белья. >>> Выньте из машины часть белья или распределите его равномерно вручную.
- Машина наклонена, поскольку под ножку попал посторонний предмет. >>> Уберите посторонний предмет, чтобы выровнять машину.

Машина остановилась вскоре после запуска программы.

- Стиральная машина может временно остановиться из-за падения напряжения в сети. >>> Она возобновит работу после восстановления нормального напряжения.

Поступающая в машину вода сразу же сливается.

- Сливной шланг установлен слишком низко. >>> Подсоедините сливной шланг, как описано в руководстве по эксплуатации.

Во время стирки вода в машине не видна.

☐ Снаружи уровень воды в стиральной машине не виден. Это не является неисправностью.

Дверца загрузочного люка не открывается.

- Замок дверцы заблокирован, поскольку в машине есть вода. >>> Чтобы слить воду, запустите программу "Слив" или программу "Отжим".
- Машина греет воду или выполняет цикл отжима. >>> Дождитесь завершения программы.
- Включена блокировка от детей. Замок дверцы будет разблокирован через несколько минут после завершения программы. >>> Подождите несколько минут, пока замок дверцы будет разблокирован.

Стирка длится дольше, чем указано в руководстве.

- Слабый напор воды. >>> Машине требуется больше времени, чтобы набрать столько воды, сколько необходимо для качественной стирки, поэтому время выполнения программы увеличивается.
- Низкий уровень напряжения в электрической сети. >>> При низком напряжении в электрической сети время выполнения программы увеличивается во избежание некачественной стирки.
- Низкая температура поступающей воды. >>> В холодное время года для нагрева воды требуется больше времени. Время стирки также может быть увеличено во избежание некачественной стирки.
- Увеличилось число полосканий и/или количество воды для полоскания. >>> Для улучшения полоскания машина увеличивает количество воды и при необходимости выполняет дополнительный цикл полоскания.
- Возможно, из-за избыточного количества моющего средства образовалась обильная пена, и включилась автоматическая система контроля пенообразования. >>> Используйте рекомендованное количество моющего средства.

☐ Если белье в барабане распределено неравномерно, машина не переключается на отжим во избежание повреждения самой машины и окружающих предметов. Белье следует перераспределить и снова запустить отжим.

Не производится обратный отсчет времени, оставшегося до окончания программы (в моделях с дисплеем).	
- Таймер может остановиться на этапе набора воды. >>> <i>Индикатор таймера не показывает обратный отсчет, пока машина не наберет необходимое количество воды. Машина ожидает, пока не наберется достаточное количество воды, чтобы избежать некачественной стирки из-за недостатка воды. После этого таймер возобновит обратный отсчет.</i> - Таймер может остановиться на этапе нагревания воды. >>> <i>Индикатор таймера не показывает обратный отсчет, пока вода в машине не нагреется до нужной температуры.</i> - Таймер может остановиться на этапе отжима. >>> <i>Возможно, сработала система автоматического контроля балансировки из-за неравномерного распределения белья внутри барабана.</i> - Если белье в барабане распределено неравномерно, машина не переключается на отжим во избежание повреждения самой машины и окружающих предметов. Белье следует перераспределить и снова запустить отжим.	
Не производится обратный отсчет времени, оставшегося до окончания программы	
- Возможно, белье в барабане распределено неравномерно. >>> <i>Возможно, сработала система автоматического контроля балансировки из-за неравномерного распределения белья внутри барабана.</i> - Если белье в барабане распределено неравномерно, машина не переключается на отжим во избежание повреждения самой машины и окружающих предметов. Белье следует перераспределить и снова запустить отжим.	
Машина не переключается на режим отжима.	
- Возможно, белье в барабане распределено неравномерно. >>> <i>Возможно, сработала система автоматического контроля балансировки из-за неравномерного распределения белья внутри барабана.</i> - Если белье в барабане распределено неравномерно, машина не переключается на отжим во избежание повреждения самой машины и окружающих предметов. Белье следует перераспределить и снова запустить отжим. - Стиральная машина не перейдет в режим отжима, если вода не будет слита полностью. >>> <i>Проверьте фильтр и сливной шланг.</i> - Возможно, из-за избыточного количества моющего средства образовалась обильная пена, и включилась автоматическая система контроля пенообразования. >>> <i>Используйте рекомендованное количество моющего средства.</i>	
Низкое качество стирки: выстиранное белье имеет серый оттенок.	
- Белье долгое время стиралось при недостаточном количестве моющего средства. >>> <i>Используйте рекомендованное количество моющего средства в соответствии со степенью жесткости воды и типом белья.</i> - Белье долгое время стиралось при низкой температуре. >>> <i>Выбирайте температуру стирки в соответствии с типом белья.</i> - Недостаточное количество моющего средства при высокой жесткости воды. >>> <i>При стирке в жесткой воде с недостаточным количеством моющего средства на белье оседают частицы жира, и белье со временем приобретает серый оттенок. Избавиться от такого серого налета довольно трудно. Используйте рекомендованное количество моющего средства в соответствии с уровнем жесткости воды и типом белья.</i> - Слишком много моющего средства. >>> <i>Используйте рекомендованное количество моющего средства в соответствии со степенью жесткости воды и типом белья.</i> - Барабан уже давно не чистился. >>> <i>Регулярно очищайте барабан. См. раздел "Чистка дверцы загрузочного люка и барабана".</i>	
Низкое качество стирки: белье не отстирывается, и на нем остаются пятна.	
- Недостаточное количество моющего средства. >>> <i>Используйте рекомендованное количество моющего средства в соответствии с типом белья.</i> - Загружено слишком много белья. >>> <i>Не перегружайте машину сверх меры. Загружайте количество белья в соответствии с рекомендациями в таблице "Описание программ".</i> - Программа и температура выбраны неверно. >>> <i>Выбирайте программу и температуру стирки в соответствии с типом белья.</i> - Неподходящее моющее средство. >>> <i>Используйте высококачественные моющие средства, предназначенные для стиральных машин.</i> - Моющее средство загружено не в то отделение распределителя. >>> <i>Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя. Не смешивайте стиральный порошок и отбеливатель.</i> - Барабан уже давно не чистился. >>> <i>Регулярно очищайте барабан. См. раздел "Чистка дверцы загрузочного люка и барабана".</i>	
Низкое качество стирки: На белье остаются жирные пятна.	
Барабан уже давно не чистился. >>> <i>Регулярно очищайте барабан. См. раздел "Чистка дверцы загрузочного люка и барабана".</i>	

Низкое качество стирки: белье имеет неприятный запах.
- В результате постоянной стирки при низкой температуре и/или с использованием коротких программ в барабане накапливается слой бактерий, которые издают неприятный запах. >>> После стирки оставляйте приоткрытыми распределитель моющих средств и дверцу загрузочного люка. Таким образом, внутри машины не сможет образовываться влажная среда, благоприятная для роста бактерий. - Барабан уже давно не чистился. >>> Регулярно очищайте барабан. См. раздел "Чистка дверцы загрузочного люка и барабана".
Цветное белье линяет.
- Загружено слишком много белья. >>> Не перегружайте машину сверх меры. - Моющее средство отсырело. >>> Храните моющие средства в закрытой таре в сухом прохладном месте. - Выбрана слишком высокая температура стирки. >>> Выбирайте программу и температуру стирки в соответствии с типом и степенью загрязнения белья. - Барабан уже давно не чистился. >>> Регулярно очищайте барабан. См. раздел "Чистка дверцы загрузочного люка и барабана".
Машина плохо полощет белье.
- Качество полоскания зависит от количества, марки и условий хранения используемого порошка. >>> Используйте моющие средства для стиральных машин, предназначенные для данного типа белья. Храните моющие средства в закрытой таре в сухом прохладном месте. - Моющее средство загружено не в то отделение распределителя. >>> Если загрузить моющее средство в отделение для замачивания, когда замачивание не используется, машина может забрать это средство в процессе полоскания или применения кондиционера. Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя. - Засорился фильтр насоса. >>> Проверьте фильтр. - Пережат сливной шланг. >>> Проверьте сливной шланг.
После стирки белье стало жестким.
- Недостаточное количество моющего средства. >>> При стирке в жесткой воде с недостаточным количеством моющего средства белье со временем становится жестким. Используйте нужное количество моющего средства в соответствии со степенью жесткости воды. - Моющее средство загружено не в то отделение распределителя. >>> Если загрузить моющее средство в отделение для замачивания, когда замачивание не используется, машина может забрать это средство в процессе полоскания или применения кондиционера. Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя. - Возможно, моющее средство смешано с кондиционером. >>> Не смешивайте кондиционер с моющим средством. Промойте и очистите распределитель горячей водой. - Барабан уже давно не чистился. >>> Регулярно очищайте барабан. См. раздел "Чистка дверцы загрузочного люка и барабана".
Белье не имеет запаха кондиционера.
- Моющее средство загружено не в то отделение распределителя. >>> Если загрузить моющее средство в отделение для замачивания, когда замачивание не используется, машина может забрать это средство в процессе полоскания или применения кондиционера. Промойте и очистите распределитель горячей водой. Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя. - Возможно, моющее средство смешано с кондиционером. >>> Не смешивайте кондиционер с моющим средством. Промойте и очистите распределитель горячей водой. - Барабан уже давно не чистился. >>> Регулярно очищайте барабан. См. раздел "Чистка дверцы загрузочного люка и барабана".
Остатки моющего средства в распределителе моющих средств.
- Моющее средство было загружено во влажный распределитель. >>> Вытирайте насухо распределитель перед загрузкой моющего средства. - Моющее средство отсырело. >>> Храните моющие средства в закрытой таре в сухом прохладном месте. - Слабый напор воды. >>> Проверьте давление воды. - Моющее средство в отделении основной стирки намочило во время набора воды для замачивания. Засорились отверстия в отделении распределителя моющих средств. >>> При необходимости прочистите эти отверстия. - Проблема с клапанами распределителя моющих средств. >>> Обратитесь в уполномоченный сервисный центр. - Возможно, моющее средство смешано с кондиционером. >>> Не смешивайте кондиционер с моющим средством. Промойте и очистите распределитель горячей водой. - Барабан уже давно не чистился. >>> Регулярно очищайте барабан. См. раздел "Чистка дверцы загрузочного люка и барабана".

После стирки осталось моющее средство.

- Загружено слишком много белья. >>> *Не перегружайте машину сверх меры.*
- Программа и температура выбраны неверно. >>> *Выбирайте программу и температуру стирки в соответствии с типом белья.*
- неподходящее моющее средство. >>> *Выбирайте моющее средство в соответствии с типом белья.*
- Барабан уже давно не чистился. >>> *Регулярно очищайте барабан. См. раздел "Чистка дверцы загрузочного люка и барабана".*

Повышенное пенообразование.

- Моющее средство не подходит для использования в стиральных машинах-автоматах. >>> *Используйте моющие средства, предназначенные для стиральных машин.*
- Слишком много моющего средства. >>> *Используйте только необходимое количество моющего средства.*
- Моющее средство хранилось в неподходящих условиях. >>> *Храните моющие средства в закрытой таре в сухом прохладном месте.*
- При стирке некоторых тканей с ячеистой структурой, например, тюлевых занавесок образуется обильная пена. >>> *Для белья такого типа используйте меньшее количество моющего средства.*
- Моющее средство загружено не в то отделение распределителя. >>> *Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя.*
- Кондиционер используется преждевременно. >>> *Возможно, возникли проблемы с клапанами распределителя моющих средств. Обратитесь в уполномоченный сервисный центр.*
- Барабан уже давно не чистился. >>> *Регулярно очищайте барабан. См. раздел "Чистка дверцы загрузочного люка и барабана".*

Из распределителя моющих средств выходит пена.

- Слишком много моющего средства. >>> *Размешайте 1 столовую ложку кондиционера в 0,5 литра воды и залейте в отделение основной стирки распределителя моющих средств.*
- ❗ *Используйте моющие средства, соответствующие программам стирки, с учетом норм загрузки белья (см. таблицу "Описание программ"). При использовании дополнительных средств, таких как пятновыводители, отбеливатели и т. п., количество моющего средства следует уменьшить.*

После завершения программы белье остается мокрым

- Возможно, из-за избыточного количества моющего средства образовалась обильная пена, и включилась автоматическая система контроля пенообразования. >>> *Используйте рекомендованное количество моющего средства.*
- ❗ *Если белье в барабане распределено неравномерно, машина не переключается на отжим во избежание повреждения самой машины и окружающих предметов. Белье следует перераспределить и снова запустить отжим.*

⚠ Если с помощью этих рекомендаций устранить проблему не удастся, обратитесь в уполномоченный сервисный центр. Не пытайтесь отремонтировать неисправный прибор самостоятельно.

Специальные условия реализации не установлены.

Продукт изготовлен по ТУ 5156-001-58880098-2006 в соответствии с ТР ТС 004 "О безопасности низковольтного оборудования", ТР ТС 020 "Электромагнитная совместимость технических средств".

Система менеджмента качества, экологии и энергетики соответствует требованиям стандартов ISO 9001, ISO 14001, ISO 50001.

Уважаемый Покупатель!

Благодарим Вас за выбор изделия торговой марки **“beko”**.
Настоящие условия гарантии действительны на территории России, **если иные условия не установлены действующим законодательством.**

1. Изготовитель устанавливает на изделие гарантийный срок 2 (два) года со дня передачи Потребителю. Срок службы бытовой техники “БЕКО” при соблюдении правил эксплуатации и применения ее в бытовых целях составляет 10 (десять) лет.
2. Гарантия распространяется на изделия, использующиеся только для личных, семейных, домашних нужд, а также нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.
3. Проследите, чтобы гарантийный документ был правильно заполнен, не имел исправлений и в нем были указаны: дата продажи, штамп торговой организации и подпись продавца, модель и серийный номер изделия, дата установки, название и штамп фирмы-установщика.
4. Сохраняйте гарантийный документ, чек на проданное изделие и квитанцию на услуги по его установке (доставке), доработке водяных и электрических внутриквартирных коммуникаций, а также любые другие документы, относящиеся к гарантийному или техническому обслуживанию изделия.
5. Гарантийный срок на запчасти, замененные в течении гарантийного срока, составляет 6 (шесть) месяцев.
6. Прежде чем вызвать специалиста сервисного центра “БЕКО”, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации изделия. Если изделие исправно, то за сервисным центром “БЕКО” остается право требовать от Потребителя оплаты ложного вызова.
7. Любые претензии по качеству изделия рассматриваются только после предварительной проверки качества изделия представителем сервисного центра “БЕКО”.
8. Изготовитель не несет какой-либо ответственности за любой возможный ущерб, нанесенный потребителю, в случае не соблюдения последним требований Изготовителя, указанных в данном гарантийном документе и инструкции по эксплуатации.



Установка и подключение

1. Производитель рекомендует Вам доверить установку и подключение изделия “БЕКО” специалистам сервисного центра “БЕКО”. Вы можете также обращаться в любую другую организацию, имеющую сертификат на оказание подобных услуг.
2. Оплата работ по установке и подключению изделия происходит по прейскуранту сервисного центра. Условия оплаты работ по установке и подключению регулируются действующим законодательством. Изготовитель не несет какой-либо ответственности за любой ущерб, нанесенный имуществу граждан вследствие установки и подключения, не соответствующих требованиям, указанным в инструкции по эксплуатации, и/или произведенных не уполномоченными на это лицами.
3. В случае нарушения требований Изготовителя по установке и подключению, ответственность за причиненный ущерб несет лицо, проводившее эту работу.



ВНИМАНИЕ !

Изделие, имеющее трех-контактную сетевую вилку, обязательно должно быть заземлено!



Гарантия не распространяется на изделия, недостатки в которых возникли вследствие:

1. Не соблюдения требований Изготовителя, указанных в гарантийном документе;
2. Не соблюдения Потребителем правил установки, подключения, эксплуатации, хранения или транспортировки изделия, указанных в инструкции по эксплуатации;
3. Ремонта не уполномоченными на то лицами, если такой ремонт повлек за собой отказ изделия;
4. Разборки изделия, изменения конструкции и других вмешательств, непредусмотренных инструкцией по эксплуатации;
5. Неисправностей и повреждений, вызванных экстремальными условиями и действием непреодолимой силы (пожар, стихийные бедствия, и т.д.);
6. Повреждений техники или нарушений ее нормальной работы, вызванных животными или насекомыми;
7. Повреждений техники или нарушений ее нормальной работы, вызванных сверхнормативными отклонениями параметров сети электро-, газо-, или водоснабжения от номинальных значений;
8. Использования изделия для предпринимательской деятельности и/или в непредусмотренных целях;
9. Образования на нагревательных элементах избыточного слоя накипи (при повышенной жесткости воды необходима обработка соответствующими составами);
10. Попадания во внутренние рабочие объемы изделия посторонних предметов, мелких деталей одежды или остатков пищи;
11. Механических повреждениях изделия Потребителем (царапины, трещины, сколы и т.п.);
12. Потери товарного вида вследствие воздействия на изделие химических веществ;
13. Термических и других подобных повреждений, которые возникли в процессе эксплуатации.



Изготовитель не принимает претензии в следующих случаях:

1. Не соблюдения правил установки;
2. Отсутствия оригинального гарантийного талона;
3. При отсутствии в гарантийном документе следующих сведений: даты продажи, штампа торгующей организации, подписи продавца, модели и серийного номера изделия;
4. Внесения любых исправлений (изменений) в текст гарантийного документа.

1 Xavfsizlik texnikasi qoidalari

Ushbu bo'lim xavfsizlik texnikasi qoidalari va shikastlanish va moddiy zarardan saqlanishga undovchi qoidalardan tashkil topgan. Ushbu qoidalarga rioya qilinmagan holatda barcha kafolat majburiyatlari bekor qilinadi.

Umumiy havfsizlik qoidalari

- Ushbu uskuna imkoniyatlari jismoniy va aqliy jihatdan cheklangan shaxslarga, shu bilan birga, o'qimagan va tajribasiz shaxslarga (bolalarni ham qo'shib hisoblaganda), agar ular ularning xavfsizligiga javobgar shaxslarning nazorati ostida bo'lmasalar, yoki ushbu uskunaning ishlatilishiga nisbatan javobgar shaxslarning korsatkichlariga asosan xarakat qilmasalar.
- Mashinani gilamli qoplamalar ustiga ornatmang, chunki mashina ostida havo aylanishining yetishmasligi mashinaning elektrik qismlarini qizib ketishiga va uskunaning ishlashidagi muammolarga olib kelishi mumkin.
- Quvvat kabeli yoki elektr asbob sanchqisi shikastlangan taqdirda uskunani ishlutmang. Firmaning xizmat korsatish markaziga murojat qiling.
- Elektro uskunani ulanish joyiga 16 Aga saqlagichni ornatishni malakali ustaga qoyib berish kerak.
- Ta'mirlanmagan uskunani ishlutmang, chunki u elektr tokining urishiga olib kelishi mumkin. Ta'mirlash ishlarini bajarish uchun firmaning xizmat ko'rsatish markaziga murojat qiling.
- Ushbu uskunada elektr quvvati o'chib qayta tiklangan holatda ish jarayonini qayta tiklanishi oldindan nazarda tutilgan. Bajarilayotgan programmani bekor qilish uchun "Programmani bekor qilish" bolimidagi yollanmalarga rioya qiling.
- Ushbu uskunani razetkaga saqlagich bilan himoyalangan, ko'rsatkichlari "Texnik xarakteristikalar" jadvaliga tog'ri keladigan, yerga ulangan sim bilan ulash lozim. Yerga ulangan simni albatta o'rnatning. Yerga ulangan simni malakali mutaxassis o'rnatishi lozim. Qoidalarga rioya qilingan holda o'rnatilgan yerga ulangan sim yoq bo'lgan taqdirda, ishlab chiqaruvchi kompaniya zararni qoplash javobgarligini o'z zimmasidan olib tashlaydi.
- Suv oqishini oldini olish uchun suv uzatish rezina ichagi va quyishda ishlatiladigan rezina ichag ishonchli mahkamlangan bo'lishi hamda buzilmagan bo'lishi lozim.
- Agar do'mbirada (barabanda) suv bolsa yuklangan qalpoqli tuynkning eshigini ochmang va filtrni chiqazib olmang. Ushbu shart bajarilmagan taqdirda suv bosishi yoki issiq suvdan kuyish havfi uyg'onadi.
- Yuklangan qalpoqli tuynkning eshigi qullflanganda uni ochishga harakat qilmang. Yuklangan qalpoqli tuynukni yuvish programmasi tugagandan keim bir necha daqiqadan so'ng ochish mumkin. Eshikni ochishga harakat qilish eshikning yoki qulfnng buzilishiga olib kelishi mumkin.
- Mashina ishlatilmayotgan vaqtda uni elektr manbaidan sug'urib qo'ying.
- Mashinani bosimli suv bilan yuvish taqiqlanadi. Bu hol ok urishiga oli kelishi mumkin!
- Xo'l qollar bilan quvvat bog'ichi sanchqisiga tegmang. Sanchqini razetkadan chiqarayotib bog'ichidan tortmang; faqat sanchqini ushlng.

- Faqatgina avtomat kir yuvish mashinalari uchun bolgan yuvish vositalaridan foydalaning.
- Kiyimlar etiketkalaridagi shartlarga rioya qiling, hamda yuvish vositalari o'ralmalaridagi qo'llanmalarga ham.
- O'rnatish, texnik xizmat, ta'mirlash yoki yuvish (tozalash) ishlaridan oldin mashinani elektr manbaidan albatta sug'urib qoying.
- O'rnatish va ta'mirlash ishlarini faqatgina firma xizmat korsatish markazidagi mutaxassislar bajarishi lozim. Agar ta'mirlash va ornatishni u ishga haqqi yoq shaxslar amalga oshirsa kompaniya yetkazilgan zararga javobgar emas.

Mahsulotning vazifasi.

- Ushbu uskuna maishiy qo'llash uchun mo'ljallangan. Uskunani savdo-sotiq ishlarida qo'llash man etiladi, hamda tog'ridan tog'ri bo'lman ishlgara.
- Uskunani faqatgina tog'ri keladigan belgilari bor kiyim-kechaklarni yuvish va siqishda ishlatish mumkin.
- Notog'ri qollanish yoki transportda tashish natijasida yetkazilgan zararga kompaniya javobgar emas.

Bolalar havfsizligi.

- Elektr uskunalar bolalarga havf tug'diradi. Bolalarni ishlayotgan mashinani oldiga borishiga yo'l qoymang. Ular mashinaga zarar yetkazmasliklariga ogoh bolib turing. Mashina ishiga aralashishni oldini olish uchun bolalarga qarshi qulfni ishlatning.
- Mashina ornatilgan xonadan chiqayotib yuklangan qalpoqli tuynukni eshigini albatta yoping.
- Yuvish vositalarini va qoshimchalarini bolalar ololmaydigan joyda saqlang.

"Hurmatli xaridor,

Sizga zamonaviy talqinda ishlab chiqarilgan, xalqaro standartlarga javob beruvchi ICO 9001 va ICO 14001, yuqori sifatli va ekologik toza materiallardan ishlab chiqarilgan BEKO maxsulotini tanlaganingiz uchun minnatdorchilik bildiramiz. Ishlatish va chiqindini qayta ishlash shartlariga rioya qilgan holda bizning maxsulot ekologik xavfsiz hisoblanadi.

2 O'rnatish

Uskunaning o'rnatilishi vakolat berilgan mutaxassis tomonidan bajarilishi lozim. Eng yaqin firma markaziga murojat qiling. Uskunani ishlashga tayyorlashda, firma markaziga murojat qilishdan oldin elektr toki, suv ta'minoti va suv quyilish sistemasi yaxshi ishlayotganiga ishonchingiz komil bo'lsin. Zaruriyat bolganda nosozlikning oldini olish uchun malakali elektrik yoki santexnikga murojat qiling.

 Uskunani ornatish uchun joy tayyorlash, shu bilan birga uskunani elektr to'riga, vodoprovd va kanalizatsiyaga ulashga tayyorlash xaridorning mas'uliyati hisoblanadi.

 Uskunani o'rnatish va uni elektr to'riga ulash ishleri firma xizmar markazning mutaxassislari tomonidan qlinishi lozim. Kompaniya-ishlab chiqaruvchi yetkazilgan zararga javobgarlikni o'z boyniga olmaydi, agar vakolati bo'magan shaxslar tomonidan yetkazilgan zarar bo'lsa.

 Uskunani o'rnatishdan oldin kamchiliklar bor yo'qligini tekshirish lozim. Agar bo'lsa uskunani

ornatmang. Zarar yetgan uskunalar insonlari hayotiga havf solishi mumkin.

- ❗** Uskunani o'rnatish yoki tozalash vaqtda qimillatayotib elektr bog'ichni va rezina ichakni bukilishi, qisilishi yoki yorilishiga yo'l qo'ymang.

Uskunani o'rnatish uchun joy tanlash

- Uskunani qattiq polga o'rnatish lozim. Uskunani uzun tukli gilam yoki shunga o'xshash mato bilan qoplangan yuzaga o'rnatmang.
- Kir yuvish mashinasiga quritish avtomatini o'rnatgan taqdirda uskunalarining umumiy hajmi taxminan 180 kg ni tashkil etadi, shu sababli bunday og'irlikni ushab turishi uchun ularni qattiq va tekis polga o'rnatish lozim.
- Uskunani elektr bog'ichi ustiga qo'ymang.
- Ukunani xarorat C dan paslashadigan xonalarga o'rnatmang.
- Uskuna bilan boshqa uy jixozning orasida 1 smdan kam bo'lmagan joy qolishi lozim.

O'ralkaning qattiqlik qismlarini olib tashlash

Qattiqlik qismlarini olib tashlash uchun, uskunani orqa tomonga buking (eging) va tasmani torting.

Transportda tashish qulflarini olib tashlash

- ❗** Qattiqlik qismlarini olib tashlamaguningizcha transportda tashish qulflarini yechmang.

- ❗** Yuvish mashinasini ishlatishdan oldin transportda tashish boltlarini yeching; bu shartga rioya qilmaslik uskunaning buzilishiga olib kelishi mumkin.

1. Gayka kaliti bilan boltlarni erkin aylanish darajasigacha bo'shating. (C).
2. Extyotkorlik bilan buragan xolda transportda tashish saqlagich boltlarni yeching.
3. Orqa devoridagi uskunaning tezkor ishdan chiqishiga olib keluvchi teshikni foydalanuvchining boshqaruv o'ralmasidagi plastikli berkitkich bilan yoping, (P)



- ❗** Transportda tashish saqlagichlarini yuvish mashinasini tashish ehtimoliga saqlab qoying.

- ❗** Agar transportda tashish saqlagich boltlari o'rnatilmagan bo'lsa, uskunani tashish taqiqlanadi.

Vodoprovodka ulash

- ❗** Uskuna yaxshi ishlashi uchun 1 dan 10 bar (0.1-1 MPa) gacha bo'lgan bosim ostida suv uzatilishi lozim. Bu holda suv jo'mragi umuman ochiq bo'lsa suv xarajati minutiga 10-80 litrni tashkil etadi. Agar vodoprovodka balandroq bosim bo'lsa pasaytirib beruvchi klapan o'rnatilishi lozim.

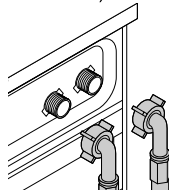
- ❗** Agar uskuna bir yonalishda olib kelingan (sovuq) suvni uzatish uchun ikkita qisqa quvurlar bilan ishlatilishi oldindan ko'rilsa, issiq suv chiqadigan klapaniga berkitgich qo'yilishi lozim (faqatgina berkitgich bilan ta'minlangan maxsulotlarga tegishli).

- ❗** Ikkala suv yonalishni ham ishlatish uchun berkitgichni burang, issiq suvga qisqa quvur klapanini zichlashtirish va rezina ichagni issiq suvga ulab qoying (faqatgina berkitgich bilan ta'minlangan maxsulotlarga tegishli).

- ⚠** Suv ta'minoti uchun bir qisqa quvurli uskunalar andozalarini issiq suv jo'mragiga ulash kerak emas. Bu holda yoki kiyimlar buziladi, yoki ximoya sistemasi ishga tushib mashina ishini toxtatadi.

- ⚠** Yangi yuvish mashinasiga oldin ishlatilgan rezina ichaklarni ishlatmang. Bu kiyimlarda dog' qolishining sababi bo'lib qolishi mumkin.

1. To'plam ichiga kiritilgan maxsus rezina ichaglarni uskunaning suv qabul qiladigan qisqa quvuriga ulang. Qizil rezina ichagni (chap) (eng baland. C) issiq suv quvuriga ulang, ko'k rezina ichag bo'lsa (o'ng) (eng baland. C) — sovuq suv quvuriga.



- ⚠** Uskunani o'rnatayotganingizda issis va sovuq suvlarga ulanish to'g'ri bajarilganiga ishonchingiz komil bo'lsin. Aks xolda yuvish jarayoni tugagandan so'ng kiyimlar issiq bo'ladi va tez buzilishlariga olib kelishi mumkin.

2. Barcha gaykalarni qo'l bilan qotirib chiqing. Gaykalarni qotirishda gayka kalitini ishlatmang.



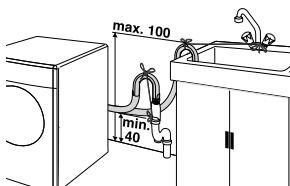
3. Rezina ichaklarni ulab bo'lganingizdan so'ng suvni ochib rezinadan suv tomish-tommasligini tekshirib ko'ring. Agar suv tomsa jo'mragi burang (o'chiring) va gaykani bo'shating. Rezinani (prokladkani) tekshiring va etiborlik bilan gaykani qaytadan burab yoping. Mashina ishlatilmayotgan vaqtda suv tomishi va shu bilan bog'liq zararlarni oldini olish maqsadida jo'mragi burab (o'chirib) qoying.

Suvni to'kib tashlash

- Suv tokish rezina ichag oxirini (uchini) kanalizatsiyaga ulash yoki rakovinaga chiqarib qo'yish lozim.

- ⚠** Agarsuv to'kilyotgan vaqtda rezina ichag ulangan joyidan chiqib ketsa, suv butun uyga to'kilib ketishi mumkin. Bundan tashqari, suv xarorati judayam baland bo'lganligi sababli kuyish xavfi ham mavjud! Bu kabi holatlarni oldini olish uchun, hamda suv quyilish va to'kilish sistemasi yaxshi ishlashiga qulaylik yaratib berish uchun suvni tokib tashlash rezina ichagining oxirini ishonchli tarzda burab berkiting.

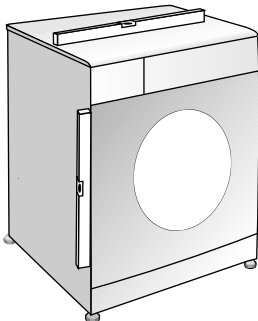
- Rezina ichagni 40 dan 100 smgacha bolgan balandlikda maxkamlash lozim.
- Agar rezina ichagni poldan hisoblanganda 40 smdan past balandlikda qo'ygan holda suvning to'kilishi qiyinlashadi va kiyimlar xo'l bo'lib qoladi. Shuning uchun rasmda ko'rsatilgan balandlik ko'rsatgichlarga amal qilish lozim.



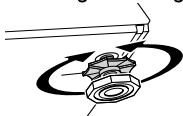
- Kir (yomon) suvni qaytib uskunaga tushishini oldini olish va to'g'irsiz suq quyilishini ta'minlash uchun suv chiqish teshigiga rezina ichakni 15 smdan chuqurroq tiqmaslik lozim. Agar rezina ichak keragidan uzunroq bo'lsa u holda uni kesib olish lozim.
- Suv quyish rezina ichagi bukilmagan va hech narsa tomonidan ezib qoyilmagan, va oxiri (uchi) buralib qolmaganligiga habardor bo'ling.
- Agar rezina ichag kalta bo'lsa uni firmaga oid uzaytirish rezina ichagi yordamida uzaytirib. Rezina ichagning umumiy uzunligi 3.2 metrdan oshlasligi lozim. Suv tomishining oldini olish uchun suv quyiluvchi rezina ichag bilan uzaytiruvchi rezina ichagni ulayotganda tegishli bo'yinturuqdan foydalanish lozim.

Oyoqlarni sozlash

- ⚠ Yuvish mashinasi shovqinsiz va tebranishsiz ishlashi uchun oyoqlarini tog'irlash orqali uni gorizontal chiziqli boyicha tekislash lozim. Aks holda uskuna o'rnatilgan joyidan qimillab ketish mumkin va silkinishning kopayishi yoki shikast yetishiga olib kelishi mumkin.



1. Qo'l bilan oyoqlaridagi kontrgaykani (qotirilgan gaykani) bo'shatib.
2. Uskuna tekis turishi va qimillamasligi uchun oyoqlarning balandligini sozlang.
3. Uskuna tekis turishi va qimillamasligi uchun oyoqlarning balandligini sozlang.



- ⚠ Kontgaykalarga zarar yetkazmaslik uchun ularni hech qaynday bir kalit bilan bo'shatmang.

Elektr tarmoqqa ulash

Ushbu uskunani razetkaga saqlagich bilan himoyalangan, ko'rsatkichlari "Texnik xarakteristikalar" jadvaliga to'g'ri keladigan, yerga ulangan sim bilan ulash lozim. Yerga ulangan simni albatta o'rnatib. Yerga ulangan simni malakali mutaxassis o'rnatishi lozim. Qoidalarga rioya qilingan holda o'rnatilgan

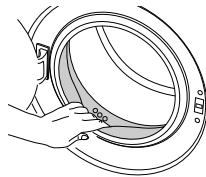
yerga ulangan sim yoq bo'lgan taqdirda, ishlab chiqaruvchi kompaniya zararni qoplash javobgarligini o'z zimmasidan olib tashlaydi.

- Saqlagichlar (predoxranitel) yoki avtomatik yichirgichlar energota'minoti kuchlanishining mumkin bo'lgan tavsiflari "Texnik tavsifnoma") b'limida keltirilgan. Agar Sizning uyingizda 16 A dan kamga miylallangan saqlagich yoki avtomatik yichirgichlar yrnatilgan bylsa, 16 A lisini yrnatish uchun, malakali elektromonterga murojaat eting.
- Tarmokdagi kuchlanish texnik tavsifnomada kyrsatilganiga muvofiq bylishi shart.
- Uskunani elektr tarmoriga ulashda uzaytirgich yoki kyip teshikli rozetkalardan foydalanish man etiladi.
- Zararlangan shurni firmaga tegishli servis markazining mutaxassisi almashitirib berishi shart.

Dastlabki ishlatish

Mashinani ishlatishdan oldin "O'rnatish" bo'limida ko'rsatilgan barcha jarayonlarni bajaring va shuning bilan bir qatorda xavfsizlik texnikasiga rioya qiling ("Xavfsizlik texnikasi" bo'limiga qarang).

Mashinani kir yuvishga tayyorlash uchun avvalo "Barabanni tozalash" dasturini yoqing. Ushbu model "barabanni tozalash" dasturiga mo'ljallanmagan bo'lsa, "Suv qo'shing", "Qo'shimcha chayish" kabi qo'shimcha dasturlari bo'lgan "Paxta-90" dasturini yoqing. Dasturni yoqishdan avval, asosiy yuvishga mo'ljallangan (P b'lim) yuvish vositalarini taqsimlovchi bo'limga cho'kmalarni yo'qotish vositasini soling (100 gr dan kam kukun yoki 1 dona tabletk). Dastur yakunlangach zichlagich manjetasini orqaga egib uni quruq mato bilan arting.



- ⚠ Cho'kindilarga qarshi faqat kir yuvish mashinalari uchun mo'ljallangan vositalardan foydalaning.
- ⓘ Mashina ichida uni ishlab chiqaruvchi korxonada jarayonlar sifatini nazorat qilish vaqtidan qolgan ozroq suv bo'lishi mumkin. Bu mashina uchun xavfli emas.

O'rov materiallarini chiqitga chiqarish

Y'rov materiallari bolalar uchun xayflidir va ularni bolalardan xoli joylarda saqlang. Y'rov materiallari ikkilamchi xomashyolardan tayyorlangandir. Chikindilarni yaroksis xolatga keltirish koidalariga asosan ularni chikitga chikarish zarur. Y'rov materiallarni oddiy mayshiy chikindilar bilan kyshib tashlamang.

Uskunani tashish (transportirovka)

Uskunani tashishdan oldin uni elektr tarmog'idan o'chiring. Shlanglarini suv kelish va ketish tizimlaridan uzing. qolgan suvlarni olib to'kib tashlang ("suvni chiqarish va nasos filtrini tozalash bo'limiga qarang). Transportlash boltlarini qayta yechib olish imkoniyati bilan o'rnatib ("transportlash fiksatorlarini yechish" bo'limiga qarang").

- ⓘ Transportlash vaqtda asrovchi boltlari o'rnatilmagan uskunani tashib yurish man etiladi.

Eski uskunani chiqitga chiqarish

Eski uskunani chiqitga chiqarish ekologik xavfsiz usul bilan amalga shirilishi shart.

Chiqitga chiqarish bo'yicha ma'lumotlarni maxalliy dillerlar yoki qattiq chiqindilarni chiqitga chiqarish xizmatidan olishingiz mumkin.

Chiqitga chiqarishdan avval, elektrotarminot shnurini kesing, kir solish lyuki eshiklarini sindirish va bolalar uchun barcha xavfni yo'qotish lozim.

3 Kirni yuvishga tayyorlash

Samarali foydalanish bo'yicha tavsiyalar

Ushbu tavsiyalar, Sizga yon atrofini toza saqlagan xolda tejamkor kir yuvishingizda qo'l keladi.

- Tanlagan dasturingiz uchun yetarli kirni mashinaga soling va bunda keragidan ortig'ini solmang ("Dastur- lar ta'rifi" jadvaliga qarang).
- Kir yuvish vositalarining o'rovlar ustidagi yo'riqnomalarga rioya qiling.
- Sal kirlangan narsalarni bir muncha past xaroratli suvda yuving.
- Sal kirlangan, kam miqdordagi kirlarni yuvishda qisqa dasturlardan foydalaning.
- Faqat o'ta kirlangan va dog'lari bo'lgan kirlarni yuvishda qaynoq suvda yoki oldindan birlamchi yuvib olish usulidan foydalaning.
- Agar kirni suritish avtomatida quritib olishni xoxlasangiz, unda siqib olishni maksimal tezlikka qo'ying.
- Kir yuvish vositalari miqdori xaqida ularning o'rovi ustidagi tavsiyalarga rioya eting. Talab etilgan miqdordan ko'p kukundan foydalanmang.

Kirni saralash

- Kirni matosining turi, rangi, kirlanishi, mumkin bo'lgan suv xaroratiga qarab saralab oling.
- Narsa va kiyimlarning yoriqlariga e'tibor bering.

Kirni yuvishga tayyorlash

- Temir elementlarga ega kiymlar (temir qovurg'ali siynabandlar, tasmalar, belbog' va tugmalar) mashinaga zarur yetkazib qo'yishi mumkin. Ularni yuvishdan oldin olib qo'yish yoki kiyimning o'zini to'r qopcha yoki yostiq jildiga solib oling.
- Cho'ntaklarni bo'shating (tangalar, qisgich, ruchka va x.kz.) teskarisini o'g'irib tozalab tashlang. Begona narsalarning qoldirilishi mashina ishlayotgan vaqtga zarur yetkazishi yoki tovush chiqarishi mumkin.
- Mayda narsalarni (bolalar paypoqlari, neylon paypoqlar va x.kz.) to'r qopcha yoki yostiq jildiga solib oling.
- Pardalarni barabanga solishdan avval ularni tekislab oling va maxkamlagichlarini yeching.
- Bo'shashib qolgan tugmalarni maxkamlang, zamoklarni taqing, teshiklarni yamang, yirtiq'larni tiking.
- Narsalarni yuvishda uning "mashinada yuvish" yoki "qo'lda yuvish" belgilariga qarab mos dasturdan foydalaning.
- Oq kiyimlarni rangilari bilan qo'shib yuvmang. Rangli yangi kiyimlar rangi aynishi mumkin. Aloxida yuving.
- O'ta kirlangan va dog'i bo'lgan narsalarga yuvish oldidan tegishli ishlov berib qo'ring. Shubxalansangiz kimyoviy tozalashga murojaat eting.

- Mashinada yuvish uchun to'g'ri keladigan – rangni tiklovchi, bo'yovchi, cho'kindilarni yo'qotuvchi vositalardan foydalaning va albatta o'rovdagi yo'riqnomaga rioya qiling.
- Shimlar va yupqa narsalarni teskarisini o'g'irib yuving.
- Angor yungidan bo'lgan matoli kiyimlarni yuvishdan oldin bir necha soatga muzlatish kamerasiga solib qo'ying. Bu tuklarning yumaloqlanishini kamaytiradi.
- Un, quruq sut va oxak bilan kirlangan narsalarni mashinaga solishdan avval yaxshilab silkitib qoqing. Bunday moddalar vaqti kelib mashinaning ichki komponentlarida yig'ilib qolib uning shikastlanishiga olib kelishi mumkin.

Kir solishning to'g'ri miqdori

Kirlarni mashinaga maksimal miqdorda solish mato turi, kirlanish darajasi va qaysi dasturni tanlashingizga bog'liq bo'ladi.

Mashina suv miqdorini o'zi avtomatik xolda, solingan kirning vazniga qarab moslab oladi.

- ⚠ "Dastur ta'rifi" jadvalida keltirilgan ma'lumotlardan foydalaning. Kirni mumkin bo'lgan miqdordidan ko'p solish, kir yuvish sifatini yomonlashishga, shuningdek mashina o'zidan ishlash vaqtida xar xil tovush chiqarishiga va silkinishiga olib keladi.

Kirni mashinaga solish

- Kirni solish yuki eshigini oching.
- Kirni to'liq ochib mashinaga soling va uni ustidan shibbalamang.
- Eshikni yoping va undan chertki tovushi chiqquncha zichlang. Kir eshikka siqilib qolmaganligini tekshirib ko'ring.

- ℹ Kir solish lyukining eshigi dasturni bajarish vaqtida qotib qoladi. Eshikni faqat dastur bajarilib yakunlanganidan so'ng fursat o'tib ochish mumkin.

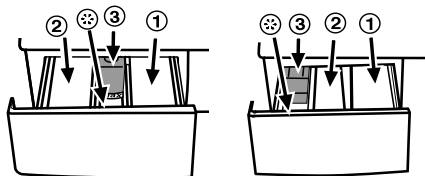
- ⚠ Kir mashina barabani ichida noto'g'ri taqsimlangan xollarda ishlash vaqtida xar xil tovush chiqarishiga va silkinishiga olib keladi.

Kir yuvish vositalari va konditsionerdan foydalanish

Kir yuvish vositalarini taqsimlovchi

Kir yuvish vositalarini taqsimlovchi uchta bo'limga ega:

- (1) dastlabki yuvib olish uchun
- (2) (P) asosiy yuvish uchun
- (3) (Sh) konditsioner uchun
- (*) konditsioner bo'limida sifon bor.



- ℹ Kir yuvish vositasini taqsimlovchi ikki turda bo'ladi. Bu esa mashinaning modeliga bog'liq.

Konditsioner va kir yuvish uchun boshqa vositalar

- Kir yuvish dasturini yoqishdan avval kir yuvish vositasi va konditsionerni soling.
- Kir yuvish dasturni bajarish vaqtida kir yuvish vositasini taqsimlovchini ocha ko'rmang.
- "Dastlabki yuvib olish" dasturidan foydalanmasangiz yuvish vositasini dastlabki yuvib bo'limiga (1- bo'lim) solmang.

- “Dastlabki yuvib olish” dasturidan foydalansangiz unda bu bo'limga suyuq kir yuvish vositalarini solmang.
- Agar maxsus qopchaga yoki taqsimlovchi sharchaga solingan kir yuvish vositalaridan foydalansangiz, unda “dastlabki yuvib olish” dasturini tanlamang. Kir yuvish vositasini qopchaga yoki taqsimlovchi sharchaga soling va kirlar orasiga joylab mashina barabaniga soling.
- Suyuq xoldagi kir yuvish vositasidan foydalansangiz uni miqdorlab beruvchi sig'imga solib asosiy yuvish bo'limiga joylashtiring (P bylim).

Kir yuvish vositasini tanlash

Kir yuvish vositasi matoning turi va rangiga qarab tanlanadi.

- Rangli va oq matolar uchun xar xil yuvish vositalari- dan foydalanish mumkin.
- Extiyotkor munosabatni talab etuvchi matolar uchun faqat maxsus vositalardan foydalanish lozim. (suyuq va jun uchun vositalar kabi va x.kz.).
- To'q rangli va jun matolardan tikilgan narsalar xamda quro ko'rpalarni yuvishda suyuq kir yuvish vositasidan foydalaniladi.
- Toza jun matolar uchun esa faqat jun matolar uchun mo'ljallangan vositalar qo'llaniladi.

⚠ Faqat avtomatik kir yuvish mashinalari uchun mo'ljallangan maxsus kir yuvish vositalaridan foydalaning.

⚠ Sovun kukunidan foydalanmang.

Kir yuvish vositalarini dozalash

Kir yuvish vositalarini dozalash yuviladigan kirning miqdori, kirlanish darajasi va suvning daralligiga bog'liq.

- Kir yuvish vositasini tejash, xaddan ziyod ko'pirtirmaslik, sifatli chayib olish, nixoyat atrof muhit ximoyasi maqsadida uning o'rovi ustida keltirilgan tavsiyalardan ortiq miqdorda foydalanmang.
- Sal kirlangan, kam miqdordagi kirlarni yuvishda kam miqdorda yuvish vositasidan foydalaning.
- Kontsentratlangan yuvish vositalarini dozalash qoidalariga rioya qiling.

Konditsionerlar

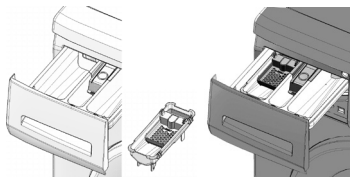
Konditsionerni o'ziga tegishli kir yuvish vositasini taqsimlovchi bo'limga solish lozim.

- Dozalashda o'rovlar ustidagi tavsiyalarga rioya qiling.
- Konditsionerni bo'linmaga solishda undagi (>max<) belgisi darajasidan oshmasligi shart.
- Agar konditsioner eruvchanlikni yo'qotgan bo'lsa unda bir oz suv bilan aralashtirib oling.

Suyuq kir yuvish vositalari

Kir yuvish mashinasini butlashda dozalovchi sig'im kiritilgan bo'lsa:

- Albatta suyuq kir yuvish vositalari uchun dozalash sig'imini mashinaning P-bo'limiga joylashtiring.
- Kir yuvish vositasiga qo'shib berilgan dozalash sig'imidan foydalaning va o'rovi ustida keltirilgan yo'riqnoma rioya qiling.
- Dozalash bo'yicha o'rovi ustida keltirilgan tavsiyalarga rioya qiling.
- Agar suyuq kir yuvish vositasi eruvchanlikni yo'qotgan bo'lsa unda bir oz suv bilan aralashtirib oling.



Agar dozalash sig'imi kir yuvish mashinasining butlovchi qismi deb kiritilgan bo'lsa.

- “Dastlabki yuvib olish” dasturi mavjud mashinada dastlabki yuvib olish uchun suyuq kir yuvish vositalaridan foydalanmang.
- Kir yuvish vositasiga qo'shib berilgan dozalash sig'imidan foydalaning va o'rovi ustida keltirilgan yo'riqnoma rioya qiling.
- Kir yuvishni boshlash kechiktirilgan vaqtida suyuq kir yuvish vositasi kiyimlarda dog' qoldirishi mumkin. Kir yuvishni kechiktirish funksiyasidan foydalansangiz, unda suyuq vositalardan foydalanmang.

Gelsimon tabletka ko'rinishidagi vositalar

Gelsimon, tabletkali va x.kz. k'yirinishidagi yuvish vositalaridan foydalanishda ishlab chiqaruvchi tomonidan keltirilgan qo'llash va dozalash bo'yicha yo'riqnoma rioya qilish lozim. Agar o'rov ustida yo'riqnoma bo'lmasa, unda quyidagilarga rioya qiling.

- Agar kir yuvishda oquvchan gelsimon vosita ishlatilsa, va suyuq vosita uchun dozalash sig'imi kir yuvish mashinasining butlovchi qismi deb kiritilmagan bo'lsa, unda gelni mashinaning asosiy yuvish bo'limiga suv to'ldirish vaqtida soling, agar dozalash sig'imi kir yuvish mashinasining butlovchi qismi deb kiritilgan bo'lsa, unda vositani dasturni yoqishdan oldin sig'imga soling.
- Agar quyuq gelsimon yoki kapsulali vositadan foydalanmoqchi bo'lsangiz, ularni kir yuvishni boshlashdan avval to'g'ridanto'g'ri barabanga joylashtiring.
- Tabletka ko'rinishidagi vositalarni esa taqsimlovchiga qanday joylashtirsangiz xuddi shunday to'g'ri barabanga xam joylashtirishingiz mumkin (P-bo'lim).

ⓘ Tabletkali vositalar taqsimlagichga solinganida unda bir oz qoldiqlar qolishi mumkin. Shuning uchun bunday vositani kir yuvishdan oldin, kirlar orasiga joylab barabanga solib yuborish ma'qul. (ostki qismiga).

ⓘ Gelsimon va tabletka ko'rinishidagi vositalardan “dastlabki yuvish” dasturi bilan ishlashda foydalanmang.

Kraxmal

- Suyuq yoki kukunsimon kraxmalni, bo'yog beruvchi vositalarni o'rovi ustidagi ko'rsatmalarga asosan konditsioner bo'limiga solish lozim.
- Konditsioner va kraxmaldan bir vaqtning o'zida foydalanib bo'lmaydi.
- Kraxmaldan foydalanib bo'lgach barabanni namlangan toza mato bilan yaxshilab arting.

Oqartiruvchi vositalar

- “Dastlabki yuvib olish” dasturini tanlang va uning tsikliga oqartiruvchi sostani qo'shing bu vaqtda unga kir yuvish vositasini solmang. Yana qo'shimcha chayish dasturini tanlab olib, mashina birinchi chayish tsikli uchun suv yig'ib

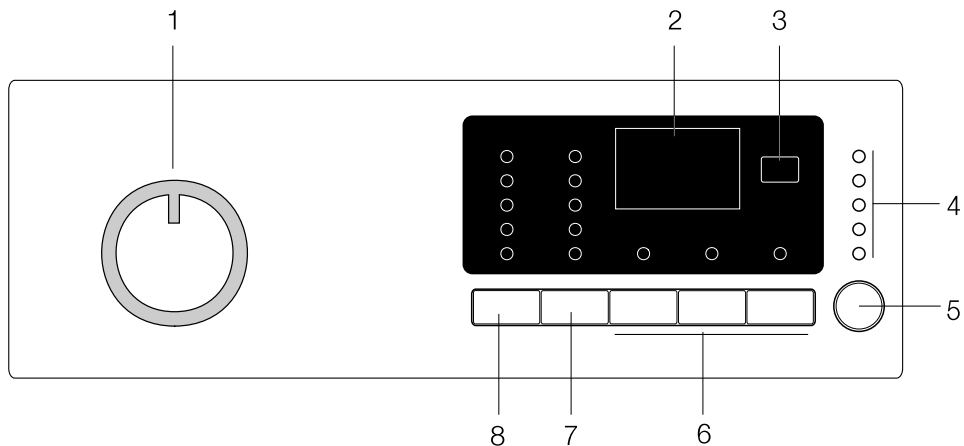
- turgan vaqtida oqartiruvchi vositani asosiy yuvish bo'limiga solish mumkin.
- Oqartiruvchi vositani kir yuvish vositasi bilan alralashtirmang.
- Oqartiruvchi vositalar terida yallig'lanish xosil qilishi mumkinligini nazarda tutgan holda oz miqdorda (50 ml) oqartiruvchidan foydalaning va yaxshilab chaying.
- Oqartiruvchi vositani kiyim ustiga quyvang va rangli narsalarni yuvishda ishlatmang.
- Kislorodli oqartiruvchi vositalarni ishlatishda o'rovi ustidagi yo'riqnomaga e'tibor bering va past xaroratli suvda yuvish dasturini tanlang.
- Kislorodli oqartiruvchi vositalarni kir yuvish vositalari bilan birga ishlatish mumkin. Lekin ular quyuuq-suyuqligi bilan farq qilsa, avval kir yuvish vositasini P bo'limga soling va suv bilan qo'shilib ketgunga qadar kuting. Keyin mashina suv yig'ib turgan jarayonida shu bo'limga oqartiruvchi vositani soling.

Тиймді жуу туралы кеңестер

		Kirlar			
		Och va oq rangli	Rangli	To'q rangli	Nozik / jun /shoyi matolardan tikilgan buyumlar
		(Tavsiya qilingan xarorat diapazoni kirlanish darajasiga ko'ra 40-90 * S)	(Tavsiya qilingan xarorat diapazoni kirlanish darajasiga ko'ra; sovuq suv 40 * S)	(Tavsiya qilingan xarorat diapazoni kirlanish darajasiga ko'ra; sovuq suv 40 * S)	(Tavsiya qilingan xarorat diapazoni kirlanish darajasiga ko'ra; sovuq suv 30 * S)
Kirlanish darajasi	Sezilarli darajada kirlangan (Ketishi qiyin bo'lgan dog'lar – o'to'lan, qaxva, mevalar va qon dog'lari)	Kir yuvishni oldindan sinab ko'rish yoki dog'larga dastlabki ishlov berish zaruriyati tug'ilishi mumkin. Oq kirlarni yuvish uchun tavsiya qilingan kukunsimon va suyuq yuvish vositalarni sezilarli darajada kirlangan buyumlar uchun mos keladigan dozirovkalarda ishlatish mumkin. Kukunsimon yuvish vositalarini tuproq va loy dog'larini, shuningdek oqartiruvchi moddalarga ta'sirchan bo'lgan dog'larni kettikizish uchun tavsiya qilinadi.	Rangli kirlarni yuvish uchun tavsiya qilingan kukunsimon va suyuq yuvish vosita-larni sezilarli darajada kirlangan buyumlar uchun mos keladigan dozirovkalarda ishlatish mumkin. Kukunsimon yuvish vositalarini tuproq va loy dog'larini, shuningdek oqartiruvchi vositalarga ta'sirchan bo'lgan dog'larni kettikizish uchun tavsiya qilinadi. Tarkibida oqartiruvchi moddasi bo'lmagan yuvish vositalaridan foydalaning.	Rangli va to'q rangli kirlarni yuvish uchun tavsiya qilingan kukunsimon va suyuq yuvish vositalarni sezilarli darajada kirlangan buyumlar uchun mos keladigan dozirovkalarda ishlatish mumkin.	Nozik matolardan tikilgan buyumlarni yuvishga mo'ljallangan suyuq yuvish vositalarini tanlang. Jun va shoyi buyumlarni jun buyumlarni yuvishga mo'ljallangan maxsus yuvish vositalari bilan yuvish lozim.
	O'rtacha kirlanish (Masalan, tananing yoqa va yengidagi ishqalanishdan pay-do bo'lgan dog'lar)	Oq kirlarni yuvish uchun tavsiya qilingan kukunsimon va suyuq yuvish vositalarni o'rtacha kirlangan buyumlar uchun mos keladigan dozirovkalarda ishlatish mumkin.	Rangli kirlarni yuvish uchun tavsiya qilingan kukunsimon va suyuq yuvish vositalarni o'rtacha kirlangan buyumlar uchun mos keladigan dozirovkalarda ishlatish mumkin. Tarkibida oqartiruvchi moddasi bo'lmagan yuvish vositalaridan foydalaning.	Rangli va to'q rangli kirlarni yuvish uchun tavsiya qilingan kukunsimon va suyuq yuvish vositalarni o'rtacha kirlangan buyumlar uchun mos keladigan dozirovkalarda ishlatish mumkin.	Nozik matolardan tikilgan buyumlarni yuvishga mo'ljallangan suyuq yuvish vositalarini tanlang. Jun va shoyi buyumlarni jun buyumlarni yuvishga mo'ljallangan maxsus yuvish vositalari bilan yuvish lozim.
	Sezilmas darajada kirlanish (Ko'zga ko'rinmaydigan dog'lar)	Oq kirlarni yuvish uchun tavsiya qilingan kukunsimon va suyuq yuvish vositalarni sezilmas darajada kirlangan buyumlar uchun mos keladigan dozirovkalarda ishlatish mumkin.	Rangli kirlarni yuvish uchun tavsiya qilingan kukunsimon va suyuq yuvish vositalarni sezilmas darajada kirlangan buyumlar uchun mos keladigan dozirovka larda ishlatish mumkin. Tarkibida oqartiruvchi moddasi bo'lmagan yuvish vositalaridan foydalaning.	Rangli va to'q rangli kirlarni yuvish uchun tavsiya qilingan kukunsimon va suyuq yuvish vositalarni sezilmas darajada kirlangan buyumlar uchun mos keladigan dozirovkalarda ishlatish mumkin.	Nozik matolardan tikilgan buyumlarni yuvishga mo'ljallangan suyuq yuvish vositalarini tanlang. Jun va shoyi buyumlarni jun buyumlarni yuvishga mo'ljallangan maxsus yuvish vositalari bilan yuvish lozim.

4 Foydalanish

Boshqaruv paneli



- 1 - Dasturni tanlash dastagi (chetki tepa holat “YoQish” /“O’chirish”)
- 2 - Display
- 3 - Kechiktirilgan ishga tushirish tugmachasi
- 4 - Dasturni bajarish indikatori

- 5 - “Ishga tushirish / Tyxtatish tugmachasi
- 6 - Kyshimcha funktsiya tugmachalari
- 7 - Kir sikish rejimini sozlash tugmachasi
- 8 - Xaroratni sozlash tugmachasi

Kir yuvish mashinasini tayyorlash

Shlanglar mustaxkam ulanganligini tekshiring. Mashinani elektr tarmoqqa ulang. Kranni to’liq oching. Mashinaga kirlarni soling. Yuvish vositasi va konditsionerni soling.

Dastur tanlash

- 1. Kirlar turi, miqdori, kirlanish darajasi va yuvish xaroratiga ko’ra “Dasturlar ta’rifi” jadvalidan dasturni tanlang.

90 * S	Sezilarli darajada kirlangan oq rangli paxtali yoki zig’ir tolali buyumlar (salfetka, dasturxon, sochiqlar, choyshablar va h.z.)
60* S	O’rtacha darajada kirlangan,rangi aynimaydigan, ip gazlamali yoki sintetika matolar (erkaklar ko’ylagi, tungi ko’ylaklar, pijama va x.z.) , shuningdek sezilmas darajada kirlangan oq rangli kirlar (masalan, ich kiyimlar)
40 * S- 30 * S- Sovuq suv	O’rtacha darajada kirlangan,rangi aynimaydigan, ip gazlamali yoki sintetika matolar (erkaklar ko’ylagi, tungi ko’ylaklar, pijama va x.z.) , shuningdek sezilmas darajada kirlangan oq rangli kirlar (masalan, ich kiyimlar)

- 2. Kerakli dasturni dastur tanlash tugmachasi yordamida tanlang.

i Barcha dasturlarda mazkur turdagi buyumlar uchun mumkin bo’lgan kir sikishning maksimal tezligi belgilangan.

- i** Dasturni tanlash vaqtida mato turi, rangi, kirlanish darajasi, yuvish darajasini xisobga olish lozim.
- i** Kir yuvish uchun zarur bo’lgan minimal xaroratni tanlash lozim. Xarorat qancha yuqori bo’lsa, energiya sarflanishi xam shuncha yuqori bo’ladi.
- i** Dasturlar to’g’risidagi batafsil ma’lumotlarni “Dasturlarni ta’riflash” jadvalidan ko’rish mumkin.

Asosiy dasturlar

Asosiy dasturlar turli xildagi matolarga mos keladi.

• Paxta

Paxtali maxsulotlar (choyshab, ko’rpa jild, yostiq jildlari, cho’milish xalatlari, ichki kiyimlar va x.z.) ni yuvish uchun tavsiya etiladi. Ushbu dastur kirlarni intensiv rejimda uzoq vaqt yuvish tsiklini ko’zda tutadi.

• Sun’iy tola

Sun’iy matolardan tayyorlangan buyumlar (erkaklar ko’ylagi, bluzkalar, paxta/sun’iy tola turidagi aralash matoli maxsulotlar)ni yuvish uchun tavsiya etiladi. “Paxta” dasturiga nisbatan ushbu dastur kamroq intensiv rejim va kir yuvishning qisqaroq tsiklini ko’zda tutadi.

Darparda va to’r pardalarni yuvish uchun kir yuvishni oldindan sinab ko’rish va g’ijimlanishdan ximoya qiluvchi funktsiyaga ega “Sintetika 40* C” dasturi tavsiya etiladi. To’r pardalarni yuvish vaqtida mato to’rli bo’lganligi sababli juda kyp kypik xosil byladi, shuning uchun asosiy kir yuvish bo’linmasiga yuvish vositasini odatdagiga nisbatan kamroq solish kerak. Kir yuvishni oldindan yuvib olish bo’linmasiga yuvish vositasini solish yaramaydi.

• Jun matolar

Jun matolardan tayyorlangan buyumlarni yuvish uchun tavsiya qilinadi. Kir yuvish xaroratini yoriqliqdagi ramzlarga ko’ra tanlash lozim. Jun matoli maxsulotlarni

yuvish uchun jun maxsulotlar uchun mo'ljallangan maxsus yuvish vositalaridan foydalanish lozim.

Qo'shimcha dasturlar

Kir yuvish mashinasida o'ziga xos kir yuvishlar uchun qo'shimcha dasturlar ko'zda tutilgan.

i Turli modeli kir yuvish mashinalaridagi qo'shimcha dasturlar to'plamlari bir-biridan farq qiladi.

• Paxta Tejash

Ushbu dastur yordamida paxtali maxsulotlarni yuvish uchun mos keladigan boshqa dasturlarga nisbatan suv va elektr energiyani kamroq sarflangan xolda o'rtacha kirlangan paxtali va zig'ir tolali pishiq maxsulotlarni yuvishingiz mumkin. Suvning xaqiqiy xarorati yorliqda yoki xujjatlarda ko'rsatilgan xaroratdan farqlanishi mumkin. Dasturni bajarish davomiyligi kamroq miqdordagi kirlarni (masalan, 1/2 kir solish yoki kamroq) yuvish sharoitida dasturni bajarishning kechroq davrida avtomatik ravishda qisqartirilishi mumkin. Bunday xolda tejamkor kir yuvishni ta'minlash maqsadida elektr energiya va suv ishlatilishi pasayadi. Ayrim modellar dastur bajarilishi tugashiga qolgan vaqtni ko'rsatuvchi funktsiyaga ega.

• Go'dakni avaylash

Allergiyasi bor bola kiyimini, cho'yshablarini yuvishga mo'ljallangan. Bu dasturda suv ko'proq vaqt qiziydi, kir ko'proq chayiladi, kiyim tozaroq bo'ladi.

• Avaylab yuvish 20°C

Yorlig'ida "Mashinada yuvish man qilinadi" belgisi qo'yilgan jun maxsulotlar va yupqa kirlarni yuvish uchun mo'ljallangan. Ushbu dasturda kir yuvilishi buyumlar zararlanmasligi uchun ehtiyohtkorlik bilan yuvish rejimida bajariladi.

• Tez yuvish + Xar kungi yuvish

Sezilmas darajada kirlangan paxtali maxsulotlarni yuvish uchun qisqartirilgan tsikli dastur.

• To'q rangli kirlar

To'q rangli va rangi aynishi mumkin bo'lgan kirlarni yuvish uchun mo'ljallangan. Ushbu dasturda kirlar past xaroratda kamroq intensiv rejimda yuviladi. To'q rangli kirlarni yuvish uchun suyuq yuvish vositalari yoki jun maxsulotlar uchun mo'ljallangan vositalardan foydalanish tavsiya etiladi.

• Aralash 40

Paxta tolalari kiyimlar bilan sun'iy tolali kiyimlarni qo'shib, ajratmasdan yuvishga mo'ljallangan.

• Qora rang

Ranggi o'chishi mumkin bo'lgan qora va rangli matolarni yuvishga mo'ljallangan. Bu usulda kir sekinroq yuviladi va suvning harorati pastroq bo'ladi. Qora matolarga suyuq kir yuvgich yoki junli kiyimlarga mo'ljallangan kir yuvgich ishlatiladi.

Maxsus dasturlar

Kir yuvish mashinasida aloxida funktsiyalar uchun quyidagi dasturlar ko'zda tutilgan:

• Chayish

Kirlarni chayish yoki kraxmallash uchun foydalanish mumkin bo'lgan aloxida chayish tsikli.

• Suvni to'kish +Siqish

Qo'shimcha siqish yoki mashinadan suvni to'kib tashlash uchun foydalanish mumkin bo'lgan aloxida tsikl.

Ushbu dasturni ishga tushirishdan avval kir siqishning kerakli tezligini tanlab, so'ngra "Ishga tushirish/ To'xtatish" tugmachasini bosib, dasturni ishga tushirish

zarur. Avval mashinadan suv tortib chiqariladi, so'ngra esa tanlangan tezlikda kir siqilishi va siqilgan suvning tortib chiqarilishi bajariladi. Siqish talab qilinmagan, balki mashinadan suvni faqat tortib chiqarish zarur bo'lsa, "Suvni to'kish+Siqish" dasturini tanlab, siqish tezligini sozlaydigan tugmacha yordamida "Siqib olishsiz" funktsiyasini tanlang va "Ishga tushirish/ To'xtatish" tugmachasini bosib.

i Yupqa buyumlar uchun pasaytirilgan siqish tezligini o'rnatish lozim.

Xaroratni tanlash

Yangi dasturni tanlashda xarorat indikatorida mazkur dastur uchun mo'ljallangan maksimal xarorat aks etadi. Xaroratni pasaytirish zarur bo'lsa, xaroratni sozlaydigan tugmachani bosib; xarorat asta-sekinlik bilan pasayadi.

i Dastur qizdirish tsiklini boshlamaguncha, mashinani "To'xtatish" rejimiga o'tkazmasdan, xaroratni pasaytirish mumkin.

Siqish tezligini tanlash

Dastur tanlashda siqish tezligi indikatorida ushbu dastur uchun tavsiya qilingan siqish tezligi aks ettiriladi. Siqish tezligini pasaytirish lozim bo'lsa, siqish tezligini sozlaydigan tugmachani bosib: Siqish tezligi asta-sekinlik bilan pasayadi. Shundan so'ng modelga kqra displeyda "Suv bilan to'xtatish" va "Siqib olishsiz" funktsiyalari aks ettiriladi. Ushbu funktsiyalarning batafsil ta'rifi "Qo'shimcha funktsiyalar" bo'limida berilgan.

i Dastur kir siqish tsiklini boshlamaguncha, mashinani "Toxtatish" rejimiga otkazmasdan siqish tezligini o'zgartirish mumkin.

“Dasturlar ta’rifi” jadvali

UZB								Qo'shimcha ishlash usullari						
Dastur		Eng ko'p kir solinishi (kg)	Suv sarfi (l)	Elektr sarfi (kVt/soat)	Tezligi WKB 61031 PTYA WKB 61031 PTYS WKB 61031 PTYB	Tezligi WKB 60831 PTY	Tezligi WKB 61231 PTYA	Birinchi yuvib olish	Tez yuvish	CHiyib to'xtatish	Qo'shimcha chayish	Uy jonivorlari tukini olib tashlash	Tanlasa bo'ladigan suv harorati, °C	
Paxta	90	6	66	2.25	1000	800	1200	•	•			•	sovuq-90	
Paxta	60	6	66	1.45	1000	800	1200	•	•			•	sovuq-90	
Paxta	40	6	66	0.85	1000	800	1200	•	•			•	sovuq-90	
Paxta tejamli	60**	6	45	1.13	1000	800	1200						40-60	
Kundalik tez yuvish	90	6	55	1.90	1000	800	1200						sovuq-90	
Kundalik tez yuvish	60	6	55	1.00	1000	800	1200						sovuq-90	
Kundalik tez yuvish	30	6	55	0.20	1000	800	1200						sovuq-90	
Qora rang	40	2.5	58	0.45	800	800	800						sovuq-40	
Aralash 40	40	3	45	0.50	800	800	800	•	•			•	sovuq-40	
Avaylab yuvish 20°C	20	1	30	0.15	600	600	600						20	
Jun mato	40	1.5	40	0.30	600	600	600						sovuq-40	
Go'dakni avaylash (BabyProtect)	90	6	85	1.90	1000	800	1200	•					30-90	
Sun'iy tola	60	2.5	45	0.90	800	800	800	•	•			•	sovuq-60	
Sun'iy tola	40	2.5	45	0.42	800	800	800	•	•			•	sovuq-60	

• : Tanlash imkoni
* Avtomatik ravishda o'rnatiladi, bekor qilish mumkin emas.
** Energiya samarali dastur (standart YeN 60456 Yed.3)

-  Suv va elektr quvvatning haqiqiy sarflanishlari jadvaldagiga nisbatan, suvning bosimi, xarorati va daralligi, atrof-muxitning xarorati, kirning turi va miqdori, qo'shimcha funktsiyalar va siqish tezligini qo'llash, xamda elektr ta'minot tarmog'idagi kuchlanishga ko'ra farqlanishi mumkin.
-  Tanlangan dastur bajarilishi vaqti mashina displeyida aks etadi. Kir yuvishning haqiqiy vaqti displeydagi belgilarga nisbatan bir oz farqlanishi mumkin.
-  Qo'shimcha funktsiyalar to'plami kir yuvish mashina modeliga ko'ra jadvalda ko'rsatilgandan farqlanishi mumkin.

Qo'shimcha funktsiyalar

Zarur qo'shimcha funktsiyalarni dasturni yoqishdan avval tanlab olish zarur. Tanlangan dasturga mos keluvchi qo'shimcha funktsiyalarni tanlash mumkin. Dastur ishlab turgan vaqt jarayonida mashinani "To'xtash" rejimiga o'tkazmay turib xam qo'shimcha funktsiyani tanlash yoki uni bekor qilish mumkin, lekin bu vaqtda ushbu funktsiyaga o'tish bajarilayotgan bolmasa.

Agar tanlangan qo'shimcha funktsiyani bajarish yoki bekor qilish imkoniyat bo'lmasa, o'sha funktsiyaning indikatorini uch marta yonib o'chish ko'rinishida ogoxlantiruvchi signal beradi.

i Funktsiyalarning ayrim kombinatsiyalarini tanlab bo'lmaydi. Avval tanlangan funktsiyaga mos kelmaydigan funktsiyani tanlangan xollarda, avvalroq tanlangan funktsiya bekor bo'lib, oxirgi tanlangan funktsiya ishlab ketadi. Masalan, agar "Dastlabki yuvib olish" funktsiyasi tanlanib va keyin – "Tez yuvish" funktsiyasi tanlansa avvalgisini bekor bo'lib "Tez yuvish" funktsiyasi ishlab ketadi.

i Agar qo'shimcha funktsiya dasturga mos kelmasa, uni tanlab bo'lmaydi. (dastur ta'rifi jadvaliga qarang)

i Qo'shimcha funktsiyani tanlash tugmasi boshqacharoq bo'lishi xam mumkin va bu mashinaning modeliga bog'liq.

• Dastlabki yuvib olish

Dastlabki yuvib olish faqat o'ta kirlanib ketgan narsalar uchun zarur bo'ladi. Elektir energiyasi, suv va yuvish vositalarini tejash maqsadida zarurat bo'lmasa dastlabki yuvib olishdan foydalanmang.

i Dastlabki yuvib olishni dar parda va to'r pardalar- ni yuvishda qo'llang.

• Tez yuvish

Bu funktsiyadan faqat "Paxta" va "Sun'iy" dasturlari bilangina va sal kirlangan narsalarni yuvish va chayish tsikli uchun sarflanadigan vaqtni tejash uchun foydalanish mumkin.

i Ushbu funktsiya tanlanganida dasturlar jadvalida ko'rsatilganidek yuviladigan kirning maksimal miqdorini yarmi solinadi.

• Qo'shimcha chayish

Ushbu funktsiya bajarilayotgan vaqtda, asosiy yuvishdan so'ng chayishga mo'ljallangan tsiklga qo'shimcha yana bir tsikl bajariladi. Shunday qilib kir yuvish vositalarining qoldiqlari bilan o'ta sezgir terini yallig'lanishdan, ayniqsa bolalarni va allergik kasallarni zararlanishidan asraymiz.

• G'ijimlanishdan ximoya

Ushbu funktsiyadan foydalanilganda mashina barabanining xarakat jadalligi bir muncha kamayadi, siqib olish tezligi pasayadi va kir yuvish jarayonida narsalar g'ijimlanishi kamayadi. Bundan tashqari kir yuvish jarayoni ko'proq miqdordagi suvda amalga oshiriladi.

• Suvi bilan to'xtatish

Yuvish dasturi tugagach narsalarni mashinadan chiqarib olish zarurati bo'lmasa, suvi bilan to'xtatish funktsiyasini qo'llash mumkin va oxirgi chayishdan so'ng g'ijimlanishni oldini olish uchun narsalarni suvda qoldirib. Keyin kirni siqib olmay turib suvni to'kish zarur bo'lsa, "yoqish/to'xtash" tugmasini bosing. Suv chiqarib yuborilganidan so'ng dastur o'z ishini yangidan boshlaydi va yuvish tsiklini tugallab oladi.

Suvda qoldirilgan narsalarni siqib olish uchun siqib olish tezligini tanlang va "yoqish/to'xtash" tugmasini bosing. Dastur o'z ishini yangidan boshlaydi, suv chiqarib tashlash va siqib olishni bajarib kir yuvish tsiklini tugallaydi.

• Ivitib qo'yish

Ivitish funktsiyasida, kir yuvilishi oldidan yuvish vositasi solingan suvda qoldiriladi. Bu esa eskib ketgan dog'larni ketkazishda qo'l keladi.

• Xayvonlar jun

Kiyimlarga yopishib qolgan xayvonlar junlarini tozalash uchun mo'ljallangan. Ushbu funktsiyani tanlashda odatdagi standart dasturga dastlabki yuvib olish va chayish qo'shimcha tsikli qo'shiladi. Bundan tashqari kir yuvish ko'p miqdordagi suvda (+30%) bajariladi. Bularning barchasi kiyimni xayvon junidan sifatli tozalab olishda qo'l keladi.

! Uy xayvonlarini kir yuvish mashinasida yuvish man etiladi.

Ishlashni kechiktirish

"Ishlashni kechiktirish" funktsiyasi yordamida dasturni bajarishni ma'lum muddatga kechiktirish mumkin (ko'pi bilan 19 soatga). Muddatini surish 1 soat tanaffus bilan o'rnatiladi.

i Ishlashni kechiktirish o'rnatilganda suyuq kir yuvish vositalaridan foydalanmang, aks xolda kiyimlarda dog' paydo bo'lishi mumkin.

Kir solish lyuki eshigini oching, kirlarni soling va kir yuvish vositasini taqsimlagichga soling. Yuvish dasturini, xarorat va siqib olish rejimini tanlang. Zarur xollarda qo'shimcha funktsiyalarni tanlang. "Ishlashni kechiktirish" tugmasi yordamida surilgan muddat vaqtini o'rnatish va "yoqish/to'xtash" tugmasini bosing. Displayda o'rnatilgan vaqt ko'rinadi va vaqtni orqaga qarab xisoblash boshlanadi.

Bunda ishlash vaqti yonidagi " " displeyidagi simvol pastga-yuqoriga xarakat qilib turadi.

i Surilgan muddat sanog'i ketib turgan jarayonda bak ichiga kir ko'shib qo'yish mumkin.

Surilgan muddat tugagach displayda tanlangan dasturni bajarish davomiyligi ko'rsatiladi. " " simvoli ekrandan yo'qoladi va dasturni bajarish boshlanadi. **Ishlashni kechiktirish oraliq'idagi tanaffusni o'zgartirish**

Vaqtini orqaga qarab xisoblash paytida ishlashni kechiktirish oraliq'idagi tanaffusni o'zgartirish uchun "Ishlashni kechiktirish" tugmasini bosing. Xar bir bosilganida tanaffus 1 soatga ko'payadi. Orliq vaqtni kamaytirishda shu tugmani sizga qulay vaqt ko'ringuniga qadar bosib turing.

"Ishlashni kechiktirish" funktsiyasini bekor qilish
Muddatni surish uchun vaqtni sanash va zudlik bilan dasturni ishlatib yuborish uchun quyidagi xarakatlarni bajaring.

Surilgan muddat vaqtini 'O' ga keltiring yoki dastur tanlash dastagini istalgan xolatga olib keling. Shundan so'ng ishlashni kechiktirish funktsiyasi bekor bo'ladi va "tugallash/bekor qilish" indikatorini to'xtovsiz o'chib-yonishini boshlaydi. So'ng zarur dasturni tanlash lozim. Dasturni ishlatish uchun "ishlatish/to'xtatish" tugmasini bosing.

Dasturni ishlatish

Dasturni ishga tushirish uchun "ishlash/to'xtash" tugmasini bosing. Dastur ishlashni boshlaganligini ko'rsatuvchi indikator yonadi.

i Dastur tanlash jarayonida bir daqiqa davomida xech qanday dastur ishga tushirilmasa yoki xech qanday tugma bosilmasa mashina o'z-o'zidan "To'xtash" rejimiga o'tib qoladi. So xolda eshikni qotirish, siqib olish tezligi, xarorat indikatorlari yorqinligi bir muncha so'nadi. Qolgan indikatorlar esa o'chadi. Dastur tanlash dastagini burasangiz yoki biron tugmani bossangiz barcha indikatorlar va simvollar qayta yonadi.

Bolalardan asrash

Bolalardan asrang funksiyasidan, kir yuvish jarayoniga tashqari aralashuvlarning oldini olish maqsadida foydalaning. Ushbu funktsiya yoqilgan vaqtda bajarilayotgan dasturga o'zgarishlar kiritib bo'lmaydi.

i Ushbu funktsiya yoqib qo'yilgan vaqtda dastur tanlash dastagi buralisa displeyda "Con" yozuvi ko'rinadi. Bu funktsiya yoqilganidan so'ng xaroratni va siqib olish tezligini o'zgartirish xamda qo'shimcha funktsiyalarni tanlash yoki bekor qilish mumkin emas.

i Bolalardan asrash funktsiyasi yoqilgan vaqtda dastur tanlash dastagini boshqa tomonga bursa, kechib turgan dastur bajarilishni davom etaveradi.

Bolalardan asrash rejimini yoqish uchun qo'shimcha funktsiyalarning birinchi va ikkinchi tugmalarini birga bosib 3 soniya ushlab turing. Tugmalar bosilib turganida ularning indikatorlari o'chib-yonib turadi va displeyda navbati bilan "SO3", "SO2", "SO1" yozuvi ko'rinadi. Keyin displeyda bolalardan asrash rejimi yoqilganligini bildiruvchi "Con" yozuvi paydo bo'ladi. Bolalardan asrash yoqilib turgan vaqtda dastur tanlash dastagini burash yoki istalgan tugmani bosish xollarida xam displeyda xuddi shunday yozuv ko'rinadi. Qo'shimcha funktsiyalar indikatorlarining birinchi va ikkinchi tugmalari indikatorlari uch marta o'chib-yonadi.

Bolalardan asrash rejimini bekor qilish

Buning uchun qo'shimcha funktsiyalarning birinchi va ikkinchi tugmalarini birga bosib 3 soniya ushlab turing. Tugmalar bosilib turganida ularning indikatorlari o'chib-yonib turadi va displeyda navbati bilan "SO3", "SO2", "SO1" yozuvi ko'rinadi. Keyin displeyda bolalardan asrash rejimi o'chirilganligini bildiruvchi "COFF" yozuvi paydo bo'ladi.

i Agar xech qaysi dastur bajarilmay qolsa dastur tanlash dastagini "o'chirish/yoqish" xolatiga olib kelib bolalardan asrash rejimini bekor qilish mumkin va boshqa dasturni tanlash mumkin.

i Elektr tokida uzilish yoki mashinani tarmoqdan o'chirish xollarida bolalardan asrash rejimi yoqilganicha qoladi.

Dasturni bajarish yo'li

Dastur bajarilishi nazoratini dasturni bajarish indikatorni yordamida olib borish mumkin.

Dasturning xar bir tsikli bajarilishga boshlanishdan avval tegishli indikator yonadi, unda bajarib bo'lingan tsikl indikator o'chadi. Dastur bajarilib turgan jarayonda qo'shimcha funktsiyalarni, siqib olish tezligi va xaroratni bajarilayotgan dasturni to'xtatmay turib o'zgartirish mumkin. Bu o'zgarishlarni o'ziga tegishli bo'lgan navbat boshlanishidan ilgari qilish lozim. Bu o'zgarishlar bajarilib turgan dasturga tegishli bo'lmasa, unda indikator uch marta o'chib-yonadi.

i Arag mashina siqib olish bosqichiga o'tmasa, yoki suvi bilan to'xtash funktsiyasi yoqilgan, yoki barabandagi kir noto'g'ri taqsimlangani oqibatida muvozanatni avtomatik nazorat qilish tizimi ishlash ketgan.

Kirni olib-solish lyuki eshigining qotib qolishi

Kir yuvish mashinalaridagi kirni olib-solish lyuki eshigi joyida qotib qolish tizimi bilan ta'minlangan. Bu esa suv to'la vaqtda eshikni ochilib ketishdan asraydi. Mashina rejimini to'xtatishga o'tkazilganida lyuk eshigi indikator o'chib-yonishni boshlaydi va bakkdagi suv miqdorini aniqlaydi. Agar suv miqdori ruxsat etilgan

darajada bo'lsa lyuk indikator tekis yonadi xamda 1-2 daqiqadan so'ng eshikni ochish mumkin bo'ladi. Agar suv miqdori ruxsat etilgan darajada bo'lmasa lyuk indikator o'chadi va eshikni ochish mumkin bo'lmadi. Lyuk eshigi indikator o'chib turgan vaqtda eshikni ochish zarur bo'lib qolsa, bajarilayotgan dastur bekor kilinadi ("dasturni bekor qilish" bo'limiga qarang).

Dastur ishga tushganidan so'ng moslashuvni o'zgartirish

Mashinani to'xtash rejimiga o'tkazish

Dastur bajarilib turgan vaqtda mashinani to'xtatish rejimiga o'tkazish uchun "Ishlash/to'xtash" tugmasini bosish lozim. Yuvish bosqichining indikator o'chib-yongan xolda mashinaning to'xtash rejimiga o'tkazilganligi xaqida ogoxlantiradi. Natijada yuvish bosqichidan indikatoridan tashqari yana lyuk eshigining indikatorlari xam yoqiladi va tekis yonib turadi.

Qo'shimcha funktsiyalar uchun siqib olish tezligi va xaroratni o'zgartirish.

Dasturning xar qanday bosqichida qo'shimcha funktsiyalarni yoqish yoki bekor qilish mumkin. ("Qo'shimcha funktsiyalar" bo'limiga qarang) Bundan tashqari siqib olish tezligi va kir yuvish xaroratini o'zgartirish mumkin ("siqib olish tezligi" va "xarorat tanlash" bo'limiga qarang).

i Agar moslashuvlarni o'zgartirish taqiqlangan bo'lsa unga tegishli indikator uch marta o'chib-yonadi.

Kir qo'shib solish yoki chiqarib olish

Mashinani to'xtatish rejimiga o'tkazish uchun "Ishlash/to'xtash" tugmasini bosing. Bajarilib turgan dastur indikator to'xtatish laxzasida o'chib-yonishni boshlaydi. Lyuk eshigini ochish mumkin bo'lguniga qadar kuting. Keyin lyuk eshigini ochib unga kir qo'shing yoki chiqarib oling. Zarur bo'lsa siqib olish tezligi, xarorat va qo'shimcha funktsiyalar rejimini o'zgartiring. Ishlatib borish uchun yana "Ishlash/to'xtash" tugmasini bosing.

Dasturni bekor qilish

Dasturni bekor qilish uchun dastur tanlash dastagini boshqa dasturga buring. Avvalgi tanlangan dastur bekor bo'ladi. Bekor qilingach "tugallash/bekor qilish" dasturi indikator to'xtovsiz o'chib-yonishni boshlaydi. Dasturni bajarish bosqichidan va mashina ichidagi suv miqdoridan qat'iy nazar 1-2 daqiqaga suvni chiqarib tashlovchi nasos yoqiladi. Shundan so'ng boshqa dasturni birinchi bosqichidan boshlab yoqish mumkin.

i Avvalgi dastur qaysi bosqichda to'xtatilganidan qat'iy nazar yangi dasturni boshlagandan so'ng yuvish vositasi va konditsionerda qo'shimcha ravishda solishga to'g'ri keladi.

Dasturni tugallash

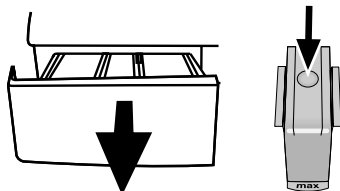
Dastur bajarilib tugallanganidan so'ng displeyda "End" degan yozuv paydo bo'ladi. Lyuk eshigi indikator tekis rangda yonib turishini kuting. Shundan so'ng mashinani o'chirgichdan o'chiring va lyuk eshigini ochib undan kirlarni chiqarib oling, lyuk eshigini yoping. So'ngra mashina keyin yuvishni boshlashga tayyor.

5 Mashinaga xizmat ko'rsatish va tozalash

Uskunani doimo tozalab turish uning xizmat muddatini uzaytiradi va mumkin bo'lgan muammolarni oldini olish imkonini beradi.

Kir yuvish vositalarini taqsimlagichni tozalash

Kir yuvish kukunlari qoldiqlaridan asrash uchun taqsimlagichni doimiy (xar 4-5 yuvishdan so'ng) tozalab turing.



Mashinadan taqsimlagichni chiqarib olish uchun konditsio-ner bo'limidagi sifonning surat punktir bilan ko'rsatilgan nuqtasiga bosib va o'zingiz tomonga torting.

i Agar konditsioner bo'limida konditsioner vositasi va suv aralashmasi me'yordan ortiq to'planib qolgan bo'lsa, unda sifonni tozalash lozim.

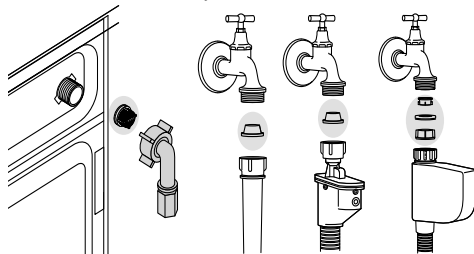
Taqsimlagich va sifonni idishga solib ko'p miqdordagi iliq suv bilan yuving. Taqsimlagichni tozalashda yuvish vositalarining qoldiqlariga tegmaslik uchun maxsus qo'lqop kiying yoki cho'tkalardan foydalaning. Shundan keyin taqsimlagichni joyiga o'rnatib va to'g'ri o'rnatilganligini tekshiring.

Suv kiritish naychalarining filrini tozalash

Iltiralar suv kiritish naychalaring uchida bo'lib mashinaning orqa devoriga joylashgan bo'ladi, shuningdek suv quyish shanglalarining vodoprovod kranlarini ulangan joylarida xam. Bu filtrlar

vodoprovodlardan mashinaga suv orqali xar xil jism va chiqindilar va x.kz ifloslanishlarning kelib tushishiga to'sqinlik qiladi.

Filtrlarni ifloslanish darajasi sari tozalab turiladi.



Kranni to'xtating. Suv kirituvchi naychalarga yetish uchun quyish shanglaridagi gaykalarni yeching. Ularni mos keluvchi cho'tkalar bilan tozalang. Agar ifloslanish yuqori bo'lsa ularni ombur bilan chiqarib tozalab olish mumkin.

Filtr va prokladkalarini extiyotlik bilan o'z joyiga o'rnatib va shlang gaykalarini qo'l bilan maxkamlang.

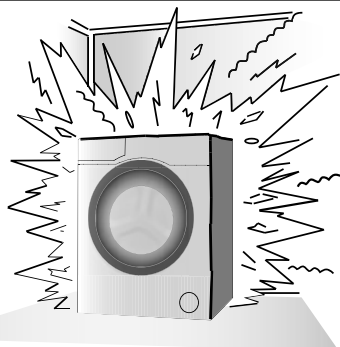
Qolgan suvlarni chiqarish va nasos filrini tozalash

Kir yuvish mashinasi nasosining qattonli qismiga qattiq jismlar (tanga, tugma, mato tolalari va x.kz) tushmasligi uchun filtrlash tizimi bilan jixozlangan. Bu to'siqsiz suvni chiqarib tashlashga imkon beradi va nasosning xizmat muddatini uzaytiradi. Agar suvni chiqarib tashlash to'liq bajarilmay qo'yilgan bo'lsa demak nasos ifloslangan va tiqin xosil bo'lgan. Filtrni ifloslanish darajasi sari 3 (uch oyda bir martadan kam bo'lmagan) tozalab turish lozim. Nasos filrini tozalashdan oldin suvni chiqarib tashlash shart. Bundan tashqari mashinani tashib yurishdan avval (masalan boshqa uyga ko'chish, yoki suvni muzlab qolish extimoli tug'ilganda) undagi suvni to'liq chiqarib tashlash shart.

⚠ Nasos filriga begona jismlarning tushib qolishi mashinani nosozlikka yoki ishlab turgan vaqtda o'zidan shovqin chiqarishiga olib keladi.



OGOHLANTIRISH: Nasos filriga biror buyum tushib qolsa kir mashina buzilishi yoki shovqin chiqarib ishlashi mumkin.

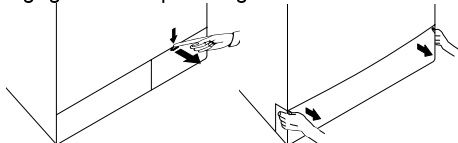


Suvni chiqarib tashlash va ifloslangan filtrni tozalash uchun quyidagilarni bajaring:
Mashinani elektr tarmog'idan uzing (shnurini rozetkadan chiqarib oling).

⚠ Mashina ichidagi suv xarorati 90° S gacha yetishi mumkin. Kuyib qolishning oldini olish uchun suvning sovishini kuting.

Filtr qopqog'ini oching.

Agar qopqoq ikki qismdan iborat bo'lsa, filtr qopqog'ining turtib chiqib turgan joyini siqib uni o'zingizga tortib chiqarib oling.

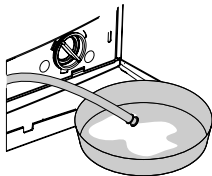


Agar filtr qopqog'i bir butun bo'lsa, uning yuqorigi chetidan ikki qolingiz bilan ushlab oching.

❗ Filtr qopqog'ini ochish uchun, uchlari pastmassadan bo'lgan biron asbob bilan yengil siqish mumkin bo'ladi, lekin qopqoq ustidagi tirqishga tiqish lozim. Qopqoqni ochish uchun uchlari temirdan bo'lgan asboblardan foydalanmang.

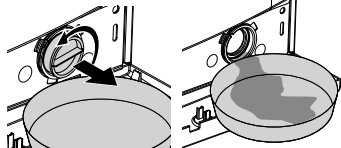
Ayrim modellar avariya xolatida suvni chiqarib tashlash shlangi bilan jixozlangan. Mashinadan suvni chiqarib tashlash uchun quyida keltirilgan xarakatlarni bajaring.

Avariya xolatida suvni chiqarib tashlash shlangi bilan jixozlangan modellarda suvni chiqarish.



avariya xolatida suvni chiqarib tashlash shlangini o'z bolmasidan chiqaring. Shlang ostida sig'imli idishni qo'ying. Shlang uchidagi probkani chiqarib oling va suvni chiqarib yuboring. Idish to'lishi bilan probkani shlang uchiga tiqib yoping. Idishdagi suvni to'kib ushbu jarayonni yana qaytaring va shu yo'sinda suv tugagunicha. Probkani shlang uchiga tiqib yoping. Nasos filtrini burib uni chiqarib oling.

Avariya xolatida suvni chiqarib tashlash shlangi bilan jixozlanmagan modellarda suvni chiqarish:



Filtr oldiga suv tushishi uchun sig'imli idish qo'ying. Suv oqishni boshlamagancha nasos filtrini sekin-asta oz-ozdan soat millariga qarshi yo'nalishda burang. Suvni idishga chiqarib oling.

Qo'lingizda doim to'kilgan suvni artish uchun mato tayyor tursin. Suv oqishi to'xtagach, filtrni to'liq burab mashinadan chiqarib oling. Filtrning ichki qismlarini va qanotli qismlarini chiqindi xamda tolalardan tozalang. Filtrni joyiga qo'ying.

⚠ Agar mashina suvning otilib kirish tizimiga ega bo'lsa, filtrni nasos korpusidagi o'z joyiga zich qilib joylashtiring. Joylashtirish vaqtida qattiq kuch ishlatmang. Filtr to'liq joylashtirilishi kerak, aks xolda filtr qopqog'i orasida suv o'tib ketishi mumkin.

Ikki qismdan iborat b'ylgan filtr qopqog'ini yopish uchun qopqoq ustida turtib turgan joyni yengil siqing. Bir butun qopqoqni yepish uchun esa turtib turgan joylarni qopqoq ostidan o'z o'rniga kiriting, so'ngra qopqoqning yuqori qismini siqib qoying.

Sizning mashinangiz 'Kutish rejimiga' ega

Sizning mashinangiz energota'minot rejimiga o'tib qoldi: Agar xech qanday dastur yo'qilmagan bo'lsa, xech bir xarakatsiz kutish xolati; mashina o'chirgich orqali o'chirilgan va biron dasturni tanlash arafasida turib qolgan; yoki siz tanlagan dastur bajarilganidan so'ng 2 daqiqa ichida hech qanday xarakat bajarilmaganda displey yorqinligi pasayadi. Dasturlar dastagini burish yoki biron tugmani bosish bilan indikatorlarning avvalgi xolati tiklanadi. Bu nosozlik xisoblanmaydi.

6 Texnik tavsiflar

Modellar	WKB 61031 PTYA	WKB 61031 PTYS	WKB 60831 PTY	WKB 61231 PTYA	WKB 61031 PTYB
Quruq kir solinishining maksimal vazni (kg)	6	6	6	6	6
Balandligi (sm)	84	84	84	84	84
Eni (sm)	60	60	60	60	60
Chuqurligi (sm)	41.5	41.5	41.5	41.5	41.5
Netto vazni (+4 kg)	55	55	55	55	55
Elektr ta'minot (V/Gts)	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz
Tok (A)	10	10	10	10	10
Sarf qilinayotgan quvvat	1550	1550	1550	1550	1550
Kir siqishning maksimal tezligi (bir daqiqada aylanishi ob./min.)	1000	1000	800	1200	1000
Elektr samaradorligi toifasi / A+++ (samaradorligi eng ko'p) D (samaradorligi eng kam)	A	A	A	A	A
«OFF» holatida turganda elektr sarfi (Vt)	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25
«ON» holatida turganda elektr sarfi (Vt)	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

-  Maxsulotning sifati oshganda texnik tavsiflar oldindan xabar berilmasdan o'zgarishi mumkin.
-  Mazkur qo'llanmadagi rasmlar soddalashtirilgan bo'lib, aniq maxsulotga mos kelmasligi xam mumkin.
-  Maxsulot yorliridagi ma'lumotlar tegishli standartlarga muvofiq laboratoriya sharoitlarida olingan. Ushbu ma'lumotlar maxsulot qo'llanishi sharoitlariga ko'ra boshqacha bo'lishi ham mumkin.

Ushbu maxsulotdan jismoniy, ruhiy imkoniyatlari cheklangan yoki tajribasiz va maxsus o'qitilmagan kishilar (shu jumladan bolalar) tomonidan , ularning xavfsizligi uchun mas'ul bo'lgan shaxs nazorati ostida bo'lmagan xollarda yoki mazkur maxsulotdan foydalanish yuzasidan berilgan ko'rsatmalarga amal qilmagan xolda foydalanish uchun mo'ljallanmagan


Qora kiyim


Qora kiyimni ehtiyot qilish


Sun'iy tola


Paxta


Asosiy yuvish


Asosiy yuvish


Chayish


Yuvish


Siqish


Nozik kiyim


Uydagi jonivorlar tukini tozalash


Mag'zavani to'kish, chiqarish


G'ijimlamay yuvish


Par ko'rp.a. Choyshab


Bolalardan berkitish


Qo'lda yuvish


Go'dakni avaylash


Paxta tejamli


Jun mato


Juda tez yuvish


Kundalik kir yuvish


Kundalik tez yuvish


Suvda to'xtatish


Boshlash/ To'xtatib turish


Siqmasdan kir yuvish


Tez yuvish


Tugatish


Sovuq


Harorat


Barabanni tozalash


Ich kiyim


Aralash 40


Tez 40


Qo'shimcha chayish


Kiyim bezagini avaylash


Erkaklar ko'ylagi


Jinsi


Sport kiyimi


Keyinga qoldirish


Kirni ko'proq yuvish


Mini 30


Modal kiyimni avaylash

7 Nosozliklarni bartaraf qilish

Dasturni ishga tushirish yoki tanlash imkoni yo'q.	
Kir yuvish mashinasi suv yoki elektr quvvati kelishi buzilganligi sababli o'zini-o'zi ximoya qilish rejimiga o'tib qoldi (masalan, tarmoqda quvvatning tushib ketishi, suv bosimining pasayib ketishi va x.z.) >>> "Ishga tushirish/To'xtatish" tugmachasini bosib, mashinaning zavodda sozlangan xolatini tiklash uchun 3 soniya davomida qo'yib yubormang.	
Mashina ichida suv mavjud	
Kir mashinasi ichida ishlab chiqaruvchi korxonada sifat nazorati jarayonida foydalangan oz miqdordagi suv qolishi mumkin. >>> Ushbu xolat nosozlik xisoblanmaydi va mashina uchun xavf turdirmaydi.	
Mashina kuchli tebranadi yoki tovush chiqaradi.	
- Mashina beqor joylashtirilgan. >>> Mashinani tekis turishi uchun oyoqchalarini sozlang. - Nasos filtriga yot buyum tushib qolgan. >>> Nasos filtrini tozalang. - Transportlash saqlagich boltlari yechib olinmagan. >>> Transportlash saqlagich boltlari yechib oling. - Juda kam miqdorda kir solingan. . >>> Mashina ichiga ko'proq kir soling. - Juda ko'p kir solingan. >>> Mashina ichidan kirlarning bir qismini chiqarib, qo'lingiz bilan taqsimlab soling. - Mashina oyoqchasining ostiga yot buyum kirib qolganligi sababli mashina qiyshayib turibdi. >>> Mashinani tekislash uchun yot buyumni olib tashlang.	
Dastur ishga tushirilgandan so'ng mashina to'xtab qoldi.	
Elektr quvvati pasayganligi sababli kir yuvish mashinasi vaqtincha to'xtab qolishi mumkin. >>> Quvvat me'yorga kelganda, mashina o'z ishini tiklaydi.	
Dastur tugashiga qolgan vaqtni teskari sanash amalga oshmaydi.	
- Suvni to'plash bosqichida taymer to'xtab qolishi mumkin. >>> Mashina kerakli miqdordagi suvni olmagunga qadar, taymer indikator teskari sanashni ko'rsatmaydi. Suv yetarli bo'lmaganligi sababli sifatsiz kir yuvishning oldini olish uchun yetarli miqdorda suv to'lishini mashina kutib turadi. Shundan so'ng taymer teskari sanashni tiklaydi. - Taymer suv isitish bosqichida to'xtab qolishi mumkin. >>> Mashinadagi suv kerakli xaroratgacha isimagunicha, taymer indikator teskari sanoqni ko'rsatmaydi. - Taymer kir siqish bosqichida to'xtab qolishi mumkin. >>> Extimol, baraban ichida kirlar baravar taqsimlanmaganligi sababli avtomatik muvozanat nazorati tizimi ishlab ketgan.	
	Baraban ichida kirlar baravar taqsimlanmagan bo'lsa, atrofdagi buyumlar va mashinaning o'zi shikastlanishini oldini olish maqsadida mashina siqish rejimiga o'tadi. Kirlarni qaytadan taqsimlab, siqish uchun qaytadan yoqish lozim.
Yuvish vositalari taqsimlagichidan ko'pik toshib chiqmoqda.	
Yuvish vositasi miqdori juda kyp. >>> 1 osh qoshiq konditsionerni 0,5 litr suv bilan aralashtirib, yuvish vositalarini taqsimlaydigan asosiy kir yuvish bo'linmasiga soling.	
	Yuvish vositalarini kir solish vazni me'yorlarini xisobga olgan holda, kir yuvish dasturlariga mos keluvchi yuvish vositalaridan foydalaning ("Dasturlar ta'rifi" jadvaliga qarasin.) Dog'larni ketkazuvchi, oqartiruvchi kabi qo'shimcha vositalardan foydalanilganda, yuvish vositasi miqdorini kamaytirish lozim.
Dastur tugagandan so'ng kirlar namligicha qoladi.	
Extimol, yuvish vositasi miqdori ko'payib ketganligi sababli ancha ko'pik xosil bo'lib, kopik xosil by'llishni nazorat qiladigan avtomatik tizim ishlab ketgan. >>> Yuvish vositalarining tavsiya qilingan miqdorini soling.	
	Baraban ichida kirlar baravar taqsimlanmagan bo'lsa, atrofdagi buyumlar va mashinaning o'zi shikastlanishini oldini olish maqsadida mashina siqish rejimiga y'tadi. Kirlarni qaytadan taqsimlab, siqish uchun qaytadan yoqish lozim.

 Yuqorida qayd qilingan tavsiyalar yordamida muammoni bartaraf qilishga muvaffaq bo'lmasangiz, firma servis markaziga murojat qiling. Nosoz uskunani mustaqil ravishda tuzatishga xarakat qilmang.



Ushbu mahsulotga elektr va elektron uskunalar chiqindilari uchun saylanma saralash ramzi tushirilgan.
Ushbu belgi atrof-muxitga salbiy ta'sirni kamaytirish uchun uni qayta ishlash yoki qismlarga ajratish maqsadida 2002/96/ES Yevropa Direktivasiga muvofiq muomala qilishni bildiradi. Qo'shimcha ma'lumotlarni olish uchun maxalliy yoki mintaqaviy xukumat idoralariga murojaat qiling. Chiqindilarni saylanma saralash jarayoniga kiritilmagan elektron texnika tarkibida xavfli moddalar mavjudligi sababli atrof-muxit va odamlar uchun xavflidir.

1 Маңызды қауіпсіздік нұсқаулары

Бұл бөлімде адам жарақаттануынан немесе материалдық шығыннан сақтануға көмектесетін қауіпсіздік нұсқаулары бар. Осы нұсқауларды орындамау — кез келген кепілдеменің күшін жояды.

Жалпы қауіпсіздік шаралары

- 8 жасар және одан үлкен балалар мен физикалық, сезіну және ойлану мүмкіндіктері шектелген, сонымен қатар тәжірибесі жоқ адамдар бұл өнімді біреудің қадағалауымен және өнімді қауіпсіз жолмен пайдалану және ықтимал қауіп-қатерлер туралы нұсқауымен ғана пайдалануы керек. Балалар құрылғымен ойнамауы немесе оны шұқыламауы керек. Құрылғыны жауапты ересек адамның қадағалауынсыз балалардың тазалауына немесе техникалық қызмет көрсетуіне болмайды.
- Құрылғыны кілем төселген еденге ешқашан орналастырмаңыз, әйтпесе, құрылғы астындағы ауа ағымының жеткіліксіздігі салдарынан электрлік бөлшектері қызып кетеді. Бұл өнімнің бұзылуына себеп болады.
- Қуат кабелі немесе қосқышы зақымданса, өнімді ешқашан пайдаланбаңыз! Өкілетті қызмет өкілімен хабарласыңыз.
- Білікті электр маманына өнімді орнататын жерге 16 амперлік сақтандырғыш жалғатыңыз.
- Өнімнің ақаулығы болса, ол уәкілетті қызмет өкілі жөндегенше қолданылмауы керек. Электр шоғы қауіп бар!
- Бұл құрылғы қуат көзі кенеттен ажыратылғаннан кейін де жұмыс істей беретін етіп жасалған. Бағдарламадан бастарту қажет болса, «Бағдарламадан бас тарту» бөлімін қараңыз.
- Өнімді «Техникалық сипаттамалар» кестесіндегі мәндерге сай сақтандырғышпен қорғалған және жерге қосылған розеткаға қосыңыз. Білікті электр маманы орнататын жерге қосу әрекетіне немқұрайлы қарамаңыз. Өнім жергілікті ережелерге сәйкес жерге қосылған жүйесіз қолданылғанда болатын шығындар үшін компаниямыз жауапты болмайды.
- Су кіретін және шығатын шлангалар мықтап қатайтылған және зақымданбаған күйде болуы керек. Әйтпесе, су ағып кетуі мүмкін.
- Барабанда су әлі де су болған кезде, ешқашан жүктеу есігін ашпаңыз және сүзгіні алмаңыз. Әйтпесе, су ағып кетуі және ыстық суға күйіп қалуыңыз мүмкін.
- Құлыпталған есікті күшпен ашуға әрекеттенбеңіз. Жүктеу есігі жуу кезеңі аяқталғаннан кейін бірнеше минуттан соң ғана ашуға дайын болады. Құлыпталған есікті күшпен ашуға әрекеттенгенде, есік пен құлыптау механизмі зақымдануы мүмкін.
- Өнім қолданылмаған кезде, оны розеткадан ажыратыңыз.
- Өнімді ешқашан су шашып немесе құйып тазаламаңыз! Электр шоғы қауіп бар!
- Қосқышты ешқашан ылғал қолмен ұстамаңыз! Кабельді ешқашан тартып ажыратпаңыз, өрқашан тек қосқыштан ұстап тартыңыз.

- Тек кір жуатын машинаға арналған сұйық заттарды, жұмсартқыштарды және жабдықтарды ғана пайдаланыңыз.
- Жұғыш сұйық зат ыдысындағы маталарға қатысты нұсқауларға сүйеніңіз.
- Орнату, техникалық қызмет көрсету, тазалау және жөндеу барысында өнімді розеткадан ажырату керек.
- Орнату және жөндеу жұмыстарын өрқашан уәкілетті қызмет өкілі орындауы керек. Өнімді жасаушы өкіл емес адамдар орындаған жұмыс салдарынан болған шығындар үшін жауапты болмайды.

Пайдалану мақсаты

- Бұл өнім үйде пайдалану үшін жасалған. Оны коммерциялық мақсатта немесе арнайы мақсаттарынан тыс пайдалануға болмайды.
- Өнімді тек сәйкес деп белгіленген материалдарды жуу және шаю үшін ғана қолданылуы керек.
- Өнімді жасаушы дұрыс емес жолмен пайдалану және тасымалдау салдарынан болатын шығындар үшін жауапты болмайды.

Балалар қауіпсіздігі

- Электрлік өнімдер — балалар үшін қауіпті. Өнім жұмыс істеп тұрғанда, балаларды одан аулақ ұстаңыз. Оларға өнімді түртүгі рұқсат бермеңіз. Өнім жұмысына балалардың кедергі жасамауы үшін, балалардан қорғау құлпын пайдаланыңыз.
- Өнім орналасқан бөлмеден шығар кезде құлыптау есігін жабуды ұмытпаңыз.
- Барлық жуғыш сұйық заттар мен қоспаларды балалардың қолы жетпейтін қауіпсіз жерде сақтаңыз.

2 Орнату

Өнімді орнату үшін, ең жақын жердегі уәкілетті қызмет өкіліне жүгініңіз. Өнімді пайдалануға дайындау үшін, пайдаланушы нұсқаулығындағы мәліметтерді оқыңыз және уәкілетті қызмет өкілін шақыру алдында электр, таза су құбыры мен су шығару құбыры жүйелерінің сәйкес екеніне көз жеткізіңіз. Олай болмаса, осы жүйелерді қажетінше реттеу үшін білікті техникалық және су құбырын жөндеу мамандарына қоңырау шалыңыз.

И Орынды және электр, таза су құбыры, кір суды шығару құбыры жүйелерін орнату — тұтынушы жауапкершілігінде.

⚠ Өнімді орнату және электр жүйесіне қосу жұмыстарын уәкілетті қызмет өкілі орындауы керек. Өнімді жасаушы өкіл емес адамдар орындаған жұмыс салдарынан болған шығындар үшін жауапты болмайды.

⚠ Орнату алдында, құрылғының зақымданған жері жоқ па екен, соны көзбен шолу арқылы тексеріңіз. Зақымданған болса, орнатпаңыз. Зақымданған өнімдер қауіп тудыруы мүмкін.

И Өнімді орнату немесе тазалау процедураларынан кейін өнімді орнына итеріп қою барысында су кіретін және шығатын шлангалар, сонымен қатар қуат кабелі бүктеліп, қысылып немесе майысып қалмасын.

Ыңғайлы орнату орны

- Құрылғыны мықты еденге орналастырыңыз. Оны жіптері ұзын кілемге немесе сол сияқты жерлерге қоймаңыз.
- Жүкке толы кір жуғыш және кептіргіш машинаны бір бірінің үстіне қойған кездегі толық салмағы шамамен 180 килограммға жетеді. Өнімді ауыр жүкті көтере алатын берік және тегіс бетке орналастырыңыз!
- Өнімді қуат кабелінің үстіне орналастырмаңыз.
- Өнімді температурасы 0°C градустан төмен болатын жерлерге орнатпаңыз.
- Өнімді басқа жиһаз жиегінен кемінде 1 см аулақ орналастырыңыз.

Орам бекіткішін алу

Құрылғыны артқа қарай шалқайтып, орам бекіткішін алып тастаңыз. Орам бекіткішін таспаны тарту арқылы алыңыз.

Тасымалдау бекіткіштерін алу

- ⚠ Орам бекіткішін алмай жатып, тасымалдау бекіткішін алмаңыз.

- ⚠ Кір жуатын машинаны пайдаланбас бұрын, тасымалдау барысында сақтандыру бұрандаларын алыңыз, әйтпесе, өнім зақымданады.

1. Барлық бұрандаларды босағанша бұрауышпен бұраңыз (C).
2. Тасымалдау барысында сақтандыру бұрандаларын жайлап бұрап алыңыз.
3. Пайдаланушы нұсқаулығы қалтасында берілген пластмасса қақпақтарды артқы тақта тесіктеріне тағыңыз. (P)



- ⓘ Тасымалдау барысында сақтандыру бұрандаларын болашақта кір жуғыш машинаны тасымалдағанда пайдалану үшін қауіпсіз жерге сақтап қойыңыз.

- ⓘ Өнімді өз орындарына дұрыс бұралған бұрандаларсыз ешқашан жылжытпаңыз!

Су кіретін түтікті жалғау

- ⓘ Бұл өніммен жұмыс істеу үшін қажет кіріс су қысымы — 1-10 шкала аралығында (0,1 — 1 мПа). Құрылғының ойдағыдай жұмыс істеуі үшін, барынша ашылған краннан минутына 10-80 литр су ағуы қажет. Ал су қысымы көбірек болса, қысым азайтқыш клапанды бекітіңіз.

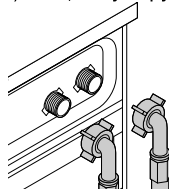
- ⓘ Қос су кіру құралын жалғыз су (салқын) кіру құралы ретінде пайдалану қажет болса, өнімді пайдалану алдында, ыстық су клапанына өніммен бірге берілген тоқтатқышты орнату керек. (Бекітілген тоқтатқыштар тобы бар өнімдер үшін қолданылады.)

- ⓘ Өнімнің екі су кіру құралын да пайдалану қажет болса, ыстық су клапанынан тоқтатқыш пен аралық төсеніштер жиынтығын алып тастаған соң, ыстық су шлангасын жалғаңыз. (Бекітілген тоқтатқыштар тобы бар өнімдер үшін қолданылады.)

- ⚠ Жалғыз су кіру түтігі бар үлгілерін ыстық су қранымен жалғамаңыз. Мұндай жағдайда жуылатын заттар зақымданады немесе өнім қорғаныш режиміне өтіп, жұмыс істемей қалады.

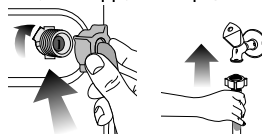
- ⚠ Жаңа өніммен пайдаланылған немесе ескі су кіретін шлангаларды пайдаланбаңыз. Оның салдарынан жуылған киімде дақтар қалуы мүмкін.

1. Өнімнің су кіретін түтіктеріне өніммен бірге берілген арнайы шлангаларды жалғаңыз. Қызыл шланга (сол жақта) (ең көбі — 90 °C) — ыстық су соруға, ал көк шланга (оң жақта) (ең көбі — 25 °C) салқын су соруға арналған.



- ⚠ Өнімді орнату барысында салқын және ыстық су шлангаларының дұрыс жалғанғанына көз теккізіңіз. Әйтпесе, жуу процесінің соңында жуылған заттарды алғанда, олар ыстық болады және тозады.

2. Барлық шланга гайкаларын қолмен қатайтыңыз. Гайкаларды қатайтқанда, ешқашан кілт пайдаланбаңыз.



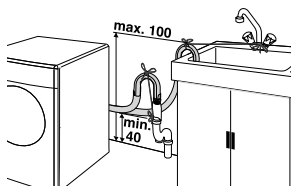
3. Шлангаларды жалғаған соң, жалғанған жерлерден су ақпайтынын тексеру үшін, қранды барынша ашыңыз. Су ағып тұрса, қранды жауып, гайканы шешіп алыңыз. Аралық төсенішті тексерген соң, гайканы абайлап қайта қатайтыңыз. Су ағудың немесе аққан су зақымдауының алдын алу үшін, құрылғы қолданылмаған кезде, қрандарды жауып жүріңіз.

Су шығару құбырымен жалғау

- Су шығару шлангасының ұшы су шығару құбырына немесе су тегетін ыдысқа тура жалғануы керек.

- ⚠ Су шығару барысында шланга түтіктен шығып кетсе, үйді су алып кетеді. Сонымен қатар, жоғарғы кір жуу температурасының салдарынан біреу күйіп қалуы мүмкін. Мұндай жағдайлардың алдын алып, судың оңай кіріп-шығуы үшін, су шығару шлангасының ұшын шығып кетпейтіндей етіп қатайтыңыз.

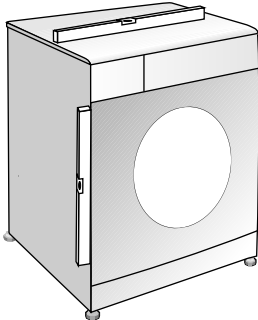
- Шланга ең кемі 40 см, ең көбі 100см биіктікте бекітілуі керек.
- Шланганы еден деңгейінде немесе жерге жақын (40 см-ден төмен) жатқызғаннан кейін көтергенде, су шығару процесі аздап қиындайды да, жуылған заттар өте ылғал болып шығады. Сондықтан, суретте сипатталған биіктіктерді сақтаңыз.



- Кір судың құрылғы ішіне қайта құйылуын болдырмау және судың еркін шығуы үшін, су шығару шлангасының ұшын кір суға батырмаңыз немесе кір суға 15 см-ден асатын тереңдікке сүңгітпеңіз. Ол тым ұзын, оны қысқартыңыз.
- Шланганың ұшын бүктемеу керек, оны аяқпен баспау және кір су құятын ыдыс пен құрылғы арасында қысылып қалмауы керек.
- Шланга ұзындығы тым қысқа болса, оны қосымша ұзартқыш шланганы жалғау арқылы пайдаланыңыз. Шланганың ұзындығы 3,2 м-ден ұзын болмауы керек. Су ағу ақаулықтарын болдырмау үшін, өнімнің су шығару шлангасы мен ұзарту шлангасының жалғанған жерін тиісті қамытпен мықтап қысу керек.

Аяқтарын реттеу

- ⚠ Құрылғының тыныш және дірілсіз жұмыс істеуі үшін, оның аяқтары тегіс және тең салмақ түсетіндей етіп орнатылуы керек. Құрылғы аяқтарын тең етіп реттеніңіз. Әйтпесе, өнім орнынан жылжып кетіп, сыну және дірілдеу проблемалары туындауы мүмкін.



1. Аяқтарындағы бекіту гайкаларын қолмен босатыңыз.
2. Аяқтарды өнім теңселмейтіндей етіп тең деңгейде реттеніңіз.
3. Барлық бекіту гайкаларын қолмен қайта қатайтыңыз.



- ⚠ Бекіту гайкаларын босату үшін, ешқандай құрал пайдаланбаңыз. Әйтпесе, олар зақымданады.

Электрлік байланыс

Өнімді «Техникалық сипаттамалар» кестесіндегі мәндерге сай сақтандырғышпен қорғалған және жерге қосылған розеткаға қосыңыз. Өнім жергілікті ережелерге сәйкес жерге қосылған

жүйесіз қолданылғанда болатын шығындар үшін компаниямыз жауапты болмайды.

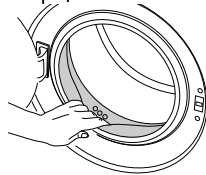
- Байланыс жергілікті ережелерге сай болуы керек.
- Орнатудан кейін кабель қосқышы оңай қол жететін жерде болуы керек.
- Кернеу, рұқсат етілген сақтандырғыш және қорғаныш ажыратқышы «Техникалық сипаттамалар» бөлімінде көрсетілген. Корпустағы сақтандырғыш пен ажыратқыштың ток мәні 16 ампер болса, білікті электр маманына 16 амперлік сақтандырғыш салдырыңыз.
- Көрсетілген кернеу розетка кернеуімен тең болуы керек.
- Қуат көзіне ұзартқыш кабельдер мен көп розеткалы құралдар арқылы жалғамаңыз.

- ⚠ Зақымданған қуат кабельдерін уәкілетті қызмет өкілі ауыстыруы керек.

Алғаш рет пайдалану

Өнімді пайдаланбас бұрын, «Маңызды қауіпсіздік нұсқаулары» және «Орнату» бөлімдеріндегі нұсқауларға сай барлық дайындық жұмыстарын міндетті түрде жасаңыз.

Өнімді кір жууға дайындау үшін, алдымен Drum Cleaning (Барабанды тазалау) бағдарламасы жұмысын орындаңыз. Құрылғы Drum Cleaning (Барабанды тазалау) бағдарламасымен жабдықталмаған болса, Cottons-90 (Мақталы заттар-90) бағдарламасын пайдаланып, Additional Water (Қосымша су) немесе Extra Rinse (Қосымша шаю) қосымша функцияларын да таңдаңыз. Бағдарламаны бастамас бұрын, негізгі жуғыш сұйық зат құю бөліміне ең көбі 100 г қаспақтауға қарсы ұнтақ салыңыз (нөмірі II бөлік). Ал қаспақтауға қарсы зат таблеткалар түрінде болса, нөмірі II бөлікке тек бір таблетка салыңыз. Бағдарлама аяқталған соң, төмендегі суретте көрсетілгендей, ішкі бөлікті бір жапырақ таза шүберекпен кептіріңіз.



- ⓘ Кір жуғыш машиналарға арналған қаспаққа қарсы затты ғана пайдаланыңыз.
- ⓘ Өнімдегі сапаны тексеру процестерінің салдарынан өнімде су қалып қоюы мүмкін. Ол өнім үшін зиянды емес.

Орам материалдарын тастау

Орам материалдары – балалар үшін қауіпті. Орам материалдарын балалардың қолдары жетпейтін қауіпсіз жерде сақтаңыз.

Өнімді орау материалдары қоқысқа тастауға болатын материалдардан жасалады. Оларды дұрыс сұрыптап, қоқыс тастау нұсқауларына сай тастаңыз. Оларды өдеттегі үй қоқыстарымен тастамаңыз.

Өнімді тасымалдау

Өнімді тасымалдау алдында, оны розеткадан ажыратыңыз. Су шығару және су сору шлангаларын ажыратыңыз. Өнім ішінде қалған суды толық шығарыңыз; «Қалдық суды

шығару және сорғы сүзгісін тазалау» бөлімін қараңыз. Тасымалдау барысында сақтандыру бұрандаларын қалай шештіңіз, сол ретпен қайта тағыңыз. «Тасымалдау бекіткішін алу» бөлімін қараңыз.

І Өнімді өз орындарына дұрыс бұралған бұрандаларсыз ешқашан жылжытпаңыз!

Ескі өнімді тастау

Ескі өнімді қоқысқа тастау — қоршаған ортаға зиян келтірмейтін іс.

Құрылғыны тастау жолы туралы мәлімет үшін жергілікті сатушыға немесе қатты қоқыстарды жинау орталығына жүгініңіз.

Балалар қауіпсіздігі үшін, қуат кабелін кесіп, жүктеу есігінің құлыптау механизмін бұзып тастаңыз, осылайша өнім тастау алдында жарамсыз күйде болуы керек.

3 Дайындау

Энергияны үнемдеу үшін орындалатын әрекеттер

Төмендегі ақпарат өнімді экологиялық және қуат үнемдейтін жолмен пайдалануға көмектеседі.

- Өнімді таңдалған бағдарламаның ең жоғарғы мүмкіндігімен пайдаланыңыз, бірақ шамадан тыс жүк түсірмеңіз. «Бағдарлама және тұтыну кестесі» бөлімін қараңыз.
- Өрқашан жуғыш зат ыдысындағы нұсқауларға сүйеніңіз.
- Аздап кірлеген заттарды төменгі температурада жуыңыз.
- Аздап кірлеген заттар көп болмаса, жылдамырақ бағдарламаларды пайдаланыңыз.
- Қатты кірлемеген және дақ түспеген заттар үшін алдын ала жуу немесе жоғарғы температуралы бағдарламаларды пайдаланбаңыз.
- Жуылған заттарды кептіргіште құрғату қажет болса, жуу барысында ұсынылған ең жоғарғы айналдыру жылдамдығын таңдаңыз.
- Жуғыш қоспаны қорабында ұсынылған шамадан артық қолданбаңыз.

Жуылатын заттарды сұрыптау

- Жуылатын заттарды мата түріне, түсіне және кірлеу деңгейі мен рұқсат етілген су температурасына қарай сұрыптаңыз.
- Өрқашан киім-кешектің этикеткаларындағы нұсқауларды орындаңыз.

Заттарды жууға дайындау

- Сымы бар емшекқаптар, белбеу бастары немесе металдан жасалған түймелер сияқты металл элементтері бар жуылатын заттар құрылғыны зақымдайды. Металл бөлшектерді алыңыз немесе ондай киімдерді кір жуу қалтасына немесе жастық тысына салып жуыңыз.
- Тиындар, қаламдар және қағаз қыстырғыштар сияқты заттарды қалталардан алып тастап, қалталардың ішін сыртына аударыңыз да, сілкіңіз. Ондай нысандар өнімді зақымдайды немесе жағымсыз дыбыс шығарады.
- Сөбилердің шұлықтары, нейлоннан жасалған шұлықтар сияқты шағын заттарды кір жуатын қалтаға немесе жастық тысына салып жуыңыз.

- Перделерді сықпай салыңыз. Перде қыстырғыштары мен шашақтарын алып тастаңыз.
- Сыдырмаларды қатайтып, босаған түймелерді тігіп, жыртқыштарды жамаңыз.
- “Machine washable” (машинада жуылады) немесе “hand washable” (қолмен жуылады) деген жапсырмалары бар өнімдерді тек тиісті бағдарламамен ғана жуыңыз.
- Түсті киімдер мен ақ киімдерді бірге жумаңыз. Жаңа қара түсті мақта көп мөлшерде бояу шығарады. Оларды бөлек жуыңыз.
- Қатып қалған дақтарды жууға дейін жақсылап кетіру керек. Кетпейді деп ойласаңыз, құрғақ тазалағышты пайдаланып көріңіз.
- Тек машинада жууға арналған бояу/түс өзгерткіштер мен дақ кетіргіштерді ғана пайдаланыңыз.
- Шалбарлар мен нәзік киімдерді тек ішін сыртына айналдырып таңдап жуыңыз.
- Ангор жүнінен жасалған киімдерді жуу алдында оларды тоңазытқышқа бірнеше сағатқа салып қойыңыз. Бұл талшықтардың шығып кетуін азайтады.
- Ұн, лайм шаңы, ұнтақ сүт және т.б. сияқты заттар жұққан материалдарды машинаға салмай тұрып жақсылап сілкіп қағу керек. Материалдардағы мұндай шаңдар мен ұнтақтар уақыт өткен сайын машинаның ішкі бөлігіне қатып, оны зақымдауы мүмкін.

Дұрыс жүк көлемі

Жүктің ең көп шамасы жуылатын заттың түріне, кірлеу деңгейіне және қалаған жуу бағдарламасына байланысты.

Машина жүктелген заттардың салмағына сәйкес су көлемін автоматты түрде реттейді.

⚠ «Бағдарлама және тұтыну кестесі» бөліміндегі мәліметтерге сүйеніңіз. Шамадан тыс жүктелгенде, машинаның жуу өнімділігі төмендейді. Сонымен қатар, шуыл және діріл проблемалары болуы мүмкін.

Жуылатын заттарды салу

- Жүктеу есігін ашыңыз.
- Жуылған заттарды машинаға тығыздамай салыңыз.
- Жүктеу есігін «сырт» еткен дауыс шыққанша етеріңіз. Есік еш нәрсені қысып қалмасын.

І Бағдарлама жұмыс істеп тұрғанда, жүктеу есігі құлыпталады. Есік тек бағдарлама жұмысы аяқталғанда ғана ашылады.

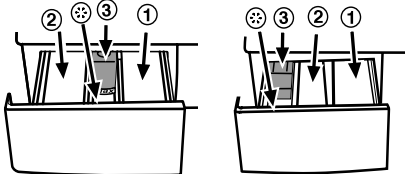
⚠ Жуылатын заттар дұрыс орналастырылмаса, машина дірілдеуі немесе шу шығаруы мүмкін.

Жуғыш және жұмсартқыш қоспаларды пайдалану

Жуғыш қоспа тартпасы

Жуғыш қоспа тартпасы үш бөліктен тұрады:

- (1) алдын ала жууға арналған
- (2) негізгі жууға арналған
- (3) жұмсартқыштарға арналған
- (*) жұмсартқышқа арналған жерде сифон бөлігі де бар.



- i** Жуғыш қоспа таратқышы жоғарыда көрсетілгендей, құрылғының үлгісіне қарай екі түрде болуы мүмкін.

Жуғыш қоспа, жұмсартқыш және басқа да тазалағыш заттар

- Жуу бағдарламасын бастау алдында, жуғыш және жұмсартқыш қоспаларды салыңыз.
- Жуу бағдарламасы жұмыс істеп тұрғанда ешқашан жуғыш қоспа тартпасын ашпаңыз!
- Бағдарламаны алдын ала жуусыз пайдаланғанда, алдын ала жуу бөлігіне ешқандай жуғыш қоспа салмаңыз (нөмірі 1 бөлік).
- Алдын ала жуу функциясы бар бағдарламада, алдын ала жуу бөлігіне ешқандай жуғыш сұйық зат салмаңыз (нөмірі 1 бөлік).
- Жуғыш қоспа қалтасын немесе таратқыш шар пайдаланғанда, алдын ала жуу бағдарламасын пайдаланбаңыз. Жуғыш қоспа салынатын қалтаны немесе таратқыш шарды машинадағы жуылатын заттардың дәл ортасына салыңыз.
- Сұйық жуғыш қоспаны пайдаланып жатсаңыз, негізгі жуу бөлігінің ортасындағы сұйық жуғыш бөлігінің қақпағын қиюды ұмытпаңыз (нөмірі 2 бөлік).

Жуғыш қоспа түрін таңдау

Қолданылатын жуғыш қоспа түрі материалдың түсі мен түріне қарай таңдалады.

- Түсті және ақ материалдар үшін басқа жуғыш қоспаларды пайдаланыңыз.
- Нәзік киімдерді тек қана нәзік киімдерге арналған қоспалармен (сұйық жуғыш қоспа, жүн сабынсуы т.б.) ғана жуыңыз.
- Қара түсті киімдер мен сырылған көрпелерді жуғанда, сұйық жуғыш қоспаны пайдалану ұсынылады.
- Жүннен жасалған киімдерді тек жүннен жасалған заттарға арналған жуғыш қоспамен ғана жуыңыз.



Тек кір жуғыш машиналарға арналған жуғыш қоспаларды ғана пайдаланыңыз.



Ұнтақ сабынды пайдаланбаңыз.

Жуғыш қоспа мөлшерін реттеу

Қолданылатын жуғыш қоспа мөлшері жуылатын заттардың көлеміне, кірлеу деңгейіне және судың қаттылығына байланысты. Жуғыш зат ыдысындағы өнімді жасаушы нұсқауларын мұқият оқып, мөлшерлеу шамаларын қатаң ұстаныңыз.

- Шамадан тыс көбіктену, жеткілікті шайылмау, қаржылық үнемдеу және қоршаған ортаны қорғау проблемаларын болдырмау үшін, жуғыш қоспа ыдысындағы ұсынылған мөлшерлерден аспаңыз.
- Көп емес және аздап кірлеген киімдерге азырақ жуғыш қоспа пайдаланыңыз.
- Концентрацияланған жуғыш қоспаларды ұсынылған мөлшерлерде қолданыңыз.

Жұмсартқыштарды пайдалану

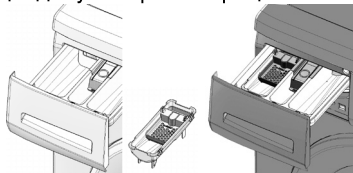
Жұмсартқышты жуғыш қоспа тартпасының жұмсартқыш бөлігіне құйыңыз.

- Ыдыста ұсынылған мөлшерлерді пайдаланыңыз.
- Жұмсартқыш бөлігіндегі белгіленген (>max<) ең жоғарғы деңгейден асырып салмаңыз.
- Жұмсартқыш сұйықтығын жоғалтса, оны жуғыш қоспа тартпасына қою алдында сумен араластырыңыз.

Сұйық жуғыш қоспаларды пайдалану

Өнімде сұйық жуғыш бөлігінің қақпағы болса:

- Сұйық жуғыш бөлігінің қақпағымен нөмірі "2".
- Өнімді жасаушының өлшеуге арналған ыдысын пайдаланып, ыдыстағы нұсқауларды орындаңыз.
- Ыдыста ұсынылған мөлшерлерді пайдаланыңыз.
- Жуғыш сұйық зат сұйықтығын жоғалтса, оны жуғыш қоспа ыдысының қақпағына құю алдында сумен араластырыңыз.



Өнімде сұйық жуғыш бөлігінің қақпағы болмаса:

- Сұйық жуғыш затты алдын ала жуу бағдарламасымен алдын ала жуу үшін пайдаланбаңыз.
- Өнімді жасаушының өлшеуге арналған ыдысын пайдаланып, ыдыстағы нұсқауларды орындаңыз.
- Сұйық жуғыш қоспа Delayed Start (Кешігіп қосылу) функциясымен пайдаланылса, ол киімдерді бүлдіреді. Delayed Start (Кешігіп қосылу) функциясын пайдаланайын деп жатсаңыз, сұйық жуғыш зат қолданбаңыз.

Гель немесе таблетка түріндегі жуғыш қоспаларды пайдалану

Гель, таблетка түріндегі немесе т.б. жуғыш қоспаларды пайдаланғанда, жуғыш зат ыдысындағы өнімді жасаушы нұсқауларын мұқият оқып, мөлшерлеу шамаларын қатаң ұстаныңыз. Ыдыста ешқандай нұсқаулар болмаса, төмендегідей қолданыңыз.

- Гель түріндегі жуғыш қоспа қоюлығы сұйықтау және машинада арнайы сұйық жуғыш қоспа ыдысы болмаса, гель жуғыш қоспасын негізгі жуу бөлігіне құрылғыға су жиналып жатқан кезде құйыңыз. Ал машинада сұйық жуғыш қоспа ыдысы болса, бағдарлама басталғанға дейін сұйық жуғышты осы ыдысқа толтырыңыз.
- Гель жуғыш қоспа сұйық немесе сұйық капсула таблеткасы пішімінде болмаса, жуу

алдында оны тікелей барабан ішіне құйыңыз.

- Таблетка түріндегі жуғыш заттарды негізгі жуу бөлігіне салыңыз (нөмірі 2 бөлік) немесе жуу алдында тікелей барабанға салыңыз.
- i** Таблетка түріндегі жуғыш заттар жуғыш қоспа салынатын бөлікке дақтар қалдыруы мүмкін. Мұндай жағдайға тап болсаңыз, келесі жолы таблеткаларды барабандағы киімдердің арасына, төменгі жаққа қарай салыңыз.

- i** Таблетка немесе гель түріндегі жуғыш заттарды алдын ала жуу функциясын таңдамай қолданыңыз.

Крахмал пайдалану

- Сұйық крахмалды, ұнтақ крахмалды немесе бояғыш затты ыдыстағы нұсқауларға сәйкес жұмсартқыш бөлігіне салыңыз.
- Жуу кезеңінде крахмал мен жұмсартқышты бір уақытта пайдаланбаңыз.
- Крахмал пайдаланған соң, машинаның ішкі бетін дымқыл және таза шүберекпен сүртіп алыңыз.

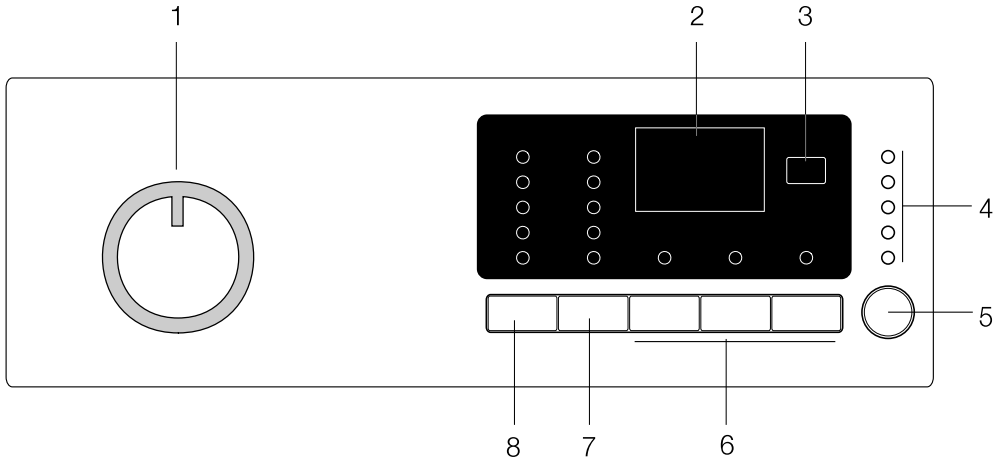
Ағартқыштарды пайдалану

- Алдын ала жуу функциясы бар бағдарламаны таңдап, ағартқыш затты алдын ала жуу процесіне дейін қосыңыз. Жуғыш затты алдын ала жуу бөлігіне салмаңыз. Оны қолданудың тағы бір жолы – қатты шаю функциясы бар бағдарламаны таңдап, ағартқышты бірінші шаю қадамы барысында құрылғы жуғыш қоспа бөлігінен су алып жатқан кезде қосыңыз.
- Ағартқыш пен жуғыш затты араластырып пайдаланбаңыз.
- Ағартқышты теріні тітіркендіруі мүмкін, сондықтан оны аз мөлшерде (шамамен 50 мл) қолданып, киімдерді жақсылап шайыңыз. Ағартқышты киімдердің үстіне құймаңыз және оны түсті киімдер үшін қолданбаңыз.
- Оттегі негізіндегі ағартқыштарды пайдаланғанда, оның ыдысындағы нұсқауларды орындаңыз және төменгі температурада жуатын бағдарламаны таңдаңыз.
- Оттегі негізіндегі ағартқыштарды жуғыш заттармен бірге пайдалануға болады, дегенмен, оның қоюлығы жуғыш қоспа қоюлығымен бірдей болмаса, жуғыш қоспа бөлігіндегі нөмірі "II" бөлімге бірінші жуғыш қоспаны салып, машина су жинап жатқан кезде жуғыш зат ағып кеткенше күтіңіз. Машина әлі де су тартып жатқан кезде, ағартқышты сол бөлікке құйыңыз.

Тиімді жуу туралы кеңестер

		Киімдер			
		Түсті жеңіл және ақ түсті киімдер	Түсті киімдер	Қара түсті киімдер	Нәзік/жүн/жібек киімдер
		(Кірлеу деңгейі негізіндегі ұсынылған температура ауқымы: 40-90°С)	(Кірлеу деңгейі негізіндегі ұсынылған температура ауқымы: салқын-40°С)	(Кірлеу деңгейі негізіндегі ұсынылған температура ауқымы: салқын-40°С)	(Кірлеу деңгейі негізіндегі ұсынылған температура ауқымы: салқын-30°С)
Кірлеу деңгейі	Қатты кірлеген (шым, кофе, қан және жеміс-жидектердің қатты дақтары.)	Алдын ала жууға дейін қатты дақтарды кетіріп алу қажет болуы мүмкін. Ақ киімдер үшін ұсынылған ұнтақ және сұйық жуғыш қоспаларды қатты кірлеген киімдерді жуу үшін ұсынылған мөлшерлерде пайдалануға болады. Балшық, топырақ және ағартқыштарға сөзімтал дақтарды тазалау үшін, ұнтақ жуғыш қоспаларды пайдалану ұсынылады.	Түсті киімдер үшін ұсынылған ұнтақ және сұйық жуғыш қоспаларды қатты кірлеген киімдерді жуу үшін ұсынылған мөлшерлерде пайдалануға болады. Балшық, топырақ және ағартқыштарға сөзімтал дақтарды тазалау үшін, ұнтақ жуғыш қоспаларды пайдалану ұсынылады. Жуғыш қоспаларды ағартқышпен араластырмаңыз.	Түсті киімдер мен қара түсті киімдер үшін ұсынылған сұйық жуғыш қоспаларды қатты кірлеген киімдерді жуу үшін ұсынылған мөлшерлерде пайдалануға болады.	Нәзік киімдерді жууға арналған сұйық жуғыштарды пайдаланыңыз. Жүннен және жібектен жасалған киімдерді арнайы жүн киімдерді жууға арналған жуғыш қоспалармен жуу керек.
	Әдеттегідей кірлеген (Мысалы, жаға мен жеңдегі тію арқылы пайда болған кір)	Ақ киімдер үшін ұсынылған ұнтақ және сұйық жуғыш қоспаларды әдеттегідей кірлеген киімдерді жуу үшін ұсынылған мөлшерлерде пайдалануға болады.	Түсті киімдер үшін ұсынылған ұнтақ және сұйық жуғыш қоспаларды әдеттегідей кірлеген киімдерді жуу үшін ұсынылған мөлшерлерде пайдалануға болады. Жуғыш қоспаларды ағартқышпен араластырмаңыз.	Түсті киімдер мен қара түсті киімдер үшін ұсынылған сұйық жуғыш қоспаларды әдеттегідей кірлеген киімдерді жуу үшін ұсынылған мөлшерлерде пайдалануға болады.	Нәзік киімдерді жууға арналған сұйық жуғыштарды пайдаланыңыз. Жүннен және жібектен жасалған киімдерді арнайы жүн киімдерді жууға арналған жуғыш қоспалармен жуу керек.
	Аздап кірлеген (Көзге көрінетін дақтар жоқ.)	Ақ киімдер үшін ұсынылған ұнтақ және сұйық жуғыш қоспаларды аздап кірлеген киімдерді жуу үшін ұсынылған мөлшерлерде пайдалануға болады.	Түсті киімдер үшін ұсынылған ұнтақ және сұйық жуғыш қоспаларды аздап кірлеген киімдерді жуу үшін ұсынылған мөлшерлерде пайдалануға болады. Жуғыш қоспаларды ағартқышпен араластырмаңыз.	Түсті киімдер мен қара түсті киімдер үшін ұсынылған сұйық жуғыш қоспаларды аздап кірлеген киімдерді жуу үшін ұсынылған мөлшерлерде пайдалануға болады.	Нәзік киімдерді жууға арналған сұйық жуғыштарды пайдаланыңыз. Жүннен және жібектен жасалған киімдерді арнайы жүн киімдерді жууға арналған жуғыш қоспалармен жуу керек.

4 Өнімді пайдалану
Басқару панелі



- 1 - Бағдарлама таңдау тетігі (Ең жоғарғы орын – On / Off)
- 2 - Дисплей
- 3 - Кідірістен кейін іске қосу түймесі
- 4 - Бағдарлама қадамдарының көрсеткіш шамдары

- 5 - Іске қосу / Кідірту түймесі
- 6 - Қосымша функциялар түймелері
- 7 - Айналу жылдамдығын реттеу түймесі
- 8 - Температураны реттеу түймесі

Құрылғыны дайындау

Шлангалардың берік жалғанғанына көз жеткізіңіз. Құрылғыны тоққа қосыңыз. Кранды барынша ашыңыз. Жуылатын заттарды машинаға салыңыз. Жуғыш және матаны жұмсартқыш қоспаларды қосыңыз.

Бағдарлама таңдау

- 1. Бағдарламаны төмендегі «Бағдарлама және тұтыну кестесі» мен температура кестесіне сәйкес жуылатын зат түріне, көлеміне және кірлеу деңгейіне сай етіп таңдаңыз.

90°C	Қатты кірлеген ақ мақта және зәйтүн маталары. (кофе үстелінің жапқышы, дастархандар, орамалдар, ақжаймалар және т.б.)
60°C	Әдеттегідей кірлеген, түсті, түсі кетпейтін мақталы немесе синтетикалы киімдер (көйлек, түнгі көйлек, пижамалар және т.б.) және аздап кірлеген ішкіімдер.
40°C-30°C-Салқын	Нәзік материалдармен бірге араласқан заттар (жапқыш перделер және т.б.), синтетика және жүн.

- 2. Programme Selection (Бағдарлама таңдау) түймесімен қалаған бағдарламаны таңдаңыз.

- Материалдың түріне қарай бағдарламаның ең жоғарғы айналу жылдамдығы шектеледі.
- Бағдарлама таңдағанда, өрқашан материал түрін, түсін, кірлеу деңгейі мен рұқсат етілген су температурасын ескеріңіз.

- Өрқашан ең төменгі қажетті температураны таңдаңыз. Температура неғұрлым жоғары болса, құрылғы соғұрлым көбірек қуат тұтынады.
- Бағдарлама туралы толық мәліметті «Бағдарлама және тұтыну кестесі» бөлімінен қараңыз.

Негізгі бағдарламалар

Материал түріне қарай төмендегі негізгі бағдарламаларды пайдаланыңыз.

• Мақта

Бұл бағдарламаны мақтадан жасалған материалдар үшін пайдаланыңыз (ақжаймалар, мамық көрпелер, жастық тыстары, орамалдар, халаттар, ішкіімдер және т.б.). Кір ұзақ жуу кезеңінде күшті жуу әрекетімен жуылады.

• Синтетика

Бұл бағдарламаны синтетикалық киімдерді жуу үшін пайдаланыңыз (жейдіке, блузка, синтетика/мақта қосындысы және т.б.). Ол жайлап жуады және «Мақта» бағдарламасына қарағанда оның жуу уақыты қысқарақ болады. Перделер мен тюль үшін, алдын ала жуу және қыртыстануға қарсы функцияларын таңдау арқылы Синтетика 40°C бағдарламасын пайдаланыңыз. Тоқылған торлары өте көп көбік шығаратындықтан, жапқыштарды немесе тюльдерді жуғанда, негізгі жуу бөлігіне жуғыш қоспаны аздап салыңыз. Жуғыш затты алдын ала жуу бөлігіне салмаңыз.

• Жүн

Бұл бағдарламаны жүннен жасалған киімдерді жуу үшін пайдаланыңыз. Киімдердің

жапсырмаларындағы көрсеткішке сай температураны таңдаңыз. Жүннен жасалған киімдерге арналған жуғыш қоспаларды таңдаңыз.

Қосымша бағдарламалар

Құрылғыда ерекше жағдайларға арналған қосымша бағдарламалар бар.

И Қосымша бағдарламалар құрылғы үлгісіне қарай әр түрлі болуы мүмкін.

• Мақта, үнемдеу

Әдеттегідей кірлеген мықты мақта және зәйтүн маталары сияқты заттарды осы бағдарламамен қуатты және суды басқа мақтадан жасалған заттарды жууға арналған бағдарламалармен салыстырғанда анағұрлым көбірек үнемдеу арқылы жууға болады. Нақты су температурасы көрсетілген кезең температурасынан басқаша болуы мүмкін. Аз көлемдегі (мысалы, сыйымдылығы ? немесе одан кем) киімдерді жусаңыз, бағдарлама ұзақтығы соңғы қадамдарында автоматты түрде қысқаруы мүмкін. Мұндай жағдайда тұтынылатын қуат және су шамасы кеміп, үнемдеп жууға мүмкіндік береді. Бұл мүмкіндік қалған уақытты көрсету мүмкіндігі бар кейбір үлгілерде ғана бар.

• Балалар күтімі

Бұл бағдарламаны сәбилердің киімдерін және аллергиясы бар адамдардың киімдерін жуу үшін пайдаланыңыз. Ұзағырақ қыздыру уақыты мен қосымша шаю қадамы жоғарғы деңгейдегі тазалықпен қамтамасыз етеді.

• Қолмен жуу

Бұл бағдарламаны “not machine- washable” (машинамен жууға болмайды) деген жапсырмалары бар және қолмен жуу ұсынылатын жүннен жасалған немесе нәзік киімдерді жуу үшін пайдаланыңыз. Ол киімдерді бүлдірмеу үшін өте жұмсақ әдіспен жуады.

• Күнделікті жылдам жуу

Бұл бағдарламаны аздап кірлеген мақталы киімдерді қысқа уақыт ішінде жуу үшін пайдаланыңыз.

• Қара киімдерді жуу

Бұл бағдарламаны қара түсті киімдерді немесе ағарып кеткенін қаламайтын түсті киімдерді жуу үшін пайдаланыңыз. Жуу процесі аздаған механикалық қозғалыспен төменгі температурада болып өтеді. Қара түсті киімдерді жуу үшін сұйық жуғыш қоспаны немесе жүнге арналған сабынсуды қолдану ұсынылады.

• Аралас 40 (Mix 40)

Бұл бағдарламаны мақта және синтетика киімдерді сұрыптаусыз бірге жуу үшін пайдаланыңыз.

Арнайы бағдарламалар

Арнайы қолданыс түрлері үшін, төмендегі бағдарламалардың кез келгенін таңдаңыз.

• Шаю

Бұл бағдарламаны шаю немесе бөлек крахмалдау үшін пайдаланыңыз.

• Айналу + Кір суды шығару

Бұл бағдарламаны қосымша айналу кезеңін қолдану немесе машинадағы суды шығару үшін пайдаланыңыз.

Бұл бағдарламаны таңдау алдында, қалаған айналдыру жылдамдығын таңдап, Қосу / Кідірту түймесін басыңыз. Алдымен машина ішіндегі суды шығарады. Содан кейін киімдерді орнатылған

айналдыру жылдамдығында айналдырып, олардан шыққан суды сыртқа төгеді.

Ал суды киімдерді айналдырмай шығару қажет болса, Pump+Spin (Сору+Айналдыру) бағдарламасын таңдап, Spin Speed Adjustment (Айналу жылдамдығын реттеу) түймесімен No Spin (Айналдырмау) функциясын таңдаңыз. Қосу / Кідірту түймесі.

И Нәзік киімдер үшін айналу жылдамдығы төмен бағдарламаны таңдаңыз.

Температура таңдау

Жаңа бағдарлама таңдалғанда, таңдалған бағдарламаның ең жоғарғы температурасының шамасы температура көрсеткішіне шығады. Температураны азайту үшін, Temperature Adjustment (Температураны реттеу) түймесін басыңыз. Температура біртіндеп төмендейді.

И Бағдарлама жылыту қадамына жетпесе, температураны қарама-қарсы Кідірту режиміне ауыстырмай өзгерте беруге болады.

Айналу жылдамдығын таңдау

Қандайда бір жаңа бағдарлама таңдалғанда, таңдалған бағдарламаның ұсынылған айналдыру жылдамдығы айналу жылдамдығы көрсеткішінде көрінеді.

Айналу жылдамдығын азайту үшін, Spin Speed Adjustment (Айналу жылдамдығын реттеу) түймесін басыңыз. Айналу жылдамдығы біртіндеп кемиді. Одан кейін өнім үлгісіне қарай дисплейде “Rinse Hold” (Шаюды кідірту) және “No Spin” (Айналдырмау) параметрлері пайда болады. Осы параметрлер туралы түсіндірмені «Қосымша функция таңдау» бөлімінен қараңыз.

И Бағдарлама айналдыру қадамына жетпесе, жылдамдықты машинаны Кідірту режиміне ауыстырмай өзгерте беруге болады.

Бағдарлама және тұтыну кестесі

КК	35							Қосымша функциялар					
Бағдарлама		Ең көп жүк (кг)	Су тұтыну (л)	Қуат тұтыну (кВт)	Ең жоғарғы жылдамдық WKB 61031 PTYA WKB 61031 PTYS WKB 61031 PTYB	Ең жоғарғы жылдамдық WKB 60831 PTY	Ең жоғарғы жылдамдық WKB 61231 PTYA	Алдын ала жуу	Жылдам жуу	Салқын сумен шаю	Ылғалдау	Жануар түгінен тазалау	Таңдалатын температура ауқымы °C
Мақта	90	6	66	2.25	1000	800	1200	•	•			•	Салқын-90
Мақта	60	6	66	1.45	1000	800	1200	•	•			•	Салқын-90
Мақта	40	6	66	0.85	1000	800	1200	•	•			•	Салқын-90
Мақта, үнемдеу	60**	6	45	1.13	1000	800	1200						40-60
Күнделікті жылдам жуу	90	6	55	1.90	1000	800	1200						Салқын-90
Күнделікті жылдам жуу	60	6	55	1.00	1000	800	1200						Салқын-90
Күнделікті жылдам жуу	30	6	55	0.20	1000	800	1200						Салқын-90
Қара киімдерді жуу	40	2.5	58	0.45	800	800	800						Салқын-40
Аралас40	40	3	45	0.50	800	800	800	•	•			•	Салқын-40
Қолмен жуу	20	1	30	0.15	600	600	600						Салқын-20
Жүн	40	1.5	40	0.30	600	600	600						Салқын-40
BabyProtect (Сәбилерді қорғау)	90	6	85	1.90	1000	800	1200	•					30-90
Синтетика	60	2.5	45	0.90	800	800	800	•	•			•	Салқын-60
Синтетика	40	2.5	45	0.42	800	800	800	•	•			•	Салқын-60

• : Таңдалатын
* : Автоматты түрде таңдалады, тоқтатылмайды.
** : Energy Label (Қуат тұтынатын) бағдарлама (EN 60456 Ed.3)

- i** Су және қуат тұтыну шамасы су қысымына, су қаттылығы мен температурасына, бөлме температурасына, жуылатын зат түрі мен көлеміне, таңдалған қосымша бағдарламалар мен айналу жылдамдығына және электр кернеуіндегі өзгерістерге байланысты әр түрлі болуы мүмкін.
- i** Таңдалған бағдарламаның жуу уақытын машинаның дисплейінен көруге болады. Дисплейде көрсетілген уақыт пен нақты жуу уақытының арасында айырмашылықтар болуы – қалыпты нәрсе.
- i** Кестедегі қосымша функциялар машина үлгісіне қарай әр түрлі болуы мүмкін.

Қосымша функцияны таңдау

Бағдарламаны іске қосу алдында қалаған қосымша функцияны таңдаңыз. Сонымен қатар құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде Қосу / Кідірту түймесін басу арқылы жүріп жатқан бағдарламаға сай қосымша функцияларды таңдауға немесе олардан бас тартуға болады. Ол үшін құрылғы тандалатын немесе бас тартылатын қосымша функцияның алдындағы қадамда болуы керек. Қосымша функцияны таңдау немесе одан бас тарту мүмкін болмаса, пайдаланушыға ескерту мақсатымен тиісті қосымша функцияның жарығы 3 рет жыпылықтайды.

И Кейбір функцияларды бірге таңдау мүмкін емес. Екінші қосымша функция мен біріншісі арасында қайшылық болса, бірінші тандалған функция ажыратылып, екінші болып тандалған қосымша функция белсенді болып қала береді. Мысалы, Prewash (Алдын ала жуу) режимі тандалған соң Quick Wash (Жылдам жуу) режимін таңдау қажет болса, Prewash (Алдын ала жуу) режимі ажыратылып, Quick Wash (Жылдам жуу) режимі белсенді күйінде қалады.

И Бағдарламамен үйлесімді емес қосымша функцияны таңдау мүмкін емес. («Бағдарлама және тұтыну кестесі» бөлімін қараңыз)

И Auxiliary Function (Қосымша функция) түймелері құрылғы үлгісіне қарай әр түрлі болуы мүмкін.

• Алдын ала жуу

Алдын ала жуу режимін тек қатты кірлеген киімдерді жуу үшін қолданған тиімді. Алдын ала жуу режимі қолданылмағанда, қуат, су, жуғыш қоспа және уақыт үнемделеді.

И Жуғыш қоспасыз алдын ала жуу тиюл мен перделер үшін ұсынылады.

• Жылдам жуу

Бұл функцияны «Мақта» және «Синтетика» бағдарламаларымен пайдалануға болады. Ол аздап кірлеген киімдерді жуу уақыты мен шаю қадамдарының санын азайтады.

И Бұл функция тандалғанда, машинаға бағдарлама кестесінде көрсетілген ең көп киімдер көлемінің жартысын салыңыз.

• Шаю плюс

Бұл функция машинаға негізгі жуудан кейінгі шаю процесіне тағы бір қадам қосуға мүмкіндік береді. Осылайша, киімдердегі жуғыш қоспа қалдықтары туындататын тері тітіркендіру (сәбилердің, терісі аллергияға бейім адамдардың және т.б.) қаупі азаяды.

• Қыртыстануға қарсы

Бұл функция жуылған киімдердің қыртыстануын азайтады. Қыртыстануды болдырмау үшін, барабан қозғалысы мен айналу жылдамдығы шектелген. Сонымен қатар жуу процесі жоғары су деңгейімен орындалады.

• Кідіртп шаю

Киімдерді бағдарлама аяқталған соң дереу шығарып алмайтын болсаңыз, кідіртп шаю функциясын пайдалану арқылы машинада су болмағанда, киімдерді соңғы шайылған суда қалдыра тұру арқылы оларды қыртыстанудан сақтауға болады. Киімдерді сықпай, суды шығарып тастау қажет болса, осы процестен кейін Қосу / Кідірту түймесін басыңыз. Суды шығарып тастаған

соң, бағдарлама жұмысын жалғастырып, соңына дейін апарады.

Суда қалдырылған киімдерді сығу қажет болса, Spin Speed (Айналу жылдамдығы) мәнін реттеп, Қосу / Кідірту түймесін басыңыз. Бағдарлама жұмысы жалғасады. Су шығарылады, киімдер сығылады және бағдарлама аяқталады.

• Ылғалдау

Soaking (Ылғалдау) қосымша функциясы киімдерді бағдарлама басталғанша жуғыш зат қосылған суда ұстау арқылы оларға сіңіп қалған дақтарды жақсырақ кетіруге мүмкіндік береді.

• Жануар түгінен тазалау

Бұл функция киімдерге жабысқан жануарлардың түгін алуға тиімдірек көмектеседі.

Бұл функцияны таңдағанда, қалыпты бағдарламаға алдын ала жуу және қосымша шаю қадамдары қосылады. Осылайша, жуу процесі көбірек (30%) су жұмсау арқылы орындалады және жануарлардың түктері тиімді жолмен алынады.

И Жануарыңызды ешқашан кір жуғыш машинада жуындырмаңыз.

Кідіртп қосу

Кідіртп қосу функциясымен бағдарламаны 19 сағатқа дейін кешіктіріп іске қосауға болады. Кідіртп қосу уақытын 1 сағаттық қадаммен арттыруға болады.

И «Кідіртп қосу» параметрін орнатқанда, сұйық жуғыш қоспаны пайдаланбаңыз! Олар киімге дақ түсіруі мүмкін.

Жүктеу есігін ашып, кір мен жуғыш қоспаны, т.б. салыңыз. Жуу бағдарламасын, температураны, айналыру жылдамдығын және қажет болса, қосымша функцияларды таңдаңыз. Delayed Start (Кідіртп қосу) түймесін басу арқылы қалаған уақытты орнатыңыз. Қосу / Кідірту түймесі. Орнатылған кідіртп қосу уақыты көрсетіледі. Кідіртп қосу таймері іске қосылады. Дисплейде кідіртп қосу уақытының жанында “_” таңбасы жоғары және төмен қозғалып тұрады.

И Кідіртп қосу уақыты ішінде машинаға қосымша киімдер салуға болады.

Санақтың соңында тандалған бағдарламаның ұзақтығы көрсетіледі. “_” таңбасы жоғалып, тандалған бағдарлама іске қосылады.

Кідіртп қосу уақытын өзгерту

Уақытты таймер жүріп жатқанда өзгерту үшін: Delayed Start (Кідіртп қосу) түймесін басыңыз. Түймені басқан сайын уақыт 1 сағатқа көбейіп отырады. Кідіртп қосу уақытын азайту керек болса, дисплейде қажетті уақыт көрсетілгенше Delayed Start (Кідіртп қосу) түймесін баса беріңіз.

Кідіртп қосу функциясынан бас тарту

Кідіртп қосу таймерін тоқтату және бағдарламаны дереу іске қосу қажет болса:

Кідіртп қосу уақытын нөлге қойыңыз немесе Programme Selection (Бағдарлама таңдау)

дөңгелегін кез келген бағдарламаға апарыңыз.

Солай Кідіртп қосу функциясынан бас тартылады. Аяқтау/Бас тарту жарығы үздіксіз жыпылықтап тұрады. Содан кейін іске қосылатын бағдарламаны қайта таңдаңыз. Бағдарламаны іске қосу үшін, Қосу/Кідірту түймесін басыңыз.

Бағдарламаны іске қосу

Бағдарламаны іске қосу үшін, Қосу/Кідірту түймесін басыңыз. Бағдарламаның іске

қосылғанын көрсетіп Бағдарлама қадамдарының шамы жанады.

і Бағдарламаны таңдау процесінде 1 минут ішінде ешқандай бағдарлама іске қосылмаса немесе ешқандай перне басылмаса, машина Кідірту режиміне ауысып, температура, жылдамдықтың жарық деңгейі және жүктеу есігінің көрсеткіш шамы бөсендейді. Қалған жарықтар мен көрсеткіштер өшеді. Programme Selection (Бағдарламаны таңдау) дөңгелегін айналырса немесе кез келген түймені басса, жарықтар мен көрсеткіштер қайтадан жанады.

Балалардан қорғау құлпы

Балаларға машина жұмысына кедергі жасатпау үшін, балалардан қорғау құлпы функциясын пайдаланыңыз. Сонда олар ағымдағы бағдарлама параметрлерін өзгерте алмайды.

і Programme Selection (Бағдарламаны таңдау) дөңгелегін балалардан қорғау құлпы қосылып тұрғанда бұраса, дисплейде "Con" жазуы пайда болады. Балалардан қорғау құлпы бағдарламаларды және таңдалған температураны, жылдамдық пен қосымша функцияларды өзгертуге жол бермейді.

і Балалардан қорғау құлпы қосылып тұрғанда, Programme Selection (Бағдарламаны таңдау) дөңгелегімен басқа бағдарлама таңдалса да, бұрын таңдалған бағдарлама жалғаса береді.

Балалардан қорғау құлпын ашу:

1^{-ші} және 2^{-ші} қосымша функция түймелерін 3 секунд басып тұрыңыз. 3 секунд басып тұрғанда, 1^{-ші} және 2^{-ші} қосымша функция түймелері жыпылықтап, дисплейде сәйкесінше "C03", "C02", "C01" жазулары көрсетіледі. Содан кейін балалардан қорғау құлпы қосылып тұрғанын көрсету үшін экранда "Con" жазуы пайда болады. Балалардан қорғау құлпы қосылып тұрғанда, кез келген түймені басса немесе Programme Selection (Бағдарламаны таңдау) дөңгелегін бұраса, дисплейде қайтадан сол жазу пайда болады. Балалардан қорғау құлпын ажырату үшін пайдаланылатын 1-ші және 2-ші қосымша функция түймелеріндегі жарықтар 3 рет жыпылықтайды. Балалардан қорғау құлпын ажырату үшін: Қандай да бір бағдарлама істеп тұрғанда, 1^{-ші} және 2^{-ші} қосымша функция түймелерін 3 секунд басып тұрыңыз. 3 секунд басып тұрғанда, 1^{-ші} және 2^{-ші} қосымша функция түймелері жыпылықтап, дисплейде сәйкесінше "C03", "C02", "C01" жазулары көрсетіледі. Содан кейін балалардан қорғау құлпы өшіп тұрғанын көрсету үшін экранда "COFF" жазуы пайда болады.

і Жоғарыдағы әдіспен қоса, Балалардан қорғау құлпын ажырату үшін, ешқандай бағдарлама таңдалмай тұрғанда, Programme Selection (Бағдарламаны таңдау) дөңгелегін Қосу / Өшіру позициясына апарып, басқа бағдарламаны таңдаңыз.

і Қуат үзілсе немесе машина ток көзінен ажыратылса, балалардан қорғау құлпы өшірілмейді.

Бағдарлама барысы

Қосылып тұрған бағдарламаның үрдісін Бағдарлама қадамдарының көрсеткішінен көруге болады. Әр бағдарлама қадамының басында тиісті жарық жанып, аяқталған қадамның жарығы сөнбейді.

Қосымша функцияларды, жылдамдық пен температура параметрлерін бағдарлама істеп тұрғанда, оны тоқтатпай өзгерте беруге болады. Ол үшін жасалатын өзгерту істеп тұрған бағдарлама қадамынан кейінгі қадамда болу керек. Өзгерту үйлесімді болмаса, тиісті жарықтар 3 реттен жыпылықтайды.

і Құрылғы айналдыру қадамына өтпесе, кідіртп шау функциясы іске қосылған болуы мүмкін немесе машинадағы киімдердің дұрыс таратылмауынан баланстың тең болмауына байланысты тең емес балансты автоматты түрде анықтау жүйесі іске қосылған болуы мүмкін.

Жүктеу есігін құлыптау

Құрылғының жүктеу есігінде су деңгейі жоғары болған кезде есіктің ашылып кетуінен сақтайтын құлыптау жүйесі бар.

Машинаны Кідірту режиміне ауыстырғанда, жүктеу есігі жыпылықтай бастайды. Машина ішіндегі су деңгейін тексереді. Деңгей сәйкес келсе, Жүктеу есігінің жарығы 1-2 минуттай жанып тұрады және есікті ашуға болады.

Деңгей сәйкес келмесе, Жүктеу есігінің жарығы сөнбеді және есік ашылмайды. Жүктеу есігінің жарығы сөніп тұрғанда есікті ашу керек болса, ағымдағы бағдарламаны тоқтату керек болады; "Бағдарламадан бас тарту" бөлімін қараңыз.

Бағдарлама басталғаннан кейін таңдауларды өзгерту

Машинаны кідірту режиміне қосу

Бағдарлама істеп тұрғанда, машинаны кідірту режиміне ауыстыру үшін Қосу / Кідірту түймесін басыңыз. Машина істеп тұрған қадамның жарығы машинаның кідірту режиміне ауысқанын көрсетіп, Бағдарлама қадамдарының көрсеткішінде жыпылықтай бастайды.

Сонымен қатар жүктеу есігі ашылуға дайын болғанда, бағдарлама қадамының жарығымен бірге Жүктеу есігінің жарығы да үздіксіз жанып тұрады.

Қосымша функциялар үшін жылдамдық және температура параметрлерін өзгерту

Бағдарлама жеткен қадамға байланысты қосымша функцияларды тоқтатуға немесе іске қосуға болады. «Қосымша функция таңдау» бөлімін қараңыз.

Сонымен қатар жылдамдық және температура параметрлерін өзгертуге болады. «Айналырсу жылдамдығын таңдау» және «Температура таңдау» бөлімдерін қараңыз.

і Өзгертуге рұқсат етілмесе, тиісті жарық 3 рет жыпылықтайды.

Киімдерді салу немесе алу

Құрылғыны кідірту режиміне қосу үшін, Қосу / Кідірт түймесін басыңыз. Машина кідірту режиміне қосылғанға дейінгі тиісті қадамның бағдарламалық қадамдар шамы жыпылықтайды. Жүктеу есігін ашу мүмкін болғанша күтіңіз. Жүктеу есігін ашып, киімдерді салыңыз немесе алыңыз. Жүктеу есігін жабыңыз. Қажет болса, қосымша функция, температура және жылдамдық параметрлерін өзгертіңіз. Машинаны іске қосу үшін, Қосу/Кідірту түймесін басыңыз.

Бағдарламадан бас тарту

Бағдарламадан бас тарту үшін, Programme Selection (Бағдарлама таңдау) дөңгелегін бұрап, басқа бағдарламаны таңдаңыз. Алдыңғы бағдарлама тоқтатылады. Аяқтау / Бас тарту

жарығы үздіксіз жыпылықтап, бағдарламаның тоқтатылғанын көрсетеді. Бағдарлама қадамына және машинада судың бар-жоғына қатыссыз, 1-2 минутқа Сору функциясы қосылады. Бұл кезеңнен кейін машина жаңа бағдарламаның бірінші қадамын бастауға дайын болады.

i Бағдарлама тоқтаған қадамға байланысты, жаңадан таңдалған бағдарлама үшін қосымша жуғыш қоспа немесе жұмсартқыш қосу керек болуы мүмкін.

Бағдарламаның аяқталуы

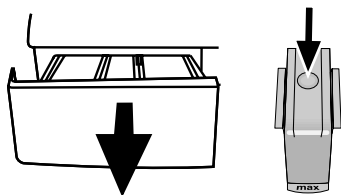
Бағдарлама аяқталған кезде, дисплейде "End" (Аяқталды) хабары көрінеді. Жүктеу есігінің жарығы үздіксіз жаңғанша күтіңіз. Машинаны өшіру үшін Қосу /Өшіру түймесін басыңыз. Таза киімдерді шығарып, жүктеу есігін жабыңыз. Машина келесі жуу айналымына дайын.

5 Күтім көрсету және тазалау

Уақытымен тазалап отырса, өнімнің қызмет ету мерзімі ұзарып, жиі кездесетін проблемалары азаяды.

Жуғыш қоспа тартпасын тазалау

Ұнтақ жуғыш қоспалар жиналып қалмау үшін, жуғыш қоспа тартпасын төменде көрсетілген жолмен уақытылы (4-5 рет кір жуылғаннан кейін) тазалап отырыңыз.



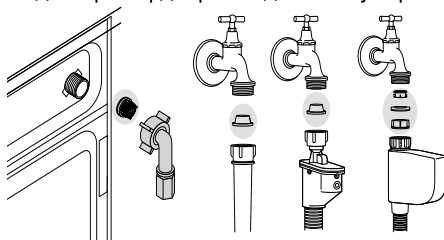
Жұмсартқыш бөлігінің сифонындағы нүктелі аймақты басып, бөлік машинадан шыққанша өзіңізге қарай тартыңыз.

i Жұмсартқыш бөлігінде су мен жұмсартқыштың мөлшері қалыпты шамасынан асса, сифонды тазалау керек. Жуғыш қоспа тартпасы мен сифонды шұңғылшаға салып, жылы суды көбірек ағызып жуыңыз. Тазалағанда, тартпадағы қалдықтар қолыңызға

тисеу үшін, қолғап киіңіз немесе арнайы щетканы қолданыңыз. Тазалап болғаннан кейін тартпаны орнына салып, дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.

Су алынатын сүзгілерді тазалау

Машинаның артқы жағындағы су алынатын клапандардың әрқайсысының ұшында және әр су алынатын шлангтың кранға жалғанатын ұшында сүзгі тұрады. Бұл сүзгілер судағы бөтен заттардың және кірдің машина ішіне кіріп кетуінен қорғайды. Сүзгілерді кірлегенде тазалау керек.



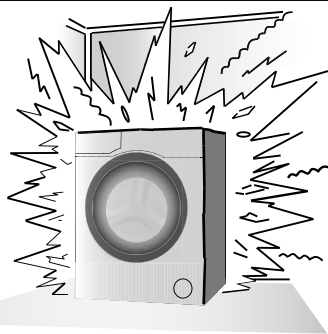
Крандарды жабыңыз. Су алынатын клапандардағы сүзгілер ашылу үшін, су алынатын шлангтардың бұрандасын алып тастаңыз. Оларды арнайы щеткамен тазалаңыз. Сүзгілер өте кір болса, кемпірауызбен шығарып, сүзгілерді де тазалаңыз. Су алынатын шлангтардың жазық ұшындағы сүзгілерді аралық қабаттымен бірге шығарып, ағын сумен мұқият тазалаңыз. Аралық қабаттарымен бірге сүзгілерді орнына салып, шлангтың бұрандаларын қолмен тартып орнатыңыз.

Қалған суды шығару және сорғы сүзгісін тазалау

Машинадағы сүзгі жүйесі кір жуылған суды шығарғанда, түйме, тиын және мата жіптері сияқты заттардың сорғы дөңгелегіне тұрып қалуынан қорғайды. Солай су өшіріп қиындықсыз шығып, сорғының қызмет ету мерзімі ұзарады. Машина суды шығармаса, сорғы сүзгісі бітеліп қалды. Сүзгіні бітеліп қалғанда немесе 3 ай сайын тазалап отыру керек. Сорғы сүзгісін тазалау үшін алдымен суды шығару керек. Сонымен қатар машинаны тасымалдағанда (мысалы, басқа үйге көшкенде) және су қатып қалса, машинаның ішіндегі суды толық шығару керек.



ЕСКЕРТУ: Сорғы сүзгісінде бөтен заттар қалып қалса, машина зақымдалып, қатты шу шығара бастауы мүмкін.

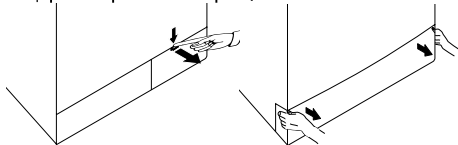


Кір сүзгіні тазалау және суды төгу үшін:
Машинаны куат көзінен ажыратыңыз.

⚠ Машинаның ішіндегі судың температурасы 90 °C шамасына дейін көтерілуі мүмкін. Күйіп қалмау үшін, сүзгіні машинадағы су суығаннан кейін тазалау керек.

Сүзгінің қақпағын ашыңыз.

Сүзгінің қақпағы екі бөліктен тұрса, ондағы тілшені төмен қарай басып, бөлігін өзіңізге қарай тартып шығарыңыз.

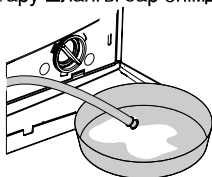


Сүзгінің қақпағы бір бөліктен тұрса, екі жағынан тартып ашыңыз.

❗ Сүзгінің қабын оның үстіндегі аралық арқылы жіңішке пластик ұшты құралды төмен қарай сәл басып жүргізу арқылы ашу керек. Қапты ашу үшін темір ұшты құралдарды пайдаланбаңыз.

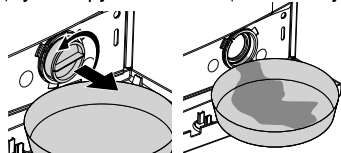
Өнімдердің кейбіреуінде апаттық су шығару шлангы бар да, басқаларында жоқ. Суды төгу үшін төмендегі қадамдарды орындаңыз.

Апаттық су шығару шлангы бар өнімдегі суды төгу:



Апаттық су шығару шлангын орнынан тартып шығарыңыз. Ұшын үлкен ыдысқа салып қойыңыз. Шлангтың ұшындағы тығынды ашып, суды ыдысқа төгіңіз. Ыдыс толғанда, шлангтың аузын тығынмен бітеп қойыңыз. Ыдыстағы суды төккеннен кейін жоғарыдағы шараны қайталап, машинадағы суды толық шығарыңыз. Машинадағы су толық шығарылғанда, шлангтың аузын тығынмен бітеп, шлангты орнына бекітіп қойыңыз. Сорғы сүзгісін бұрап, орнынан шығарыңыз.

Апаттық су шығару шлангы жоқ өнімдегі суды төгу:



Сүзгінің астына одан шығатын су төгілу үшін үлкен ыдыс қойыңыз. Сорғы сүзгісін су аға бастағанша сағат тіліне қарсы бұраңыз. Су сүзгінің астына қойылған ыдысқа ағу керек. Төгіліп қалған суды сүртіп алу үшін шүберек дайындап қойыңыз. Машинаның ішіндегі су біткенде, сүзгіні бұрап толық шығарып алыңыз. Сүзгінің ішіндегі, бар болса, сорғы дөңгелегінің айналасындағы жіп сияқты қалдықтарды тазалаңыз. Сүзгіні орнатыңыз.

⚠ Өнімде су ағыны мүмкіндігі бар болса, сүзгіні оның сорғыдағы корпусына дәл келтіріп салыңыз. Корпусына салғанда, сүзгіге күш келтірмеңіз. Сүзгіні орнына толықтай салыңыз. Әйтпесе сүзгі қақпағынан су ағып шығуы мүмкін.

Сүзгі қақпағы екі бөліктен бұрса, оны тілшесінен басып жабыңыз. Бір бөліктен тұрса, алдымен төменгі жағындағы тілшелерді өз орындарына орнатып, содан кейін үстіңгі жағынан басып жабыңыз.

Қара киімдерді жуу	Қара киімдерді жуу	Синтетика	Мақта	Алдын ала жуу	Негізгі жуу	Шаю	Жуу	Айналу	Нәзік киімдер	Жануар түгінен тазалау
Drain (Кір суды шығару)	Қыртыстануға қарсы	Мамық көрпе (төсек жаймалары)	Балалардан қорғау құлпы	Қолмен жуу	Сәбилерді қорғау (BabyProtect)	Мақта, үнемдеу	Жүннен жасалған заттар	жылдам 14	Өте жылдам	Күнделікті
Күнделікті жылдам жуу	Шаюды тоқтата тұру	Қосу/Кідірту	Айналдырмай	Жылдам жуу	Аяқталды	Салқын	Температура	Өздігінен тазалау	Әйелдер іш киімдері	Экологиялық таза
Аралас 40	Супер 40	Қатты шаю	Тазалау	Кейлектер	Джинстер	Спорт	Кідіру уақыты	Қарқынды	Санді күтім	Аллергия тудырмайды

6 Техникалық сипаттамалары

Үлгілер	WKB 61031 PTYA	WKB 61031 PTYS	WKB 60831 PTY	WKB 61231 PTYA	WKB 61031 PTYB
Құрғақ тазалаудың ең үлкен көлемі (кг)	6	6	6	6	6
Биіктігі (см)	84	84	84	84	84
Ені (см)	60	60	60	60	60
Тереңдігі (см)	41.5	41.5	41.5	41.5	41.5
Таза салмағы (±4 кг)	55	55	55	55	55
Электр кірісі (В/Гц)	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50
Жалпы ток (А)	10	10	10	10	10
Толық қуат (Вт)	1550	1550	1550	1550	1550
Айналу жылдамдығы (ең көп айн./мин.)	1000	1000	800	1200	1000
Күту режимінде жұмсалатын қуат (Вт)	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00
Өшіп тұрғанда жұмсалатын қуат (Вт)	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25

-  Техникалық сипаттамалары өнімнің сапасын жақсарту мақсатында алдын ала ескертусіз өзгертілуі мүмкін.
-  Осы нұсқаулықтағы суреттер схемалық түрде берілген және осы өнімге дәл сәйкес келмеуі мүмкін.
-  Осы өнім жапсырмаларында және өнім құжаттарында берілген мәндер тиісті стандарттарға сәйкес зертханалық жағдайларда алынған. Өнімді пайдалану және қоршаған орта жағдайларына байланысты, бұл мәндер әр түрлі болуы мүмкін.



Бұл құрылғының орамы ретінде пайдаланылған материалдар қайта өңдеуге жарамды. Оны осындай материалдар тастауға арналған қалалық арнайы қоқыс тастау орнына тастау арқылы қоршаған ортаны қорғауға көмектесіңіз. Құрылғыда да қоқысқа тастауға болатын көптеген материалдар бар. Бұл жапсырмада қолданылған құрылғыларды басқа қоқыстармен араластырып тастауға болмайтыны туралы көрсетілген. Осылайша, өнім жасаушы ұйымдастырған құрылғыны қоқысқа тастау әрекеті мүмкіндігінше ең жақсы жағдайларға және «Электрлік және электрондық құрылғыларды тастау туралы 2002/96/ЕС Еуропалық келісімге» сай орындалады. Үйіңізге жақын құрылғыларды жинақтау орындары туралы мәліметті сатушыдан немесе жергілікті әкімдіктен сұраңыз. Қоршаған ортаны қорғауға үлес қосқаныңыз үшін алғыс білдіреміз.

7 Ақаулықты жою

Бағдарлама іске қосылмайды немесе таңдалмайды.
Жабдықтау мәселелерінің (желі кернеуі, су қысымы, т.б.) орын алуына байланысты кір жуғыш машина өзін қорғау режиміне ауысты. >>> Бағдарламадан бас тарту үшін, <i>Programme Selection</i> (Бағдарлама таңдау) дөңгелегін бұрап, басқа бағдарламаны таңдаңыз. Алдыңғы бағдарлама тоқтатылады. ("Бағдарламадан бас тарту" бөлімін қараңыз)
Машинаның ішінде су бар.
Өнімде жүргізілген сапаны бақылау үрдістерінен кейін құрылғының ішінде біраз су қалып қоюы мүмкін. >>> Бұл ақаулық емес; су машинаға зиян келтірмейді.
Машина дірілдейді немесе шу шығарады.
- Машинаның тепе-теңдігі сақталмай тұруы мүмкін. >>> Аяқтарын түзеп, машинаны тепе-тең қалыпқа келтіріңіз. - Сорғы сүзгісіне қатты зат кіріп кеткен болар. >>> Сорғы сүзгісін тазалаңыз. - Тасымалдау қауіпсіздігіне арналған болттар алынбаған. >>> Тасымалдау қауіпсіздігіне арналған болттарды алып тастаңыз. - Машинаға салынған кірдің мөлшері тым аз болуы мүмкін. >>> Машинаға көбірек кір салыңыз. - Машинадағы кірдің мөлшері шамасынан асып кеткен болар. >>> Машинадан кірдің біраз мөлшерін алып тастаңыз немесе қолмен біркелкі етіп машина ішіне жайыңыз. - Машина қатты бір затқа сүйеніп тұруы мүмкін. >>> Машинаның ешнәрсеге сүйеніп тұрмағанын тексеріңіз.
Машина бағдарлама басталғаннан кейін бірден тоқтады.
Машина төмен кернеуге байланысты уақытша тоқтауы мүмкін. >>> Кернеу деңгейі қалпына келгенде, машина жұмысын жалғастырады.
Бағдарлама уақытының кері санағы көрсетілмейді. (Дисплейі бар үлгілерде)
- Су алынып жатқанда, таймер тоқтап тұруы мүмкін. >>> Машина судың қажетті мөлшерін алмайынша таймер көрсеткішінің кері санағы жүрмейді. Судың аз болуынан жуу сапасы нашарламау үшін, машина судың қажетті мөлшері алынғанша күтеді. Осыдан кейін барып таймердің кері санағы жалғасады. - Қызып жатқанда, таймер тоқтап тұруы мүмкін. >>> Машина қажетті температураға дейін қызбайынша таймер көрсеткішінің кері санағы жүрмейді. - Айналу қадамында таймер тоқтап тұруы мүмкін. >>> Кірдің барабанда дұрыс жайылмауына байланысты тепе-теңдікке келтірілмеген жүкті автоматты анықтау жүйесі қосылуы мүмкін.
 Машинаға және оның айналасына ешқандай зақым тимеу үшін, кір барабанда дұрыс жайылмаған болса, машина айналу қадамына өтпейді. Кірді дұрыстап салып, қайта айналдыру қажет.
Көбік жуғыш қоспа тартпасынан асып шығады.
Ұнтақтың тым көп мөлшері салынады. >>> 1 үлкен қасық жұмсартқыш пен ½ л суды араластырып, жуғыш қоспа тартпасының негізгі жуу бөлігіне құйыңыз.
 Машинаға "Бағдарлама және тұтыну кестесі" бөлімінде көрсетілген бағдарламалар мен ең көп жүктемелерге сәйкес келетін ұнтақ мөлшерін салыңыз. Қосымша химиялық қоспаларды (дақ кетіргіш, ағартқыш, т.б.) пайдаланғанда, ұнтақты азырақ салыңыз.
Бағдарламаның соңында кір су болып шығады
Көп ұнтақ қосқаннан артық көбік шығып, көбікті автоматты сіңіру жүйесі қосылуы мүмкін. >>> Ұнтақтың ұсынылған мөлшерін салыңыз.
 Машинаға және оның айналасына ешқандай зақым тимеу үшін, кір барабанда дұрыс жайылмаған болса, машина айналу қадамына өтпейді. Кірді дұрыстап салып, қайта айналдыру қажет.

 Осы бөлімдегі нұсқауларды сақтасаңыз да, ақауда жою мүмкін болмаса, дилермен немесе өкілетті қызмет көрсету өкілімен хабарласыңыз. Істемей тұрған өнімді еш уақытта өз қолыңызбен жөндеуге өрекет жасамаңыз.

Действует только на территории РФ / Valid for Russian Federation only

beko

ГАРАНТИЯ 2 ГОДА

Адрес: 109147, Россия, Москва, ул. Таганская, д.17-23

<http://www.beko.ru>

Телефон горячей линии 8-800-200-23-56 (Звонок бесплатный на всей территории России)

Гарантийный талон серия RUS №

Модель Серийный номер

Дата продажи

Компания

Подпись продавца

ПЕЧАТЬ

Дата установки

Компания

Подпись мастера

ПЕЧАТЬ

Покупатель Телефон

Фамилия, Имя, Отчество

Изделие получено в полной комплектации,
проверялось в присутствии покупателя.

Покупатель с условиями гарантии ознакомлен.....

Подпись Покупателя



Отрывные купоны гарантийного талона являются средством отчетности о выполнении сервисным центром гарантийных работ. Купон изымается из гарантийного талона после удовлетворения Ваших претензий.

beko

серия RUS №

Дата продажи

ПЕЧАТЬ
МАГАЗИНА

3

ГАРАНТИЯ
2 ГОДА

beko

серия RUS №

Дата продажи

ПЕЧАТЬ
МАГАЗИНА

2

ГАРАНТИЯ
2 ГОДА

beko

серия RUS №

Дата продажи

ПЕЧАТЬ
МАГАЗИНА

1

ГАРАНТИЯ
2 ГОДА